

Liste alphabétique des adresses de Québec

ALPHABETICAL LIST OF NAMES

ABREVIATIONS : *res.* residence ; *r* rear, entrée de côté ou par la cour ; *b ls.* boards, pension

A

Abbrall L, cabinetmaker, Champlain 626
 Mme veuve Victor, Champlain 555
 Abel Siméon, charretier, des Prairies 118
 Ablin Adéoda, charpentier, Pr. E. touard 231

Academies, voir ECOLES, page 81

Académie Commerciale de Québec, Avenue Chauveau, Télé: 932; bureau privé, 6216

Académie de Musique de Québec (Incorporée par acte de la Législature de Québec, 34 Vict., Ch. 62) — A. Laurendeau, président, Montréal; J. Arthur Bernier, vice-président, Québec; E. Lebel,

secrétaire, Montréal; H. Courchesne, secrétaire-adjoint, Québec; J.-Arthur Paquet, trésorier, Québec

N. D. du Chemin, St Cyrille 282
 de Quilles et Billards, St Jean 65
 Olympia — Salles de quilles, St Jean 225-227

Académie St Joseph, révd frère Cyrille, directeur, St Jean 492. Tel. 782

Académie St Joseph, dirigée par les Sœurs Servantes du St Cœur de Marie, 8e Avenue 100

Académie St-Louis, Berthelot 80

A. C. J. C. — (Association Catholique de la Jeunesse Canadienne Française). Siège principal: 701 Immeuble Versailles, 90, rue St-Jacques, Montréal.

“APPLEADE” - A Rich Fruity Cider

M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers

Comité Régional Québécois: 25 d'Aiguillon, Québec.—Monseigneur P. E. Roy, aumônier, archevêché; M. l'abbé Maxime Fortin, assistant-aumônier, 25, rue d'Aiguillon.

Président, Oscar Hamel, N.P., 149 1/2 rue St Cyrille, Tel. 4455; vice-président, Ed. Coulombe, 101 Chemin Ste Foy; Geo. Michel Giroux, secrétaire, 87 Bagot; Geo. Grégoire, archiviste, 934 St Valier; Perrault Casgrain, secrétaire, 267 St-Cyrille (enrôlé); Louis Fortier, trésorier, 47 Arago; Arthur Duval, ex-président, de l'Eglise 47; Elzébert MacKay, administrateur, 22 Artillerie; Paul Fontaine, conseiller, 20 Mont-Carmel; Denis Beaulieu, conseiller, 25 d'Aiguillon; Ernest Moreau, propagandiste, 44 Richelieu.

LES CERCLES DE LA REGION

Laval: Séminaire de Québec—Aumônier l'abbé F. Vandry; président, Roch Rochette; secrétaire, Aug. St-Pierre.

St François de Sales—Séminaire de Québec—Aumônier, l'abbé Arthur Robert; président, Paul Grenier, 45 Notre-Dame des Anges; secrétaire, William Deschênes, 7 St Félix.

St-Augustin—Collège de Lévis, Lévis. Aumônier, l'abbé Chs Gosselin; président, M. Maurice Pelletier; secrétaire, M. Joseph Roberge.

Mailloux—Collège de Ste-Anne de la Pocatière—Aumônier, M. l'abbé W. Lebon; président, M. Louis Caron; secrétaire, M. Philippe Mercier.

Notre-Dame—Ecole Normale Laval, Québec—Aumônier, M. l'abbé J. A. Fleury; président, Ulysse Fortin; secrétaire, Roméo Blanchet.

Casault—Université Laval, Québec, Aumônier, l'abbé Oscar Bergeron; président, Thomas Tremblay, 25 d'Aiguillon; secrétaire, C. H. Dumais, 25 d'Aiguillon

Montcalm—Villa Manrèse, 80, Chemin Ste Foy—Aumônier, Rev. Pere Mangeleere; président, Eugène L'Heureux, 6 Ave Bougainville; secrétaire, Roméo Bédard, 129 Claire-Fontaine.

Garneau—Académie St Joseph, 484 St-Jean—Aumônier: M. l'abbé J. J. Dubé, presbytère St-Jean Baptiste; président, J. Charles Vézina, 23 St Gabriel; secrétaire, Edmond Bussièrès, rue Crémazie.

Charest—Soubassement de l'Eglise St-Roch—Aumônier, M. l'abbé Victor Mathieu, presbytère St Roch; président, M. Léonce Jacques, 147 St-François; secrétaire, M. Jules Bussièrès, 188 De la Reine.

Bégin—Cercle Paroissial, 308, rue St-Joseph—Aumônier, M. l'abbé Philémon Cloutier, presbytère de Jacques-Cartier; président, M. Camille Lessard, 403 1/2 St-Valier; secrétaire, Jos. C. R. Giroux, 55 Des Fosses.

L'Ange-Gardien.—Co. Québec—Aumônier, M. l'abbé Eugène Morissette; président, Louis Philippe Lefrançois; secrétaire, Louis Eugène Gariépy.

St-Casimir—St-Casimir, Co. Portneuf. Aumônier, M. M. les abbés Piché et Dufresne; président, M. Ernest Carrier; secrétaire, M. Patrice Tessier

Richard—St-Romuald, Co. Lévis. Aumônier, M. l'abbé Joseph Dumas; président, M. L. J. St-Hilaire; secrétaire, M. Jean Marie Fortin.

Gosselin.—Charlesbourg, Co. Québec. Aumônier, M. l'abbé Geo. Darveau; président, M. J. B. Jobin; secrétaire, M. Aldéric Latulippe.

Notre-Dame du Sacré-Cœur—St-Thuribe Co. Portneuf—Aumônier, M. l'abbé J. Chamberland; président, M. Rosaire Chevalier; secrétaire, M. Patrice Tessier

Sacré-Cœur de Jésus.—East-Broughton, Co. Beauce—Aumônier, M. l'abbé Arthur Prémont; président, I. Turcotte; secrétaire, J. A. Grondin

Ste-Perpétue.—Ste Perpétue, Co. L'Islet. Aumônier, M. l'abbé Alexandre; président, M. Ernest Morneau; secrétaire, M. Lauréat St-Pierre

Acland B. J. D., Lt Col., Grande Allée 144
Adair William, emp. Dom. Arsenal, Scott 151a
Adam Amédée, électricien, du Roi 376

Mlle A., St François 188

Mme veuve Amédée, Richardson 49

Mme veuve X., Signai 45

Mme veuve René, Dorchester 81

P., Dr, des Fossés 267

Adamakis Thomas, fruits, etc. St Jean 204, rés. St Angèle 27

Thomas & Co., ice cream, Buade 11

Adams Albert, mechanical supt., Lachevrotière 10

Mrs widow William L., St Eustache 44
Addcock Miss V., Ste Anne 127

Voie d'évitement et Sécherie Moderne.
Portes et Chassis toujours en Stock.

Napoléon Gignac,

C. P. R. Siding Dry Kiln.

Doors and Sashes always in Stock.

44-68, RUE LALEMAN, QUÉBEC
Téléphone 2050

Addie G. K., civil engineer, St Peter 56,
res. St Cyrille 148
Adélé Georges, cuisinier, Marie de l'In-
carnation 90
Adler M., nouveautés, St Valier 814½

Advocate's Library, Aimé Dion, trea-
surer, Court House, St Louis 12.
Phone 1010

**Etna Fire Ins. Co., of Hartford,
Conn.**, Arthur E. Scott, agent, North-
British Building, Mountain Hill 116.
Phone 544

Etna Life Ins. Co., Oscar Morin, agent,
Côte de la Montagne 111, chambre
30. Tél. 1671. C. Postal 72

Afflack Fred., foreman Dom. Arsenal, St
Cyrille 258
John, emp. Ammunition, Conroy 40
Agence Centrale d'Administration, Ltée, St-
Pierre 126
Agence Consulaire de France, H. R. de St
Victor, agent, St Flavien 22

Agence de Collection Perrault, pour
la province de Québec; collections de
partout, Richelieu 230. Tél. 2835

Agence de l'Isle de l'Anticosti, St Pierre 92.
Tél. 693

Ahern Arthur, gentleman, Avenue St Denis 8
F. X., civil engineer, Maple Avenue 159

Ahern George, Dr., bureau et rés. Des
Jardins 24. Tél. 30

G. S., of Buchanan & Ahern, Avenue
St Denis 8
John, prof. à l'École Normale Laval,
Avenue des Erables 159
Mrs widow Robert, Charest 56

Ahern M. Jos., advocate, of Lachance,
Ahern & Morin, Mountain Hill 111.
Phone 1430—res. Fraser 18, Phone
159

Aiery Mrs William, Champlain 283
Aikins Sam., traveller, La Canardière 87

Alain voir aussi Allain
Alain A. & Cie, forgerons, St Paul 262
Alfred, tailleur, Bayard 55
Alphonse, c.-voyageur, St- Thérèse 10
Apollinaire, plombier, Avenue Tasche-
reau 71

Alain Camille, forgeron, Richelieu 22-24, rés
St Valier 243
Charles, militaire, Lalemant 9
Charles, menuisier et magasin, Avenue
Taschereau 154
Edmond, cordonnier, Signai 63
François, corl.-monteur. Kirouac 190
Jacques, ancien journaliste, Morin 88½
Joseph, expéditeur de trains, du Roi 208
Joseph, commis voyageur, St Luc 89
Joseph, forgeron, Du Roi 90
Joseph, cord.-monteur, St Luc 239
Jos. Isidore, tailleur, St-Louis 23
Lauréat, journalier, Arago 24
Louis, militaire, Hermine 220
Louis, comptable. St Luc 239
Louis, charretier, Ste Marguerite 211
Melle Armanda, Ste Hélène 246
Mme veuve Arthur, du Roi, 90
Mme veuve Jean, Avenue Taschereau 45
Mme veuve Paul, Berthelot 20
Napoléon, journalier, Avenue Lesage 72
Napoléon. cord.-monteur, St Luc 241
Narcisse, menuisier, d'Aiguillon 251
Oliva charretier, Ste-Hélène 103

Alain P. A., chapelier et manufacturier
de pelletteries. Chapeaux et fourrures
de premier choix. Tout ordre exécuté
sous la surveillance immédiate du
propriétaire. Gros et détail. Hatter
and turrier. St Joseph 201-203. Tels :
4856-4857, échange privé. Dépt du
gros, de l'Eglise 77-81 — rés. Che-
min Ste Foy 71, Tél. 491. Résidence
d'été, Loretteville. Tél. 385, sonnez 15

Paul, pompier, Conroy 38
Pierre, ferblantier, Aqeduc 98, rés. 100
Toussaint, monteur, Ave Taschereau 45
Alarie Albert, emp. s. civil, du Roi 423
Auguste, emp. Com. du Havre, Grant 165
Emile Alfred, journaliste, des Prairies 93
Eugène, journalier, St Ignace 105
F.-X., charpentier, Grant 165
Hector, c.-voyageur, St Valier 1041
Mlle Alma, Grant 165
Mme veuve Honoré, Dumont 21
Alexandra, Café (The), St John 162
Alexander, George, stevedore, Crémazie 41½
N.D.J., bookkeeper, Claire-Fontaine 63
T. P., manager Webster & Sons, Ltd.,
Crémazie 41½
Allaire Albert, garde-moteur, Latourelle 187½
Albert, commis, St Valier 965
Alexandre, pompier, St Malo 63
Arthur, botaniste, St Valier 965

PHARMACIE L. E. MARTEL, 51, RUE ST-JOSEPH, Québec.
Téléphone 2483

SPECIALITE : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin
et précision, et aux plus bas prix.

Allaire & de Varennes—Pierre Allaire & Jos. de Varennes — props de la Salle Frontenac, Notre-Dame-des-Anges 23-35. Tél. 2577

F.-X., rentier, 7e Rue 46
Emile, mécanicien, Richardson 302
G., charretier, St Rich 71
Gautas, agent solliciteur, Montcalm 13
Georges, commis, 2e Rue 79
Henri, pompier, St Malo 63
J.A., abbé, vicaire, Bua le 16

Allaire Joseph, notaire, St Pierre 1. T-1.
1261—rés Avenue Ste Geneviève 643
T-1 3108

Joseph, journalier, St Malo, 63
Joseph O., rentier, St Stanislas 34
Léo, forgeron, Massue 109
Louis, ancien épiciier, Richardson 187
Ls. Joseph, commis, Avenue Ste Geneviève 43
Mme veuve François, 5e Rue 66
Omer, charretier, Smith 71
Oné-ime, épiciier, Lacroix 7, et Ancien Chantier 2
Pierre, de Allaire & De Varennes, Notre-Dame des Anges 13
Rodolphe, tailleur en fourrures, St Valier 965
Trefflé, teneur de livres, des Franciscains 176
Wilfrid, cordonnier, Ste Thérèse 99
Wilfrid, commi-, St Valier 442
Allard Alfred, militaire, de Courcelles 36
Edouard, journalier, Prince Elouard 137
Ernest, charretier, Joliette 31
Ernest, cond. Q. Ry, La Fayette 80
E. U., inspecteur de lait, Beauport
Félix, militaire, Arago 90
Félix, garde-magasin, Morin 177
Georges, emp. Q. Ry, La Fayette 91
Hector, conducteur Q. Ry, Bédard 44
Joseph, commerçant, Lavigreur r 100
Joseph, emp. Q. C. Ry, Garneau 24
Jos., ancien commerçant, de l'Eglise 31
Joseph, boulanger, St Alphonse 25

Allard Jules, Hon. C. L., ministre des Terres et Forêts, Avenue Ste Geneviève 45

Laurent, menuisier, Papineau 38
Mme veuve Charles, La Fayette 94
Mme veuve Didyme, St-Ignace 36
Mme veuve Honoré, St Germain 44
Narcisse, cordonnier, Papineau 38

Allard Paul, boulanger, Napoléon 158
Pierre, journalier, Papineau 38
Théophile, mécanicien, 2è Avenue 324
Albert John, journalier, Saul au Matelot, 36
Allen Patrick, civil s. clerk, Dolbeau 26
Phillip, motorman, Lavigreur 132½
Allerton W. J., arcomtant Château Frontenac, Garden 26
Alleyn Alexander, avocat et fonc. public, Charlevoix 23
C. E., notaire, St Pierre 126 rés. Grande-Allée 175
E. R., Advocate, Clerk of the English Journals and Records, Deputy Clerk of the Legislative Assembly, Grande Allée 175
Frederick C., clerk, St Valier 184
George, clerk Bell Tel., St Olivier 183
H.R., St. Louis 65

Alleyn John, sail tent and awning maker, voilier, St Paul 225, Phone 76; goods entrance, Côte de la Canoterie 26—res St Valier 184, Phone 4802

John M., sailmaker, St Valier 184
Mme Henri, Christie 6

Alleyn Richard R., avocat, de Moraud, Savard & Alleyn, St Pierre 126, Tél. 3439—res Grand-Allée 175, Tél 23

Wm. B., sailmaker, Crémazie 76

Alliance Ins. Co., Ltd, of London, England, Budden & Strang, agents, St Peter 101. Phone 750

Alliance Limoilou, Enrg., J. A. Bernard, propriétaire; J. E. Gosselin, géran. Médecines, articles de toilettes, parfumerie, kodaks, etc., 5e Rue 138, Limoilou. Tél. 5335

Alliance Nationale, St Joseph 261
Allie Edgar, c.-voyageur, St Gabriel 41
Allion révd Père Joseph, Ste Ursule 71
Allison John, cook, St Thomas 1
Jos. Condé, mécanicien, Sous-le-C. 4
Mathew, captain, Sous-le-Cap 90
Willie, captain, Sous-le-Cap 90
Almeras A.A., c.-voyageur, Claire Fontaine 3
Alstream James, laborer, St Bernard 29
Altherr Emile, surintendant de la Commission des Champs de Bataille Nationaux, Avenue Taché 10

**GRAISSE — HUILE
PNEUS — GASOLINE**

Appel. de Nuit Tél. 6832

E. R. PICHETTE

29½, De la Couronne Tél. 6873

Altner Mrs Max., St Dominique 78
Amaron Mrs Calvin., Aberdeen 109

Ambulance, Telephone 3904

Ambulance S. P. C. A. Tél. 2867

American Consulate, Hon. W. Roderick Dorsey, Consul; William W. Heard, Vice-Consul. Canadian Bank of Commerce Building, St Paul 70. Phone 705

Amey Raulin, bookkeeper, d'Artigny 39

Amiot voir aussi Amyot

Amiot Edgar, commis, des Fossés 267
Lauréat, c. marchand, des Fossés 267
Mme veuve Ls N. Cyrille, des Fossés 267
Amos Arthur, I. C., emp. de l'administration, Mont Carmel 31
Ampleman Arthur, soldat, de Bernières 121
Charles, menuisier, de la Reine 216
Edmond, journalier, Laberge 22
S. H., policeman, 17 Scott
Joseph, emp B. de Poste, 11e rue 142
Mme veuve Jérémie, Caron 98
Mme veuve Joseph, Scott 17
Mme veuve Léandre, Fleurie 185
Napoléon, pâtissier, St Luc 224

Amiot voir aussi Amiot

Amyot Adjutor, de Joseph Amyot & Fils, St Jean 507
Adolphe, menuisier-machiniste, 3e Avenue, 353
Alexandre, de Joseph Amyot & Fils, St Jean 505
Arthur, commis, St Jean 505
Augustin, peintre, 3e Avenue 160 1/2
E., comptable, St Joachim 64
E. Eugène, de Joseph Amyot & Fils, Lockwell 48

Amyot Georges Elie, honorable, Conseiller Législatif; chevalier de l'Ordre de St-Jean de Jérusalem. Chemin Ste Foy 42

G. Elie, agent de manufacturiers, Richelieu 125, res d'été Charlesbourg. Tél 2705, sonnez 4
Hector, de Jos. Amyot & Fils, Avenue des Erables 186
Jean, menuisier, Latourelle 181
J. E. Ernest, commis-voyageur, Richelieu 125
J. Henri, repr. McIntyre Son & Co., Ltd, de l'Eglise 70, rés. Richelieu 125

Amyot J. Omer, de A. K. Hansen & Co. Reg'd, St Pierre 82. Tél. 362—rés Richelieu 125. Tél. 6788

Joseph, journalier, Kirouac 218 1/2
Joseph, de Jos. Amyot & Fils, St Jean 505. Tél. 1407
Joseph, typographe, St Joachim 64
Joseph charretier, Lavigneur 110
Jos. Elie, com. voyageur, St Olivier 292 1/2

Amyot Joseph & Fils—Joseph, Hector, Eugène, Adjutor & Alexandre Amyot—Importateurs d'articles d'utilité et de fantaisie. Importers of useful and fancy goods, Dalhousie 45. Tel 1013

L. J. Adjutor, de Dominion Corset Co., Grande Allée 243
Louis, Prince Edouard 208
Mlle Léa C., Richelieu 262
Milles E. et M., St Amable 16 1/2
Mme veuve Arthur, Lavigneur 110
Mme veuve David, St Joachim 64
S. Eugène, com. voyageur, St Cyrille 85
Sévère, rentier, St Simon 15

Amyot W., avocat, de Drouin & Amyot, édifice Q. Ry, St Joseph 229, Tél. 2518—rés. Lockwell 140, Tél. 5926

Anchor Donaldson SS. Line, The Robert Reford Co., Ltd., agents, St. Peter 67, Phone 593

Ancil Alfred commis, St Eustache 50
Bastien, pilote, des Franciscains 67

Ancil E. A. & Cie, marchands-tailleurs, merchant tailors, Buade 53. Tél. 1689 (Voir annonce, page 286)

Emile, de E. A. Ancil & Cie, Buade 51. Téléphone 5283
Eugène, pilote, des Franciscains 65
Ferdinand, pourvoyeur, Côte de la Montagne 115
F.-X., tailleur en cuir, St François 509
Josaphat, marchand de tabac, des Franciscains 65
Joseph, de Thibaudeau Frères & Cie, Ste Angèle 35
Marcel, commis, Ste Angèle 35
Mme veuve Paul, Artillerie 56
Phileas, menuisier, St Eustache 64
Raoul E., tailleur, Buade 51
Rosaire, com.-marchand, Lockwell 128

Anderson, see also Henderson

DRINK - "LIMLITHA" - A REPLICA OF CHAMPAGNE
SOLE PATENTEES, M. TIMMONS & Son.

Anderson Armand, journalier, Champlain 60
 Edouard, jr, pompier, St Bernard 5
 Edouard, sr, journalier, St Bernard 5
 Gaudiose, cordonnier, St Bernard 107
 Joseph, cordonnier, de Tracy 23
 Misses (the), Avenue St Denis 6
 Mme veuve Edouard, Grant 21
 Mrs widow A. M., St Cyrille 97
 W., laborer, St Valier 815

Andrew Adam, jr, Champlain 790
 Adam, sr, laborer, Richardson 11
 Claude, journalier, Champlain 777
 Edgar, automobiles, St Joseph 415, rés.
 Victoria 161
 Mme veuve Jean, épicerie, Champlain
 745
 John, charpentier, Champlain 801
 Joseph, dist. de glace, Champlain 790
 Paul, gardien, Champlain 768
 Paul, machiniste, Champlain 692
 Wilfrid, plombier, du Roi 366

Andrews F. H. & Son—J. B. & W. M.
Andrews—Importers of and dealers
 in mill and factory supplies. "Maltese
 Cross" automobile tires. Lubricating
 oils, &c. Marchands commissionnaires.
 Agents for E. B. Eddy Co., Ltd, St
 Paul 253 and St Valier 14. Phone 205
 and 525

Gordon, telegraph operator, Cartier
 Avenue 41½
 J. B., of F. H. Andrews & Son, d'Auteuil 5
 Phone 239
 Mrs F. H., Park Avenue 97 Phone 318
 Thomas, Quebec Bank collector, St
 Peter 110
 R. L., insurance clerk, St Peter 67 rés.
 110
 W., accountant, St Ann 105
 W. Marsden, of F. H. Andrews & Son,
 Grande Allée 324. Phone 3354

Angers Albert N., emp. s. civil, des Commis-
 saires 197
 Adélar, charretier, 4e Avenue 259
 Chs, avocat, Dalhousie 46, pension Côte
 de la Montagne 94
 Charles, mécanicien, Ste Anne 103
 Charles, tailleur, Lavigneur 211
 Chs., emp. dépt.-milice, St-Jean 97
 C. O., tailleur, Dorchester 50-52
 Edouard, charretier, St Malo 65
 Emile commis, St Joseph 410
 Emile, commis, d'Aiguillon 147½
 Francis, cordonnier, Colomb 113
 Francis, commis, Hermine 93
 Henri, sculpteur, Latourelle 194, res 192

Angers Jean P., commis, d'Aiguillon 147½
 Joseph, commis, Burton 12
 Joseph, tailleur en cuir, Belleau 15½
 Joseph, cond. de malles, St François 336
 Joseph Eugène, tailleur en fourrures
 Lavigneur 211
 Lévi, voyageur, Kitchener 163
 Lionel, boucher, Lavigneur 83
 Mme veuve Arthur, St Joseph 410
 Mme veuve Charles, Lavigneur 211
 Mme veuve C Panet, Ste Famille 4
 Mme veuve Emilien, d'Aiguillon 147½
 Narcisse, charretier, St Malo 31
 Siméon, cord. machiniste, du Roi 460
 Taschereau, emp. s. civil, St François 411
 Anglican Mission Hall, 8th Street 97

Anglo-Canadian Leather Co., Ltd.
 J. A. Scott, rep., Leather merchants,
 marchands de cuir, St Valier 566-570
 Phone 2041

Angouvrot Ange-Marie, journalier, Châ-
 teauguay 106
 Angus James R., bookseller, St John 358
 res. Fraser 20
 Ansell Georges, emp. Dom Arseual 3e Ave-
 nue 151
 Anti-Alcoholic League (see Ligue Antialcoo-
 lique)

Anticosti Agency, St Peter 92. Tel. 693
 Antoine dit Congrâce Philippe, contremaitre,
 Bagot 38

Anzalone Joseph A., commis, de l'Eglise 11
 Miles, lingerie, côte Ste Geneviève 42½

Appartements (maisons à)
 Grand Allee—Grand Allée 144
 Louise, Place George V 9
 Montcalm, Claire Fontaine 115

Applin A., caretaker, Avenue Laurier
 April Joseph, mécanicien, St Valier 945
 Louis, menuisier, Hermine 79
 Tancrède, navigateur, Richardson 50
 Arbo George, soldier, Conway Ave 32
 Apter Caroll, interpretor, St Dominique 59
 Arcand Albert, expéditeur C. Gov. Ry, des
 Franciscains 135
 Azarie, emp. s. civil, Desfossés 67
 Charles, journalier, St Patrice 80
 H., agent, St Olivier 142
 Henri, emp. s. civil, rés. d'été, Ste Pé-
 tronille, I. O.
 Edgar, agent, St Olivier 142
 J. R., facteur, Massue 122

F. N. Burt Company, Limited

SPECIALIST IN : Sales Check Books, Shipping Tags, Invoice Tags, Restaurant and Cafe
 Checks, Carbonize Forms of all sizes.

C. BERNATCHEZ, Representative, Tel. 6518, Office, 93, Queen St., Quebec.

Arcand Mme veuve Dosithée, ré-. d'été, Ste Pétronille, I. O.
Omer, mécanicien C. P. R., 4e Rue 25
Roger, emp. C. P. R., 5e Rue 25
Archambault Lomer, Crémazie 80

Archbishop's Palace. His Eminence the Cardinal L. N. Bégin, Archbishop, Port Dauphin. Telephone 989. (See page 87.)

Archer Edward L., Grande Allée 330
L. E., soldier, Fraser 75
Mme veuve Joseph. Grande Allée 110
Mrs widow John, St Joseph 120

Archevêché. S. E. le Cardinal L. N. Bégin, archevêque, Port Dauphin. Tel. 989 (voir page 87)

Archibald Robert, soldier, St Patrick 51
Archives Publics du Canada, St Louis 23
Ardouin Geo, commis, 1re Avenue 725
Jean Bte, gantier, 1re Avenue 737
Mme veuve Geo., 1re Avenue 737
Arel David, journalier, du Roi 383
Delphis, garde-magasin, Station du feu No 1, St Pierre 85

Arel J. F., agent général d'assurances. Représentant National-Ben Franklin Fire Ins. Co., North Western National Ins. Co., Guardian Acc. & Gua. Co., St Pierre 72½. Tel 618.—rés des Commissaires 29

J. Oscar, teneur de livres, des Commissaires 29
J. W., professeur, St Olivier 245
Ubald, épicier, St Ambroise 107-109—rés. de Jumonville 3-5
Arena de Québec, Parc Victoria

Argentine Republic, Thos. J. Carbray Vice Consul, Quebec Recruiting Depot, Levis

Argue Robert J., bookkeeper, Aberdeen 127
Ariel Georges, couvreur, Morin 158
Joseph, militaire, Montcalm 93
Louis, cordonnier, Boisseau 271
Arkinson Michael, plumber, St Julia 22
R., P. O. clerk, St Julia 22
Ths, electrician, de la Reine 66
W. P., plumber, d'Aiguillon 93
Armaly Louis, c.-voyageur, St Valier 156
Michel, marchand, St Valier 156

Armaly M. J. & Co., nouveautés, dry goods, St Nicolas 12. Tel. 5914

Armand François-Xavier, emp. service civil, Arago 208

Armand L.T., Enr., horloger, bijoutier, opticien et optométriste; watchmaker, jeweller and optometrist. Spécialité : verres toric. Essais de la vue, gratuit. St Joseph 442. Tel. 2500

Mesd-moiselles, Massue 225
Mme veuve L. T., St Joseph 444
Raoul, cordonnier, Dollard 60
Armstrong Edward, foreman, de la Reine 424
Wm George, emp. Q. & L. St J. Ry, 4e Avenue 93
Arseneault Adélard, cordonnier, Kirouac 195
Albert, cord.-monteur, 3e Avenue 105
Antoine, cordonnier, Kirouac 176
Arthur, militaire, Dorchester 14
Azarie, capitaine, des Fossés 59
Edmond, commis, Flynn 159
Isidore, cordonnier-monteur, Joliette 30
Germain, journalier, Ste Marguerite 171

Arsenault J.-C., chanoine, procureur, Archevêché, Port Dauphin

Onésime, rentier, St Valier 448
Ovide, monteur, St Benoit 19
Arteau Adélard, tailleur, St Olivier 225
Almanzor, plombier, St Olivier 225
Antoine, garde-magasin, Richelieu 66
David, soll. d'assurances, St Valier 701
Francis, fermier, chemin Ste Foye
François, jr, tailleur en fourures, St Olivier 225
François, sr, charretier, St Olivier 225
Gaudia, forgeron, d'Aiguillon 163
Jean-Baptiste, journalier, Latourelle 116
Joseph, cocher, St Olivier 225
Joseph, cocher, Richelieu 216
Joseph, journalier, d'Youville 2
Ludger, étudiant, St Olivier 225
Rosaire, cocher, St Gabriel 24
Rosaire, chauffeur d'auto, Chem Ste Foy
Arthur R. W., R. C. G. A., St Patrick 88½

Art Litho. Co. (The), Oscar L. Goodfriend, repr-sentative. Calendars and advertising novelties. Calendriers et nouveautés en articles pour annonces, Cartier Avenue 105

Asbestos Mfg Co., Ph. Paradis, propriétaire. St Peter 78. Tel. 4082
Ashby H., soldier, St John 360

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de Bijouteries
65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Asile du Bon Pasteur, Rvde Mère Marie du Carmel, supérieure générale; rvde Mère Ste Sophie, maîtresse des pénitentes; abbé Arthur Dumais, aumônier; Dr A. Marois, médecin visiteur. Lachevrotière 64-78. Tél 886.

Asile Ste Brigitte (St Bridget's Home) Rvde Sr St Martin, supérieure, Grande Allée 254. Tél 154

Askin Miss Kate, Champlain 268

Mrs widow Thomas, Little Champlain 78

Asselin Achille, journalier, Sagard 10

Adélar, cord.-machiniste, Châteauguay 103

Adolphe, journalier, Boisseau 252

Albert, plombier, Hermine 37

Alfred, charretier, 6e Rue 84

Alph., cord.-machiniste, Boisseau 256

Alphonse, pilote, Latourelle 220

Charles, menuisier, St François 358

David, journalier, Chevière 27

Elzéar, tailleur, St Bonaventure 7 et St Luc 125

François, boulanger, LaFayette 74

F.-X., snr, journalier, St Bonaventure 69

J. A., plombier, d'Argenson 138

Asselin Joseph marbrier et tailleur de pierre, marble and stone cutter. Toujours en vente un grand assortiment de monuments et épitaphes en granite, marbre et pierre aux dessins les plus nouveaux. Marchand de matériaux de construction, chaux, plâtre, rockwall, briques de toutes sortes, etc, St Paul et des Fos-és. Tél. 2156—rés Bayard 136, Tél. 1893

Joseph, cordonnier, Arago 170

Joseph, porteur de pain, St Germain 71

Joseph, cordonnier, Bois-eau 252

Joseph, emp. Dépt Milice, St Jean 302

Joseph, commis, 3e Rue 137

Joseph, jr, barbier, St Valier 830, rés. Chevière 27

Joseph, journalier, 10e rue 143

Joseph, mécanicien, Blvd Langelier 36

Joseph, emp. Dom Arsenal, Avenue Maisonneuve 78½

Joseph, chauffeur, St Joseph 250

Joseph, journalier, 8e Avenue 21

Joseph, bois de chauffage 11e Rue 88

Jules, pilote, du Roi 343

Louis, journalier, St Valier 974

Mme veuve François, de la Reine r 412

Mme veuve Joseph, Blvd Langelier 36

Asselin Napoléon, plombier, Jérôme 56

Napoléon, charr-tier, Smith 65

Onésime, emp. s. civil, St Dominique 125

Philibert, journalier, Pr Edouard r 243

Xavier journalier, 11e Rue 88

Assh J. & D., junk dealers, Sous-le-Cap 91

D., of J. & D. Assh, 4e Avenue 333

J., of J. & D. Assh, 4e Avenue 331

Association A. et F. des membres des Colonies Françaises, Belge et Suisse de Québec et Lévis — Ls Bertin, président; A. Leloup, vice-président; A. Pion, secrétaire-trésorier

Association Catholique de la Jeunesse Canadienne-Française, (voir A. C. J. C., page 481)

Association des Assureurs-Vie du district de Québec, (incorporé en 1911, par 1 Georges V, Chap. 92)—Antoni Lesage président; W. J. Delany, 1er vice-président; V. A. Lemieux, 2e vice-président; L. J. M. Thibault, secrétaire, 126 St. Pierre; Raoul Myrand, asst.-secrétaire; A. Tessier, trésorier.

Association des Bouchers et Commerçants de lard de Québec, Joseph Royer, secrétaire-trésorier, 41 Ave Renaud.

Association des Commis-Marchands, Du Pont 110

Association des Constructeurs de Québec, St Joseph 187

Association des Courses de Québec, Ltée, J. M. Landry, secrétaire et administrateur

Association des Eleveurs de Volailles de Québec.—Président, A. P. Doddridge; vice-président, C. M. Hodgkins; 2e vice-président, W. J. Ray; sec.-trésorier, T. M. Houghton

Association des fonctionnaires publics—Fédéraux de Québec, J. B ondeau, président; J. A. Moisan, trésorier; L. P. Robitaille, secr.-archiviste. Salles: Edifice Quebec Ry.

Association des Manufacturiers Canadiens (Branche de Québec), Paul Hébert, président; J. H. Gignac, vice-président Raoul Renault, secrétaire. Bureau: St Joseph 317. Tél. 3554

Association des Manufacturiers de chaussures de Québec, Herbert Gale, président; C. Lachance, vice-président; J. S. Langlois, s.-crétaire; J. A. Cloutier, trésorier.— St Valier 566.

Association des Marchands-Détailleurs de Québec, du Pont 110. — Président hon., T. Beland; vice-président hon., L. F. Falardeau. Président-actif, O. N.

ELZEAR VERREault, Marchand de pierre et de sable
7, rue Ramsay, Téléphone 3248

Shink ; vice-président, Jules Gauvin ; secrétaire, Jos. Savard ; trésorier, N. E. Papillon ; auditeur, L. E. Martel ; sec. adjoint, J.-A. Giguère, 147 St Joseph

Association des Zouaves de Québec.—Salles : Halle Berthelot

Président, chevalier-commandeur C. E. Rouleau ; 1er vice-président, chevalier F.-X. Dumontier ; 2e vice-président, chevalier Jules Dorion ; secrétaire, G. Gagné ; secrétaire-correspondant, N.S. Benoit ; asst-sec.-cor., J.E. Dion ; trésorier, G. Julien ; asst-trésorier, Frs. Normand. Comité: Chevalier A. Bédard. N. S. Benoit, Alp. Lefebvre, A. Noreau, J. H. Paquet, G. Richard.

ETAT MAJOR

Colonel, Chs E. Rouleau ; lieutenant-col. et commandant, Jules Dorion ; capitaine, N. S. Benoit ; lieutenants, Alphonse Lefebvre et Geo. Gagné ; sous-lieutenants J. H. Paquet et Frs Normand ; sous-lieutenant et adjudant, J.E. Dion sous-lieutenants, F. X. Dumontier, porte-drapeau, Alph. Bédard, porte-drapeau et P.-S. Dugal, chef de musique

Association Mutuelle des Cochers St Jean, Alm. Paquet, 187 rue Hermine

Assurance de Quebec, (contre le feu)—G. H. Henderson, secrétaire, St Pierre 81. Tel. 92

Assurance Funéraire de Québec—La Cie Hubert Moisan, prop., St Joseph 297. Tél. 2077

Atherton Mme veuve A., Ste-Thérèse 63½
Atkinson Mrs widow Richard, St Valier 313

Atlantic Terra Cotta Co., W. J. Banks, representative, St John 203. Phone 2424

Aubé Adéland, tabac, Latourelle 90
Alex., imprimeur, St Jean 328, rés. Cliff View Place 6½
Edouard, ancien journaliste et emp. de l'administration, d'Aiguillon 149½
Louis, commis. d'Aiguillon 162
Lucien, commis, d'Aiguillon 149½
Ls-Ph., conducteur Q. Ry, Dollard 18a
Mlle Célanire, Ste Thérèse 69
Mme veuve Wilfrid, Dambourges 18

Aubert A. C., cond. C.N.R. et sec. club "Le Sommet," St Cyrille 301
Emile, garçon de table, Little Champlain 89
J., chauffeur d'auto, Little Champlain 89
T. Gaudias, emp. s. civil. St Cyrille 301
Aubin Alfred, plombier, St François 154
Napoléon, charretier, St Patrice 9½

Au Bon Marché, N. Garneau & Cie, propriétaires, St-Jean 6 coin Collins

Aubry Louis, rentier, St Cyrille 268
Aubut Mme veuve Théophile, Ste-Ursule 2
Auclair Adéland, militaire, Aqueduc 19
Alexandre, journalier, Marie-Louise 32
Arthur, cord.-machiniste, Franklin 183
C. & Frère—Frs Auclair & Edmond Marcheterre—brosses et balais, Avenue Bigaouette 112
Charles, cordonnier, Kirouac 260
Ernest, journalier, Victoria 22
Ferdinand, jr, peintre, Latourelle 99
Ferdinand, sr, entrepreneur-peintre, Latourelle 97
François, pompier, Hermine 222
François, de C. Auclair & Frère, Bagot 87
Joseph, journalier, Rigauville 22
Joseph, charretier, Franklin 45
Joseph, journalier, Rigauville 22
Jules, journalier, St Bonaventure 83

Auclair Lauréat, barbier et marchand de tabac, pipes, cigares, cigarettes, etc., barber and tobacconist, St Paul 355, rés. Latourelle 97. Tel. 4736

Luc, peintre, St Valier 1218½
Mme veuve Charles, Kirouac 120
Mme veuve John, Sauvageau 196
Mme veuve Thomas, des Commissaires 78½
Narcisse, peintre, Latourelle 112
Narcisse, sergent de police, Richelieu 70
Pierre, couvreur, Marie-Louise 25
Thomas, conducteur Q. Ry, Arago 81½
Uldéric, cordonnier, Lavigueur 129

Audet dit Lapointe voir Lapointe
Albert, comptable, St Olivier 201
Alfred, cond. de malles, d'Aiguillon 16½
Alfred, journalier, Bayard 127
J. Albani, commis-voyageur, StOlivier 312
Antonio, barbier, St Joachim 55
Arthur, menuisier, Sagard 8
Charles, assistant inspecteur des Postes, Ste Famille 20

Drink - "TONOMEAD" - THE IDEAL TONIC BEVERAGE
M. TIMMONS & SON, Sole Agents

Audet Elzéar, tailleur, St Olivier 312
Eugène, emp. dépt. de la Voirie, St Olivier 261

Audet Eugène G., gérant La Banque Nationale, St Pierre 77, Tél. 3812—rés. St Cyrille 161, Tél. 3698

Audet Ferdinand, notaire, notary. Sec. trésorier de la Société des Artisans, succ. St Sauveur. Bureau: Boulevard Langelier 145, bâtisse de la Banque des Marchands. Tél. 2055

Audet & Grenier, Pierre Audette, B. A., LL.L. et Joachim Grenier, B. A., LL. L.—avocats, advokates, Edifice Morin, Côte de la Montagne 111, chambres 1-2. Tél. 5635.

Herménégilde, maison de pension, St Paul 359

J. A. H., emp. s. civil, Crémazie 101

J. O., plombier, Sous-le-Fort 41

Mlle, couturière, Garneau 31

Mme veuve Joseph, Sagard 6

Audet Pierre, B. A., LL. L., avocat, de Audet & Grenier. Edifice Morin, Côte de la Montagne 111, chambres 1 et 2. Tél. 5635, rés. St Amable 96, Tél. 5440.

Xénophon, mécanicien St Olivier 312

Wilfrid, emp. service civil, Napoléon 22

Audette Georges, comptable St Jean 513

Gustave, de Thibaudeau, Frères & Cie, Grande Allée 161

J. Rodolphe, fonctionnaire public, Claire-Fontaine 115

Audette Rodolphe, de Thibaudeau, Frères & Cie, président de la Banque Nationale, Collins 1. Tél. 1202

Audibert Alfred, journalier, Léonard 30

Joseph, mécanicien, Morin 33

Joseph E., commis, rue d'As-ise 21

Ls Edouard, menuisier, Arago 147

Mme veuve Elzéar, Blvd Langelier 85

Oliva, cord.-machiniste, Victoria 63

Philéas, cordonnier, Demers 19

Auditorium de Québec, L'honorable S. N. Parent, président; J. Art. Paquet, vice-président—Directeur: J. H. Paquet; secrétaire-trésorier, R. Landrieu. Bureaux: Immeuble de l'Auditorium, St Jean 144

Audry Albert, charretier, des Prairies 123

Audy Albert, boucher, Colomb 252

Albert, mécanicien, du Roi 296

Joseph, épicier, Sauvageau 182-186

Louis, cordonnier, Hermine 40

Audy Maxime, quincaillier, couvreur, ferblantier, plombier, électricien, poseur d'appareils à gaz. Spécialité: Ouvrage en aluminium, etc., hardware, roofer, tinsmith, plumber, electrician and gas fitter, Caron 91, Tél. 2600—rés. Dorchester 121

Mme veuve Arthur, de la Reine 255

Mme veuve Cléophas, St Valier 923

Mme veuve Georges, Bayard 222

Odilon, plombier, Caron 102, rés. de la Reine 360

Omer, cordonnier, Lévis 13

Oscar, boucher, Dorchester 94, rés. St Valier 1076

Pierre, ébéniste, St Olivier 311

Rodolphe, cor.-machiniste, Hermine 40

Auger Adélard, journalier, La Fayette 4

Adjutor, journalier, St Bernard 157

Adjutor, cord.-machiniste, Arago 19

Auger Aimé, de Belleau & Auger, St Pierre 85, Tel. 1091—rés. Glenfield, Chemin St Foy. Tél. 3900

Albert charpentier, Marie-Louise 12 5

Albert, charretier, Ave Tourangeau 32

Albert, cord.-monteur, Châteauguay 75

Alfred, commis-voyageur, St Jean 537

Alphonse, charpentier, Grant 167

Amédée J., de Auger & Fils, Avenue Ste Geneviève 41

Armand G., de Auger & Fils, Avenue Laurier 50

Arthur, serrefrein C. P. R., Grant 167

Auguste, comptable, Grant 180

Charles, comptable, St Valier 321-323

Cyrille, charretier, des Commissaires 191

dit Descarreau Israël, calfat, La Fayette 2

Edgar, commis, bureau du Shérif, du Pont 4

Eugène, charretier, Laviguer 179

& Fils—Armand-Gabriel & Amédée Joseph—marchands de bois, St Pierre 132

F. X., journalier, Avenue Tourangeau 34

Henri, forgeron, DeCourcelles 7

Honoré, journalier, Smith 26

Jacques, charpentier, Smith 26

J. C., abbé, Ave Maisonneuve 104

Marchand de bois durs et
Mous. Bois Rouge de
la Californie.

Téléphone 2050

NAPOLÉON GIGNAC

Hard and Soft Wood
Lumber Merchant

44-68, Rue Lalemant, Québec

Auger J. O., gérant The Auger, Rancourt Lumber Co., Ltd, Côte de la Montagne 116. Tél. 5965 — rés. de l'Eglise 115, Tél. 3772

Johnny, cordonnier, Smith 26
 Jos. Alph., contremaitre, St Valier 305
 Joseph, menuisier, Boisseau 251
 Joseph, comptable, St Valier 348
 Joseph, charpentier, Caron 111
 Joseph, peintre, Avenue Renaud 28
 J. V., emp. serv. civil, St Cyrille 273

Auger Lorenzo, architecte, St Jean 39
 Tél. 1909—rés St Jean 1, Lévis, Tél. 179

Louis, sr, calfat, Corinne 5
 Louis, cord.-monteur, Corinne 31
 Louis, monteur, Châteauguay 75
 Louis, cordonnier, Bayard 130
 Mesdemoiselles, des Prairies 143
 Mlle Georgiana, modiste, Smith 26
 Mme veuve Wm., Caron 109
 Onésime, laitier et magasin, Richelieu 271-273
 Philéas, cord. machinis., Châteauguay 75

Auger, Rancourt Lumber Co (The).
 Lumber, timber and pulp wood. J. O. Auger, sec.-trés. et gérant, côte de la Montagne 116. Tél. 5965

Robert, mécanicien, St Paul 107
 W. Laurier, comptable, St Valier 346
 Tél. 6393

Au Grand Bazar 1ct à \$1.00, Enr.
 Ed. Laforte, propriétaire—magasin général, St Valier 742. Tél. 2381

Au Quincy, Enr.—*J. R. Em. et J. Alb. Larochelle* — chaussures et claques, St Joseph 246. Tél. 5564

Austin Alfred, civil s. clerk, St Cyrille 93
 Authier Ls-Geo., typographe, d'Aiguillon 37

Automobile Bureau—Emile F. Joncas, dir.-cteur, Hôtel du Gouvernement, 4e étage

Automobile Club de Québec. — L'Hon Frank Carrel, président; Auguste Pion, vice-président; Lionel C. Beapre, sec.-trésorier. Edifice Quebec Ry, St Joseph 229, chambre 409. Tél. 5798

Auto Sales Co'y of Canada, Ltd., Jos. W. R. Côté, président et directeur gérant. Automobiles et accessoires, huile, graisse et gazoline, de la Couronne 86-90, Tél. 5340. Garage, St Valier 256. Tél. 3581

Aylwin Thomas C., advocate, Grande Allée 109

B

Babbitt Mrs widow Daniel, St Augustin 90
 Babin Arsène, rentier, St Stanislas 17
 Frank, journalier, Avenue Renaud 55
 Henri, teneur de livres, St Stanislas 17
 Léonard, journalier, Avenue Renaud 55
 Théop., journalier, Avenue Renaud 55
 Bacal N., marchand, des Fossés 69
 Bacon Elzéar, commis, Boul. Langelier 57
 Elzéar, ébéniste, Boulevard Langelier 77
 Eudore, ferblantier, Napoléon 53

Bacon Jean, R.P., O.P., supérieur des RR.PP. Dominicains, Grande Allée 329

J. G. O., sculpteur sur bois, St Valier 88½
 J. O., commis, B. de Poste, Hermine 26
 L. T., docteur, Ferland 18
 Mlle Obeline, modiste, Boulevard Langelier 77

Bacon Olivier, sr, épiciier. Articles de premier choix à des prix modérés, Hermine 28-30 coin Sauvageau—rés Hermine 26, Tel 2033

Bacque Paul, chauffeur, 2e Avenue 106
 Badeau Pierre, charpentier, Belleau 17
 Baile Misses (the), St Ursule 36
 Mrs widow James, St John 164
 Baggs F. J., sergent-major, St Julia 38½
 Bailey L. W., broker, Ste Ursule 79
 Mrs widow W., Belvédère Road
 Napoléon, cordonnier, Châteauguay 121
 W. H., St Joachim 61
 William, journalier, Daniel 32
 Bailiffs' Office, City Hall. Tel 1415
 Baillaigé Mrs widow Charles. St Louis 72

Baillaigé W. D., ingénieur civil et architecte, ingénieur de la Cité, St Louis 50. Tel 894

Baillargeon Adj., pilote, Côte d'Abraham 47
 Charles, commis de banque, St Ursule 33

“ANTITUSSINE” Sirop pour la toux.

Guérit promptement la Toux, les Rhumes, la Bronchite, Enrouement, etc.

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. Tél. 2483

Baillargeon Charles J., notaire, notary de Roy & Baillargeon, St Pierre 126, Tel 1390—rés. Charlevoix 27. Tel 1510 rés. d'été, St Félix du Cap Rouge Tel 1560 sornez 12

Baillargeon Elzéar, LL. L., C. R., avocat, de Belleau, Baillargeon & Belleau, Berthelot 89. Tél. 1516

Baillargeon Eudore, marchand de bois de construction et bois de pulpe. Lumber and pulp wood. Côte de la Montagne 147, chambre 3. Tél. 5675—rés. Lockwell 46. Tel 4686

Honoré, ouv. en ciment. Marie-Louise 117 Jules, marchand de vins, St Pierre 64, rés Ste Ursule 33

Lucien, E. E. L., Côte d'Abraham 47

Mme veuve Elzéar, des Jardins 38

Baird James, agent C.N.R., 6e Rue 97 1/2

Baker A. H., emp. C. du Havre, 3e Avenue 259

Alfred, journalier, Franklin 199

Francis, boucher, Lavigne 88

Gustave window cleaner, Conroy 46

John, charretier, Montcalm 113

Johnny, charretier, St Germain 200

Joseph, journalier, Napoléon 206

L. N., cond. d'expresses, Richelieu 207

Mlle Mathilda, emp. Douane, Scott 36

Mme veuve Honoré, Boisseau 87

Richard B., agent, Aberdeen 139

Balfour, Revd A. J., Archdeacon of Quebec, Donacona 2. Phone 4274

H. E., Murray Avenue 99

Balleine Chs A., book keeper, Crémazie 58

Baller Alfred, ham curer, 2e Avenue 98

L. F., of L. Baller & Son, Regd, Park Avenue 76. Phone 309

Baller L. & Son, Regd—L. F. Baller—Butchers, hamcurers and sausage makers. Always on hand a great assortment of beef, hams, bacon, bologna, sausage, etc. St John 304, Phone 149—Dalhousie 4, Phone 1959—Du Pont 98, Phone 5098

Baltera Louis, cuisinier, Garneau 40

Balzaretti Eugène, magasin, Napoléon 85

Bancroft, The Misses, Grande Allée 144

Bancroft W. M., manager Bank of Montreal, St Peter 111—rés. Grande Allée 160. Phone 473

Banfield Miss, St Ann 127

Bank of British North America—

Head office, Montreal.— C. M. de R. Finniss, manager, 124 St Peter St. Phone 121. St John Gate Branch, J. A. Turcot, manager, St John 154. Phone 3294

Bank of Montreal—(St. Peter St.) W. M. Bancroft, Manager; W. W. Symons accountant.

St Roch's Branch—(St. Joseph St. corner Bridge) H. Des Rivières, Manager.

Upper Town Branch—(28 St John Str) P. S. Stevenson, manager. Tel. 1910-1230

Bank of Noxa Scotia. Head Office, Halifax. James Powrie, manager, St. Peter 96—Phone 3114

Banks Miss Jeanne E., Grande Allée 144

Banks W. J., commission merchant; rep. Steel & Radiation, Ltd.; J. & J. Taylor, safes and vaults; Keystone Fireproofing Co., of Canada, Ltd.; The Luxfer Prisme Co., Ltd; Atlantic Terra Cotta Co.; MacArthur Concrete Pile & Foundation Co.; Canadian Comstock Co., Ltd, St John 203, Phone 2424—rés. Aberdeen 26, Phone 701

Banque d'Hochelaga.—Bureau—chef, Montréal.— H. Collette, gérant, St Pierre 132. Tél. 1429

St Roch—W. Robert, gérant, de la Couronne 60. Tél. 5707

St Jean—G. Myrand, gérant, St Jean 382. Tél. 2603

St Sauveur—J. E. Pouliot, gérant, St Valier 794. Tél. 173

Limoilou—J. I. Bérubé, gérant, 3e Avenue 212. Tél. 6863

Belvédère—Geo. Paquet, gérant, Avenue des Erables 86. Tél. 1428

Banque Provinciale du Canada—

L. T. des Rivières, gérant, St Pierre 93. Tel 4503

Succursales: St Sauveur, J. Alp. Fugère, gérant, St Joseph 402, coin Blvd Langelier. Tel. 3042

**AUTOMOBILE
ACCESSORIES**

E. R. PICHETTE

Tel. 6873

29 1/2, Crown St.

Beauport Village, Henri Delage, N. P., gérant. Tel. 2634, s. 5
 St Ambroise de Lorette, Cyr. Renaud, N. P., gérant. Tel 476 s. 3

Baptist Church (The), McMahan street
 Baptist Sunday School (The), Elgin 14
 Barakat B. E., marchand, St Joseph, 29½
 Barbeau Adélard, mécanicien, Ste Marguerite 107½, rés. du Pont 36
 Arthur, comptable, commissaire C. S., Fleurie 108
 Béloni, tanneur, Chevière 17
 Edouard, limeur, La Canardière 102
 Elzéar, charretier, Châteauguay 224
 François, charretier, Papineau 78
 Georges, typographe, Ste Julie 50
 Georges, jr., mécanicien chauffeur, Artillerie 39
 Georges, sr, mécanicien, Artillerie 39
 I. Nap., peintre, Ste Marguerite 195

Barbeau J. A., plombier, couvreur et électricien. Réparations de tous genres. Spécialité : poseur d'appareils de chauffage à la vapeur, à eau chaude et à air chaud, gas and steamfitter, Artillerie 137, Tel 4714, rés 135

J., électricien, Du Pont 36
 Jacques, charretier, Arago 174-176
 Jean B., mécanicien, Prévost 2

Barbeau J. B. N., contracteur. Truck automobile de louage pour charge pesante. 1ère Avenue 217. Tél. 3086.

J. D., emp. s. civil, Sauvageau 140-142
 Joseph, emp. civil, Sauvageau 140-142
 Joseph, commerçant de chevaux, Avenue Taschereau 141, rés. St Valier 954
 Ludger, menuisier, 8e Avenue 150
 Mlle Emélie, Dorchester 152
 Mme veuve J. J., de la Reine 317

Barbeau Napoléon, snr, couvreur, roofer ; couvreur en cuivre. Tôle galvanisée, tôle noire, ardoise, gravois, corniche en métal fait sur dessin, etc., trottoirs en asphalte ; asphalt side walks, galvanized sheet iron, black sheet iron, etc., du Pont 36. Tel. 2112

Omer, couvreur, Franklin 154
 Philippe, couvreur, 10e Rue 14
 Raoul, charretier, Ste Hélène 111
 Uldéric, barbier, Dollard 72
 William, horloger, Richardson 269

Barclay D. H., local manager C. P. R. Coy's Telegraph, St Peter 89. Phone 797—res. Aberdeen 103. Phone 218

Mrs widow John, St Julia 68
 Bard Miss Mary, Grant 42
 Barden Miss E., Grande Allée 144
 Miss Irene, St Louis 68
 Barette Adélard, pompier, Bagot 286
 Adélard, boulanger, Victoria 71
 Alfred, garde-moteur, Scott 16
 Alphonse, journalier, Chevière 43
 Alphonse, contremaitre, St Valier 1238
 Antonio, menuisier, 5e Rue 123
 A. O., ingénieur civil, Lockwell 100
 David, épicier, Napoléon 142 et St Germain 96
 Ernest, tailleur en cuir, Pr.-Edouard 269
 Ernest, militaire, St Sauveur 77
 Hector, militaire, Aqueduc 166
 J. A., apiculteur, Avenue Lesage 80
 Joseph, journalier, Récollets 7
 J. W., agent, St Olivier 227
 J. W., électricien, Richelieu 175½
 Lauréat, menuisier, Franklin 62
 Miville, contremaitre, Richardson 11
 Mlle Rose D., modiste, St Olivier 227
 Mme veuve Ludger, Richardson 11½
 Odilon, journalier, Corinne 28
 Odilon, maçon, Avenue Lesage 68
 Omer, journalier, St Sauveur 176
 Polycarpe, couvreur, St Luc 240
 Baribeau Alfred, journalier, de Bernières 13
 Arthur, journalier, DeBernières 137
 Francis, journalier, Dorchester 652
 Joseph, menuisier, Dorchester 602
 Joseph, charpentier, Dorchester 683-685
 Michel, charpentier, Ave François 1er 59
 Xavier, journalier, Bibaud 35

Barnard Jos. E., rédacteur en-chef de *L'Événement*, de la Fabrique 30. Rés. Avenue Cartier 111. Tel. 2987

Barnes C. N., Avenue Cartier 16½
 F. H., foreman, Dom. Arsenal, Avenue Cartier 127
 Richard, caretaker, St Augustin 33 and d'Aiguillon 56-58
 Barnett Jack, waiter, Conroy 23
 Barnwell James, emp. C. P. R., St Valier 280
 Patrick, plumber, St Julia 53
 Baron David, journalier, St Roch r 91
 Ferdinand, barbier, Du Pont 87, rés. Du Pont 31
 Mme Albert, St Joachin 12
 Mme Edouard, 2e Rue 69
 Napoléon, journalier, St Luc 226
 Baronet Edgar, épicier, 2e Rue 87-89

POUR LE FOIE ET LES ROGNONS

Buvez l'Eau Minérale "CLAIRE-FONTAINE"

Baronet Octave, marchand de meubles et articles de ménage, Boulevard Langelier 149, Tél. 6178, rés. 147 1/2


Oscar, commis, Boulevard Langelier 147 1/2
Wm., emp. chemin de fer, 2e Rue 137

Barras Adjour, St Dominique 73

Cléophas, mécanicien, St Anselme 100

Mme veuve Wilfrid, St François 488

Barratt George, musician, Fraser 99

 Barril voir aussi Barry

Barril Edmond, menuisier, St Albert 18

Edouard, peintre, 4e Rue 196

Gaudias, menuisier, 5e Rue 145

Georges, journalier, St Albert 18

J. A. R., commis de banque, Ste Anne 44-46

J. Louis, emp. s. civil, 3e Rue 201

Louis, cordonnier, 3e Rue 166

Mme veuve Antoine, 3e Rue 201

Barrington James, St Eustache 103


John, St Eustache 103

Miss Harriet, school teacher, Garden 51

Barron Claude, musicien, 38 Artillery

Barrow Miss Maud, boards, St Louis 68

Barrow Septimus, manager The Robert Reford Co., Ltd, St Peter 67, Phone 593, res Park Avenue 109, Phone 323

 Barry voir aussi Barril

Barry Alphonse, de Barry & McManamy, des Franciscains 51. Tel 1057

Andrew G., foreman, 5e Rue 72

Edmond, rentier, d'Aiguillon 157

Barry Eugène, gérant Caisse d'Economie, succursale Jacques Cartier, St Joseph 317 1/2

Gabriel, commis, d'Aiguillon 157

Barry Geo. E., représentant Hodgson, Sumner & Co. Ltd., Montréal. Charrest 7 Tél 7011

Barry Henri D., importateur et fabricant des fameux cigars "La Flor Eminente," "La Delicia," "Primeros," "El Diamante" "Gold Star," "Washington Columbus," "Le Drapeau National", "Little Bouquet", "Rose Castilla", "H. D. B." Aussi marques privées etc., etc. Cigar manufacturer, direct importer of and dealer in Foreign Leaf Tobaccos. Factory, Warehouse and Office, d'Aiguillon 155. Tel. 1435. Rés. Chemin St Louis 66. Tel. 306

Barry Henri P., pharmacien chimiste, pharmaceutical chemist. Importateur et fabricant de produits chimiques, drogues, parfums, etc. Spécialités: Ordonnances et prescriptions. Agent des Graphophones "Victor" St Joseph 122, Tél 2300—rés. Chemin St Louis 66. Tél. 306

J. Chs, soll. d'assurances, Couillard 37

John, detective, St Amable 18

Louis, commis de banque, d'Aiguillon 157

Louis, cordonnier, 4e Avenue 168

Barry & McManamy — Alp. Barry & James A. McManamy—courtiers en valeur de bourse, stock brokers, St James 18-20. Tel. 5226

Mme veuve G. Wilbrod, Scott 80

Paul, étudiant, Chemin St Louis 66

Robert, mécanicien, d'Aiguillon 157

Rosaire, comptable, d'Aiguillon 157

Thomas, ing. forestier, d'Aiguillon 157

Barsalou J. & Cie. Ltée, fabricants de savon. Jules Bourbeau, représentant St Joseph 385. Tél 5897

Barsetti Angelo, statuaire. 4e Rue 85 1/2

S. & Cie, statuaires, Grant 79

Bart J. professeur d'Youville 23

Barthe J. B. Meilleur, sergent-d'armes et greffier des comités Conseil Législatif, rés. Trois-Rivières

Ls P., fonct. public, Richelieu 165

Maurice, aide-ingénieur, Avenue des Erables 23

Paul Emile, commis, Scott 19

Barthe Ulric, percepteur des droits sur les successions, district de Québec. Bureau, Palais de Justice, St Louis 12, Tél. 470—rés. Avenue des Erables 23, Tel. 1644

Bartlett Henry, waiter, St Olivier 128

Basilica Presbytery, Very Revd E. C. Laflamme, chanoine, curate, Buade 16. Tel. 1303

Bastien Alexandre, teneur de livres, St Valier 432

Alphonse, ingénieur civil, Ste Anne 138

Armand, journalier, LaFayette 63

Gazili, tailleur en fourrures, St Valier 249

Joseph, contremaitre, Holt, Renfrew & Co. Ltd., Fraser 27

Joseph F., emp. dépt Milice, Colomb 25

F. N. Burt Company, Limited

SPECIALIST IN: Sales Check Books, Shipping Tags, Invoice Tags, Restaurant and Cafe Checks, Carbonize Forms of all sizes.

C. BERNATCHEZ, Representative, Tel. 6518, Office: 93, Quenn St., Quebec.

Batt James, soldier, St Gabriel 85
 Battle J. J., Post Office clerk, St Flavien 23
 Ths. F., Post Office employée, St Julia 45
 Baugh Arthur, Sergeant-Major, Côte d'Abraham 49
 Richard, O. S. C., Artillery 118
 Baxter D. S., drug clerk, Avenue Bougainville, 18
 J. P., painter, Artillery 78
 Bayaud Mme Florence, Ave Ste Geneviève 45
 Bazin Albert, comptable Chemin Ste-Foy 41
 Alexandre, commis, Chemin Ste Foy 41
 Chs Ed., commis, Sherbrooke, 41
 Emile, commis, Chemin Ste Foy 41

Bazin Fortunat, entrepreneur - menuisier, Richelieu 26—rés. Côte Ad'braham 30

Henri, commis, Dolbeau 50

Bazin Philippe J., de Nazaire Turcotte & Cie, Enr., Chemin Ste Foy 41. Tél. 1042. Rés. d'été, Neuville, Co Portneuf

Victor, Claire-Fontaine 7

Beach George, sr, civil s. clerk, Drolet 18
 George, jr, clerk W. & J. Sharples, Drolet 18
 William, emp. Q. Ry, Ave. de Salaberry 40

Beardsell Willie D., manager, St Valier 1261
 Beattie Elzéar, capt., Dalhousie 17
 Mrs. T. D., Marquette 112

Beaubien Antoine, couvreur, Arago 379
 Aurélien, commis voyageur, Fleurie 191
 Ernest, gérant, Ste Hélène 192
 J. Isaïe, de Louis Beaubien, Avenue des Erables 199

J. A., Lt-Col 9e Regt Fleurie 107
 J.-Maurice, commis, Avenue Cartier 117½
 Joseph, charretier, de Bernières 73
 Joseph charretier, Colombr 367

Beaubien L. G. & Cie. banquiers et agents de change, stock and bond brokers, Membres de la Bourse de Montréal. E.-L. Hardy, gérant, St Pierre 70 et St-Antoine 6, Tels 6645 et 6646

Beaubien L. Omer, avocat, Couillard 35. Tél. 1543

Louis, journalier, Daniel 32,
 Louis, de Louis Beaubien, Enr., Fleurie 191
 Louis, Enr., chaussures, St Valier 617

Beaubien Ls. Onésime, Avenue Cartier 117½
 Mme veuve Onésime, Ste Hélène 192
 Philéas, journalier, Montmagny 151
 Philéas, journalier, Châteauguay 207½
 P. Isaïe, com.-voyageur, Richardson 305
 Beaucage Victorien, tailleur de pierre, St Valier 1353

Beauce Pulp & Lumber Co. (The), Mills at Scott's Junction on the Q. C. Ry. Town Office: 67 St Peter Street. Tel No 2

Beauchamp Aldéric, commis, Bureau Surt. Service des Malles, Crémazie 89
 Gustave, Enr., fruits, etc., St Pierre 32-36, et Thibaudeau 3,
 Henri, emp. s. civil, La Canardière 266
 J. E., emp. civil, La Canardière 266
 J.-Odina, de Gustave Beauchamp, Enr. d'Aiguillon 132
 Louis, St Joachim 28
 Mme veuve Ferdinand, Richelieu 138
 Mme veuve Gustave, d'Aiguillon 136
 Ona, tabac et salon de barbier, d'Aiguillon 282, rés. Richelieu 259
 Wilbrod, com.-voyageur, St Joachim 28
 Beaucher X., charretier, Châteauguay 251
 Beauchêne Melle Victorin, St. Jean, 633

Beaudet J. A., marchand-épicière, grocer. Gros et détail, Place Marché Champ plain 20-22, Tel. 1758—rés. Jeanne d'Arc 15, Tel. 4053

Mme veuve Elisée, Grande Allée 53
 Mrs Emile, 2e Rue 159
 Napoléon, commerçant, 3è Avenue, 103
 Zéphirin, sr, maison de pension, Notre-Dame 13
 Zéphirin, jr, mécanicien, Notre Dame 13
 Zéphirin, briqueteur, M. de l'Incarnation 105

Beaudoin Armand, étudiant, d'Auteuil 41B

Beaudoin Arthur, représentant la Cie de Tabac Montcalm, de Joliette; Forest, Ltée, manuf. de cigares. Epiphanie; rés. Route du Monument, Giffard

Cléophas, charretier, de la Reine 374
 Edouard, briqueteur, Pr Edouard 252
 Isidore, cordonnier, des Commissaires 162
 J. D., détective (morale), Langevin 23
 Joseph, typographe, Latourelle 15
 Jules, briqueteur, Napoléon 266
 Mme veuve Alex., de la Reine r 380

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de Bijouteries
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Beaudoin Mme veuve Edouard, Côte Ste Geneviève 75

Mme veuve Pierre, de la Reine r 192

Mme veuve S., 4^e Avenue 147

Phillippe, menuisier Ste Marie 6

Pierre, tailleur en cuir, de la Reine 192

Roméo, cordonnier, du Roi 232

Xavier, électricien, 6^e Rue 103

Beaudry Alex., menuisier, Ste Thérèse 74

Alfred, mécanicien, C.P.R., Laliberté 165

Armand, emp. *Quebec Telegraph*, St Jean 265

Arthur, emp. C. N. R., 4^e Rue 139

Arthur, journalier, Richardson 52

C. E., emp. dépt Régistratre, St Jean 212

Georges, commis de banque, Richelieu 295 1/2

Henri, secrétaire privé de l'hon. ministre de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, d'Artigny 59a

Beaudry Joseph, marchand de Pianos, Orgues et musique. Photographe. Représentant Chaminade Piano Co, St Jean 263. Tél. 833 — rés. 265, Tél. 1705

Joseph E., de Gauvreau, Beaudry Ltée, Avenue des Erables 187

Ludger, E.E.L., St Jean 265

Maurice P., de Gauvreau, Beaudry, Ltée, Avenue de Salaberry 52

Paul étudiant, St Jean 265

René, emp. C. P. R., de la Reine 245

Wilfrid, professeur de piano et accordeur, St Jean 265

Willie, emp. C. P. R., Dorchester 70 1/2

Beaulac Jean-Bte, charretier, Dollard 105

Beaulé Alphonse, cordonnier, Colomb 390

Arthur, charretier, Aqueduc 168

Charles, militaire, Caron 108

Clovis, journalier, Colomb 390

Edgar, briqueteur, Arago 312

Félix, ébéniste, Massue 20

Jean-Bte, épicier, Arago 364

Joseph, cord.-machiniste et épicier, St Sauveur 202-204

Louis, cordonnier, Arago 331

Madame, St François 188

Mme veuve Augustin, Arago 314

Mme veuve Pierre, Arago 331

Odilon, charretier, Kirouac 216


Omer menuisier, DeCourcelles 35

Onésime, journalier, St Valier 1034

Beaulé Oscar, architecte, A. A. P. Q., successeur R. P. Lemay, d'Aiguillon 21, Tél. 1684, rés. Massue 20, Tél. 3080

Beaulé Pierre Zép., cor.-machiniste, Arago 359

Uldéric, journalier, Kirouac 151

 Beaulieu, voir aussi Hudon dit Beaulieu

Beaulieu A., cond. de malles, Avenue Maisonneuve 94

Beaulieu Alfred, snr, propriétaire du restaurant du "Bon Ton", St Paul 249-251 et St Valier 8, rés. 12

Alfred, snr, cordonnier, 8^e Avenue 173

Alfred, jnr, cordonnier, 8^e Avenue 173

Alfred, facteur, Marie Louise 39

Alfred, cordonnier, Hermine 211

Alphonse, charpentier, St Patrice 108

Antoine, pompier, Richelieu 175

Armand, commis, Ste Hélène 40

Arthur, menuisier, Kitchener 161

Beaulieu Charles, marchand-tailleur et merceries, merchant tailor and gents furnishings, St Valier 761-765. Tel. 2645; atelier, Chénier 8 — rés. St Valier 761. Tél. 5976

Charles, chanoine, procureur-assistant et aumônier, Archevêché, Port Dauphin

Dominique, garde-moteur, Côte d'Abraham 102

E. Dr., chirurgien dentiste de Langlois & Beaulieu, St Jean 7 Tél. 1151

Errest, marchand de chiffons, St Joseph 419 1/2, rés. St Luc 172

Emile, barbier, des Prairies 152

Emile, garde-moteur, Artillerie 56 1/2

Ernest, boucher, Franklin 140

Ernest, commis d'hôtel, St Ignace 101

Etienne, menuisier, Châteauguay 204

Euc., jnr, commis d'hôtel, St Mathias 36

Euclide, snr, sergent de police, St Ignace 101

Euclide, charretier, Châteauguay 227

Eugène, charretier, Bagot 68

Eugène, de Bélanger & Beaulieu, Sauvageau 159

Eugene, charretier, St Benoit 15

Florian, conducteur, C.G.R., 5^e Rue 144

François, journalier, Bouffard 7

Frs-Xavier, capt. Station, du feu No 3, Ave Bigaquette 100

F. X., facteur, Montcalm 29

Geo., barbier, du Pont 114, rés. des Prairies 152

Gustave, mécanicien, Arago 32

Ivanhoé, commis-voyageur, le Ave 401

J.-B., charretier, Marie Louise 86

Jean-Bte, barbier, de la Reine 62

ELZEAR VERREault,

Stone and Stand Merchant

7, Ramsay St.

Phon 3248

Beaulieu Joseph, boucher, Ste Hélène 186
 Joseph, snr, de Jos. Beaulieu & Cie, St Valier 484
 Joseph, emp. C.N.R., 2e Rue 167
 Joseph, emp. C. G. Ry, 5e Rue 29
 Joseph emp. Dom. Rife, Latourelle 128
 Joseph, comptable, Marie de l'Incarnation 296
 Jos & Cie, marchands de cuirs St Valier 480, Manufacturiers de chaussures, Colomb 80
 Joseph S., gérant Jos. Beaulieu & Cie, La Fayette 92
 Jos. W., collecteur, Ste Hélène 188
 L. J. B., collecteur, Charest 102
 Louis Alf., commis-voyageur, Ste Hélène 129
 Ludger, barbier, 3e Rue 148
 Mme Zéphirin, Richelieu 311
 Mme veuve Arsène, magasin, de la Couronne 143-143½
 Mme veuve Joseph, St Germain 150
 Mme veuve Louis, Des Franciscains 99
 Onésime, emp. s. civil, Richelieu 160
 Rosaire, pompier, Richelieu 160
 Thomas, barbier, de l'Eglise 22, rés. des Fossés 28
 & Turcotte, commerçants, St Olivier 290½
 Wellie, mécanicien, St François 502
 Wilfrid, emp. s. civil, St Valier 10

 Beaumont, voir aussi Couillard et De Beaumont

Beaumont Alfred, journalier, Bagot 115
 Charles, journalier, St Sauveur 168 St Luc 191
 Edouard, commis, D'Youville 27

Beaumont Edmond, notaire et sténographe officiel, St Joseph 361. Tel.3303

Edmond, journalier, Bédard 40
 Elzear, cordonnier, Carillon 167
 Félix, charretier, Avenue Bigaouette 87
 Isidore, charretier, Hermine 41
 Isidore, charretier, Napoléon 151
 Jean, journalier, Richelieu 284
 Jos., emp. Q. & L. St-J., 4e Rue 164
 Joseph, barbier, Richelieu 222
 Joseph, briqueteur, St Bernard 180
 Joseph, menuisier, Sagard 18
 Joseph, charretier, Sauvageau 110
 Joseph, charretier, Dollard 122
 Louis, charretier, Aberdeen 34
 Louis, boucher, St Valier 1044½
 Mme veuve Edmond, St Agnès 79
 Mme veuve Edmond, Latourelle 176
 Mme veuve J. N., St Valier 854

Beaumont Mme veuve Joseph, 5e Rue 110 ½
 Mme veuve Onésime, Bagot 115
 Moïse, charretier, Châteauguay 139
 Napoléon, assist.-surintendant de la voirie, Crémazie 128
 Omer, commis, d'Aiguillon 147
 P., menuisier, Avenue des Erables 78
 Philéas, commis, Hermine 41
 Pierre, journalier, Bagot 115
 Théodore, cocher, Chenier 44

Beaumont Zéphirin, gérant Hôtel St Roch, St Joseph 234, Tél. 6520—rés. Charlesbourg

Beauport Asylum, Asile d'aliénés de St-Michel Archange. Tél. 213

Beaupré Alfred, cordonnier, Talon 26
 C. Auguste, comptable, St François 248
 Camille, magasin, Bayard 203
 Edg., magasin, Carillon 168, res Talon 28
 Frs-Xavier, cordonnier, St Félix 12½
 Gaston, commis de banque, St Louis 58
 Gaudias, emp. C. P. R., Marie de l'Incarnation 234
 Georges, commerçant d'animaux, Ste Marguerite 26, rés. Arago 91-93
 Joseph, cord.-monteur, Massue 212
 Joseph, menuisier, Prince Edouard 207
 Joseph, tailleur en cuir, St Félix 28
 Joseph, cord.-machin ste. St Alexis 59
 Joseph, plombier, Ste Madeleine 6

Beaupré L. C., sec.-trés. Quebec Automobile Club. Courtier d'assurances et à commission. Edifice Q. Ry, St Joseph 229, Tel. 579x, rés. St Louis 58, Tél. 1903

Beaupré L. J., révd. O. M. L., supérieur et curé de St Sauveur Massue 15 Tél. 2012

Michel, électricien, St Bernard 178
 Mme veuve A., Ste Marie 40
 Mme veuve Ignace, Richelieu 85
 Mme veuve Napoléon, St Luc 79
 Mme veuve Victor, Talon 28
 Nazaire, charpentier, Kirouac 36
 Napoléon, journalier, St Luc 79
 Napoléon, cord.-monteur, Boisseau 91
 Onésime, cordonnier, Durocher 203
 Ph. Aug., étudiant, St Louis 58
 Pierre, cordonnier, Carillon 145
 Pierre, journalier, Laval 22
 Rodrigue, conducteur Q. Ry, Turnbull Avenue 8

“APPLEADE” - A Rich Fruity Cider
M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers

Beaupré Victor, cordonnier, St Ambroise 157
Wilfrid, sellier, Durocher 203

Beaupre Wilfrid, Dr., oculiste. Con-
sultations : 10 hrs a. m. à 4 hrs p. m.,
St Louis 58. Telephone 1492

Beauregard Eugène, peintre, Notre-Dame
des Anges 200

Félix., peintre, N.-D. des Anges 200

Ls J.-B., brasseur, Franklin 72

Mme veuve J. Omer, de l'Eglise 17

Mme veuve Louis, Franklin 72

Omer, peintre, N.-D. des Anges 200

Stanis., cordonnier, N. D. des Anges 120½

Beaurivage Désiré, emp. Dom. Arsenal, La
Fayette 66

L., barbier, St Valier 1121

Mme veuve Désiré, Fleurie 163

Beausoteil Albert, électricien, Hermine 280

Félix, emp. Bell Telephone, Massue 144

Beauvais Mme veuve Joseph, 5e Rue 154

Béchar Arthur, cordonnier, St Anselme 124

Jean, tailleur en cuir, du Roi 432

Napoléon, monteur, Lévis 14½

Olivier, boulanger, Vaudreuil 12

Béchette Albani, journalier, Champlain 802

James, journalier, Champlain 802

Jean-Bte, journalier, Champlain 802

Simon, snr, charretier, Champlain 802

Beckett Reginald M., of Dobell, Beckett &
Co., St Louis Road

Bédard Achille, agent financier, 8e Avenue
160. Tél. 1899

Adéard, journalier, St Valier 1357

Adéard, mécanicien, St Benoit 154

Adéard, charretier, St Germain 42

Adolphe, cordonnier, Colomb 366

A. E., médecin-chirurgien, St Joseph 38,
res St Valier 1039

A. S., peintre, des Franciscains 122

Albein, de la Couronne 145

Albert, barbier, de la Reine 261

Albert, charretier, St Bernard 126

Albert, cord.-machiniste, Bayard 140

Alexandre, pompier, St Joachim 95

Alexandre, forgeron, Charest 181

Alfred, boucher, St Joseph 433

Alfred, peintre, Richeheu 200

Alfred, boucher, St Joseph 447 rés. St
Valier 694

Alphonse, chauffeur, St Bonaventure 27

Anthyme, cordonnier, St Léon 16

Arthur, tailleur en cuir, St Léon 29

Arthur, charretier, de la Reine 213

Arthur, journalier, LeBouthillier 7

Avila, ingénieur forestier, St Jean 627

Aurélius, mécanicien, Crémazie 45

Bédard A. Wilfrid, marchand de chaus-
sures et d'autres articles en cuir, mal-
les, valises, etc., St Joseph 121. Tel.
2179; rés. Lockwell 135. Tél. 2744

Azarie, menuisier, St Malo 48

Bedard & Belanger — J. E. Bedard
L.I.C. & Oct. Bélanger, L.I.C., C.R.A.
—comptables, auditeurs et liquida-
teurs, accountants, auditors and liqui-
dators, membres de l'Institut des
Comptables et Auditeurs de la Prov.
de Québec, St Pierre 101. Tél 1412

Bénoni, snr, charretier, Berthelot 16

Bénoni, jnr, commis, Burton 15

Bernard, menuisier, des Zouaves 15

Caleb, tailleur en cuir, St François 540

Casimir, rentier, Avenue François Ier 89

Charles, cord.-machiniste, St François 84

Charles, menuisier, de la Reine 102

Charles, emp. Dom. Arsenal, Richard-
son 240

Charles, emp. s. civil, St Valier 592

Charles, commis-voyageur, Sauvageau 90

Charles, menuisier, Ste Thérèse 57

Charles, contremaitre, Parc Maufils

Charles O., rentier, des Franciscains 31

Christophe, cordonnier, Avenue Tasche-
reau 80

Cléophas, menuisier, St Ignace 109

Cléophas, charretier, de la Reine 213

Cyrille, cordonnier, du Roi 400

David, manchonnier, St Gabriel 81-81½

Désiré, gardien, d'Argenson 48

Edmond, tailleur de pierre, St-Valier
1345 res. du Roi 205-212

Edouard, machand, Lasalle 1

Edouard, magasin d'articles d'occasion,
St Valier 693

Edouard Chs., typographe, Ste Thérèse 69

Elzéar, sr., commerçant, Aqueduc 118

Elzéar, jr., bijoutier, Aqueduc 151-153 et
Kirouac 187

Elzéar, menuisier, Ste Agnès 86

Elzéar, menuisier, Kirouac 71

Elz-ar, tailleur, St Valier 817, rés. St
Germain 32

Elzéar, journalier, Châteauguay r 245

Elzéar, menuisier, 6e Rue 142

Emeric, cordonnier, Victoria 62

Emile, journalier, Avenue Renaud 125

Emile pompier, Hermine 132

Ephraïm, menuisier, Carillon 4

Ernest, emp. civique, Charest 41

Ernest, menuisier, Jeanne d'Arc 68-70

Eugène, commis-voyageur, St Valier 358

Ferdinand, médecin vétérinaire et ins-
pecteur vétérinaire, St Valier 886

Voie d'évitement et Sècherie Moderne.
Portes et Chassis toujours en Stock.

Napoléon Gignac,

C. P. R. Siding Dry Kiln.
Doors and Sashes always in Stock.
44-68, RUE LALEMANT, QUEBEC
Téléphone 2050

Bédard Francis, journalier, Talon r 7
 François, menuisier, Richelieu 214
 François, cordonnier, Chénier 16
 François, jnr, journalier, St Ignace 82
 François, menuisier, St Mathias 57
 François-Xavier, cordonnier, Morin 92
 François-Xavier, garde-moteur, Ancien
 Chantier 15
 François-Xavier, tailleur, du Pont 77, rés.
 de la Reine 227
 Gaudias, boucher, Boisseau 139
 Gaudias, contremaitre, Ste Thérèse 113
 Gaudias, de Myrand & Pouliot, Ltée,
 St Valier 853. Tel. 3621
 Gaud., épicier, Bayard 133, rés. Morin 161
 Gaudiose, cordonnier, Bayard 153
 Georges cordonnier, 4e Rue 192
 Georges, cord.-monteur, Durocher 93
 Germain, journalier, Morin 219
 Hervé, mécanicien, Morin 251
 Honoré, cordonnier, St Félix 1-3
 J. E. U., facteur, Bayard 63
 J. A., commis, 4e Avenue 58
 J. A., mécanicien, Arago 118-120
 Jacques, journalier, St Anselme 88
 Jacques, journalier, Ste Marguerite 32
 Jacques, commis, des Franciscains 112

Bedard J. A. E., médecin-vétérinaire,
 veterinary-surgeon, Châteauguay 16
 Tél. 379—rés. Durocher 2. Tél. 6944

J. A. Ephraïm, député-percepteur du
 Revenu, médecin, St Valier 1049
 J. Albert, ass. surintendant Quebec
 Pilotage office, St Olivier 198½

Bedard J. Art., marchand-épicier, gro-
 cer. Assortiment complet et varié,
 pouvant satisfaire la pratique la plus
 exigeante. Spécialités: thés et cafés,
 tabac canadien, St Valier 728-730,
 Tél. 2531, rés. St-François 526, rés. d'été,
 Charlesbourg

J. B., boucher, Bagot 12
 J. B., journalier, Kirouac r 229
 J. C., libraire, St Ignace 109

Bédard J. C. A., gérant Parc St Louis,
 Ltée, édifice Quebec Ry, St Joseph
 229, Tel. 2441 — rés. 8e Avenue 160,
 Tél. 1899

Bedard J.-B. & Freres, Eng. — *Oné-
 sime Wilfrid Bedard*—importateurs et
 manufacturiers de poudre à pâte, ba-
 lais, etc., St Pierre 25 et Ruelle Notre-
 Dame 9. Téléphone 1459

J.-B. cordonnier, St-Bonaventure 80

Bedard J. E., L. I. C., de Bedard & Bé-
 langer, St Pierre 101, Tel. 1412—res.
 Durocher 2, Tel. 2567

J. M. Edmond, du théâtre "Classic", St
 Jean 623
 Jean-Baptiste, de Bédard & Samson,
 Richelieu 244
 Jean-Baptiste, sellier, des Francis-
 cains 97

Bédard J. Ephraïm, avocat, édifice
 Quebec Ry, St Joseph 229, Tel. 6486—
 rés. 3e Avenue 205. Tel. 3443

Joachim, boucher, du Pont 162½, rés.
 Laviolette 5
 J. Octave, commis, St Pierre 51
 John, bijoutier, De Jumonville 11

Bédard Joseph, marchand de foin, fa-
 rine, grains et provisions, St Anselme
 10, Tél. 3360, rés. Charlesbourg

Joseph, gérant, St Joseph 275
 Joseph, charretier, Ste Thérèse 26
 Joseph, boulanger, de la Reine 216
 Joseph, boucher, St Val er 834
 Joseph, épicier, fleurie 39
 Joseph, forgeron, Ste Thérèse 90
 Joseph, militaire, Napoléon 197
 Joseph, tailleur en fourrures, Marie-
 Louise 112
 Joseph, menuisier, du Roi 366½
 Joseph, sr, plombier, St Valier 1218
 Joseph, jr, cordonnier, St Valier 1218
 Joseph, garde-moteur, St Valier 1035
 Joseph, emp. Bell Telephone, St Ma-
 thias 124
 Joseph, charretier, Chevière 14
 Joseph, journalier, Sauvageau 214
 Joseph, garde-moteur, Franklin 239
 Joseph, emp. C. N. Express, Arago 324
 Joseph, emp. Q. Ry, La Fayette 46
 Joseph, journalier, Talon 16
 Joseph, journalier, Victoria 47
 Joseph, menuisier, Latourelle 62a
 Joseph, commis, St Germain 154
 Joseph E, Chevalier de St Grégoire; C.
 R., avo. at, de Bédard, Prévost & Tas-
 chereau, Cook 2, Tél. 856, rés. Beauport
 Joseph Louis, commis, St Valier 392
 J. P. L., emp. B. de Poste, Lasalle 1
 Jules, tailleur en cuir, St François 540
 Jules, tailleur en cuir, Latourelle 185
 Léon, mécanicien, massue 102
 Léon, tailleur, Charest 181
 Léon, cordonnier, St Malo 2-4

PHARMACIE L. E. MARTEL, 51, RUE ST-JOSEPH, Québec.
 Téléphone 2483

**SPECIALITE: Prescriptions des médecins remplies avec grand soin
 et précision, et aux plus bas prix.**

Bédard Leon, menuisier, Massue 151-153
 Léonidas, plombier, Châteauguay 98
 Lorenzo, relieur, des Franciscains 143
 Louis, pâtissier, St Ignace 82
 Louis, journaliste, Massue 169
 Louis, emp. Chateau Frontenac, St Augustin 39
 Louis, journaliste, Scott 51½
 Louis, journaliste, St Malo 37
 Louis, menuisier, Ste Claire 12
 Louis, menuisier, Ste Agnès 81
 M. pressier, Dorchester 162
 Magloire, journaliste, St Valier 1251
 Mlle Aurore, modiste, Châteauguay 98
 Mlle Césarine, couturière, St François 288
 Mlle Clarisse, St Léon 16
 Mlle Eva, Ste Hélène 23
 Mlle Josephine, de Villiers 24
 Mlle Luciana, St Léon 16
 Mlle Philomène, modiste, St Joseph 38
 Mlle V., St Valier 747
 Mlle Victorine, modiste, Laliberté 7½
 Milles, St Jean 75
 Mme veuve, femme de peine, Ste Marie 3
 Mme veuve Albert, St Bernard 120
 Mme veuve Alfred, modiste, Kirouac 45
 Mme veuve Alphonse, Lavigreur 101
 Mme veuve Arthur, Morin, 107
 Mme veuve Azarie, St Joseph 38
 Mme veuve Charles, de la Reine 167
 Mme veuve Edouard, DeCourcelles 29
 Mme veuve Joseph, Blvd. Langeher 15
 Mme veuve Frédéric, Ste Agnès 40
 Mme veuve François, de Villiers 24
 Mme veuve Isaïe, Arago 93
 Mme veuve J. B., Ave de Salaberry 78½
 Mme veuve J. Elzéar, Lachevrotière 18
 Mme veuve Jérémie, de la Reine 261
 Mme veuve Joseph, Châteauguay r 245
 Mme veuve Joseph, N.-D des Anges 127
 Mme veuve Pierre, St Olivier 49
 Mme veuve Simon, St Léon 16
 Mme veuve Stanislas, Châteauguay 98
 Mme veuve Thomas, Ave. Cartier 12
 Mme veuve T. Misaël, Dorchester 57
 Mme veuve Uldéric, Fleurie 43

Bedard Napoleon, prop. du Club des
 Marchands, de la Couronne 62-66, Tél
 2182—rés. St Jean 590 Tel. 1866

Napoléon, commis-marchand, Boulevard-
 Langelier 143
 Napoléon, journaliste, Richelieu 169
 Napoléon, mécanicien, St Luc 13
 Napoléon, menuisier, Lavigreur 96
 Napoléon, emp. C. P. Ky. Colomb 257
 Narcisse, fondeur, Arago 317

Bedard Octave, agent d'assurances, re-
 présentant Fidelity & Casualty Co of
 N. Y., Claire-Fontaine 129. Tél. 3418

Odilon, boucher, de la Couronne 215, res.
 lère Avenue 505
 Odilon, tailleur, Sauvageau 44
 Omer, plombier, Kirouac 71
 Onésime, forgeron, 6e ru- 112
 Oscar, boucher, de la Couronne 213
 Oscar, fermier, chez V. Châteauevert
 Chemin Ste Foy
 Oscar, emp. Q. Ry, Ste Thérèse 186

Bédard O. Wilfrid, de J. B. Bedard &
 Frères, Enr.; président de la Chambre
 de Commerce de Québec, Couillard 40½.
 Résidence d'été, Ste Pétronille, I. O.

Pamphile, commis, d'Aiguillon 141
 Paul commis-marchand, Ste Thérèse 90

Bedard Philéas Hector, échevin du
 quartier St-Jean-Baptiste; médecin-
 chirurgien, physician and surgeon;
 député-coroner. Spécialiste pour les
 maladies de la peau et du cuir che-
 velu. St Jean 236. Tel. 903

Pierre, cordonnier, Arago 340
 Pierre, forgeron, Charest 41
 Pierre, maréchal ferrant, Charest 37,
 rés. St Luc 280
 Pierre, emp. au Parlement, St Valier 394

Bedard, Prévost & Taschereau—
Joseph E. Bedard, C.R. LL.D., J. A.
Prévost, LL.L., & J. E. Taschereau,
LL.L., avocats, advocates, Cook 2.
 Tél. 856

Raoul, Ste Angèle 13
 Raoul, conducteur Q. Ry, St Félix 5
 S. com-able, St François 466
 Samuel (Mme), bijoutier, St Paul 353
 Sylvestre, peintre, St Valier 747
 Théophile, facteur, des Franciscains 112
 Thomas, cordonnier, Chevreière 5
 Thomas, commerçant, St Sauveur 56-58
 Uldéric, manchonnier, Richelieu 244
 Ulric, barbier, St Valier 624, rés. Boul-
 vard Langelier 133
 Ulric, épicier, 8e Avenue 41-43
 Ulric, charron, Montcalm 160
 Ulric, comptable Durocher 2
 Victor, emp. "Le Soleil", Kirouac 117
 Wenceslas, commis, St Anselme 101
 Wilbrod, charretier, Richardson 366
 Zéphirin, charretier, de Tracy 4
 Bedford Alf., coachman, Côte de la Canoterie 2

ACCESSOIRES POUR
FORD

Tél. 6873

E. R. PICHETTE

29½, De la Couronne.

Becroft J. W., Adjt. and manager Metropolitan Hotel, Salvation Army, Palace 16, res. McMahon 1

Begley T. A., general yard master C.P.R., Avenue Cartier 25

Bégin Achille, préposé au bagage Q. C. Ry, Deligny 38

Adélar, mécanicien, Sagard 9

Alfred, aide-ingénieur, Hébert 15

Alphée, laitier, Avenue François 1er 89

Alphège, emp. Ross Rifle, St Gabriel 21, ruelle 3

Alphonse, emp. C.P.R., 1re Avenue 94

Arthur, garde-moteur, Richelieu 320

A. U., gérant Hôtel Clarendon, 7e Rue 29

C. D., emp. s. civil, Marie-Louise 87

Constant, cuisinier, N.-D. des Anges 53

Désiré, charpentier, 4e Avenue 296

Edgar, emp. Château Frontenac, St Cyrille 293

Edmour, garde-moteur, St Olivier 321

Bégin Edouard, notaire et député shérif, notary and deputy sheriff, St Louis 12.— Rés. d'été, Lac St Charles. Tél. 13

Edouard, commerçant, Richardson 140-142½

Edouard, barbier, Avenue Taschereau 18

Elzéar, de Bégin & Frère, Franklin 77

Emile, presseur, des Fossés 129

Ephrem, gard. de la paix, Lockwell 4

Ern. emp. Hôtel Victoria, St Olivier 115

Eutrope, emp. Hôtel Clarendon, Ste Angele 38

François, mécanicien, de la Reine 73

Bégin & Frère—Mathias & Elzéar—Marchands de foin, grains, etc, hay and grain merchants, St Roch 67. Tel 2594. Entrepôt, Chemin Ste Foy

Georges, Grant 136

Henri, mécanicien, de la Colombière 180

Honoré, charretier, Grant 136

J. B., emp. C. N. R., 4e Avenue 276

Bégin J. A., contrôleur du Revenu de la Providence, St Louis 66

J. A., chaussures, Victoria 34½. Rés. Bagot 66

Joseph A., imprimeur, St Dominique 55-57 et Ste Marguerite 36

Jean Chs, mécanicien, Sous-le-Fort 53

Begin J. H., Enr.—*J. Art. et Jos. Feuillault*—marchand de chaussures et de claques, en gros, wholesale boot and shoe and rubber goods, Champlain 38. Tel. 6150 et 6151

Bégin J. Telesphore, propriétaire de l'Hôtel Clarendon, des Jardins coin Ste Anne

Joseph A., plongeur, Grant 136

Léger, laitier, Avenue François 1er 87

Ls Henri, électricien, 5e Rue 123½

Bégin L. N., Son Eminence le Cardinal, Archevêque de Québec, Port Dauphin. Téléphone 989

Mathias, de Bégin & Frère, Victoria 139

Mlle. Dorchester 84

Mlle Lydia, emp. "Le Soleil", Dorchester 84

Mlle P., Chemin Ste Foy 25

Miles L. et E., couturières, St Olivier 115

Mme veuve Joseph, Sous-le-Fort 53

Mme veuve Pierre, de la Reine 73

Ozariste, laitier, Krouac 8


Pierre, navigateur, de la Reine 73

Behal A., révd, maître des novices au Patronage, Côte d'Abraham 58-64

Bélair Joseph, commis, Alexandre 18

Horace, comptable, 3e Avenue 150

Wilfrid, serrefrein, 8e Avenue 36

 Bélard voir Belland

Béland Antonio, cond. d'express, Scott 14

Cyrille, ouvrier en boîtes, Colomb 292

Dave, agent, St Olivier 71

Edgar, chauffeur, Q. & L. St J., Fleurie 86

Eleusipe, inspecteur de denrées alimentaires, du Roi 412

Eric, gardien, Couillard 37

Eugène, commis-marchand, Avenue Lamontagne 74½

Frank, chauffeur d'auto, des Franciscains 156

H., accountant, St Stanislas 9

J. B., emp. Q. Ry, Ave Taschereau 46

Joseph, journalier, Montcalm 143

Joseph, journalier, Bagot 151

Joseph, polisseur Champlain 659

Joseph, charretier, St Patrice 68

Joseph P., fonct. public, Richardson 308

Louis, journalier, Marie de l'Incarnation 76

Lucien, typographe, Fleurie 93

Mlle Marie-Louise, institutrice, Sauvageau 161

"APPLEADE" - Le cidre de fruits riches

M. TIMMONS & FILS, Seuls emcouteilleurs

Béland Mlle Nymphadore, Couillard 37
 Mme veuve Arthur, Ste Claire 1
 Mme veuve Joseph, St-Olivier 268
 Mme veuve J. R., Richelieu 279
 Mme veuve Louis, Fleurie 93
 Mme veuve Moise, modiste, St Valier 945
 Mme veuve Philéas, de la Reine 382
 Moise, jr., mécanicien, St Valier 945
 Moise, sr., charretier, St Olivier 260
 Pierre, journalier, Arago 404

Béland Théophile, agent du département de la Marine et des Pêcheries, Champlain 103, rés St Jean 447

Villemon, épicier, Massue 34
 Wilfrid, tanneur St Valier 1297
 Wilfrid, tonnelier, St Valier 1281
 William, magasin, d'Aiguillon 171
 Bélanger Achille, menuisier, Charest 190
 Adjudor, sectionnaire, Demers 44
 Adjudor, plâtrier, Avenue Renaud 77
 Adjudor, mécanicien, des Prairies 79
 Aimé, employé s. civil, Dollard 21
 Aimé, conducteur Q. Ry, La Fayette 33
 Albert, comptable, Montcalm 180
 Albert, cordonnier, Richardson 299
 Alphonse, barbier, Marché Champlain 1, rés. d'Aiguillon 280
 Amédée, emp. Q. Ry, 8e Avenue 164
 André, conducteur d'ascenseur, Durocher 147

Bélanger Arthur, avocat, advocate, Côte de la Montagne 111, chambre 25. Tel. 4244—rés Fraser 37, Lévis, Tel. 461

Arthur, cordonnier, Corinne 7
 Arthur, journalier, Jérôme 13
 Arthur, menuisier, Smith 22
 & Beaulieu—Joseph Bélanger & Eugène Beaulieu—bouchers, St Joseph 371
 C. A., commis-marchand, Dollard 21

Belanger Charles, jr, boucher, butcher, gros et détail; grand choix de bœuf, mouton, lard, beurre, œufs, etc. St Roch 85, coin St François 1. Tél. 2756; succ. 4e Rue 134, Tél. 7495; entrepôt, St Roch 105—rés. St Roch 83

Charles, journalier, St Valier 207
 Charles, snr, rentier, Bedard 21
 Cléophas, épicier, du Pont 102-104—rés. St Réal 65
 Cyrille, maçon, Morin 209
 Edmond, repr. J. M. Orkin Co., Ltd, Avenue de Salaberry 34

Bélanger Edmond, entrepreneur maçon, master mason and contractor, Ste Marguerite 185, Tél 2270—rés Beauport

Edm, tourne-clef à la prison, Carillon 50
 Edmond, maçon, 4e Avenue 335
 Edmond, snr, de Edmond Bélanger & Cie, Claire Fontaine 81. Tél 2817

Bélanger Edmond & Cie. Enr.—Nouveautés, Notre-Dame 29. Tél. 1246

Edouard, emp. s. civil, St Olivier 182
 Edouard, emp. s. civil, Notre-Dame des Anges 124
 Edouard, emp. Q. & L. St. J., 8e Avenue 164-164½
 Edouard, conducteur de malles, Avenue Bourlansque 4
 Edouard, menuisier, 3e Rue 180
 Elzéar, journalier, St Valier 942
 Emile, menuisier, 10e Rue 185
 Emile, menuisier, Avenue Lesage 47

Belanger E. R., mercerie, complets et pardessus pour hommes. Men's furnishing and clothing, Côte de la Montagne 86. Tél. 4179; rés. Lachevrotière 14. Tél. 2024 (voir annonce page 304)

Eugène, commis, St Valier 747
 Eugène, mécanicien, du Porche 13
 Evangéliste, cordonnier, St Bonaventure 11
 Ferdinand., navigateur, 5e Rue 127
 Ferdinand, bijoutier, Morin 101-103
 Frs, commerçant, Massue 222
 F.-X., facteur, Montcalm, 29
 F.-X., journalier, Garneau 25
 F.-X., menuisier, Fleurie 135
 F.-X., cordonnier, St-Luc 33
 F. W., commis-voyageur, Signai 74
 G. J., épicier, 3e Avenue 348-350
 Georges, contremaitre, Ste Catherine 42
 Georges, cordonnier, Falardeau 18
 Georges, boucher, Kirouac 68
 Georges, navigateur, St Pierre 97
 Georges, journalier, Kirouac 231
 Georges, propriétaire "Headquarters Restaurant," St Pierre 86, rés. de Varennes 54

Belanger Germain, jnr, nouveautés en gros, wholesale dry goods, St Pierre 17-19, Tél 1769—rés. St Joseph 365, Tél. 4307—rés. d'été Ste Pétronille, I.O.

Germain, snr, mécanicien, de l'Eglise 110
 Henri, de Tremblay & Bélanger, Côte de la Montagne 88, Tél. 5180—rés. Claire-Fontaine 81½. Tél. 5960

F. N. Burt Compagnie, Limitée

MANUFACTURIER: Livres de Comptoir, Etiquettes d'Expéditions, Etiquettes pour Restaurant et Café, Formules carbonisé de toutes grandeurs

C. BERNATCHEZ, Représentant, Tél. 6518, Bureau: 93, de la Reine, Québec.

Bélanger Henri, mes. de banque, St Pierre 93
 Henri, comptable, de Wm Carrier & Fils,
 Enr., Avenue Royale, Beauport
 Herménégilde, journalier, Fleurie 17
 Hormisdas, pompier, Bagot 269

Belanger Hotel—N. Z.—Ludger Bélanger,
 propriétaire—Liqueurs et cigares,
 St Paul 69. Tel 3656

Hubert, magasin, Place Marché Finlay
 13-13½

Isidore, maçon, Turgeon 30

J. A., commis, Crémazie 208

J. A., boucher, St Jean 246½

J. A., commis-voyageur, St Jean 383

J. A., modeleur, Prince Édouard 301

J. Aimé, agent, 10e Rue 170

J. B. Wilfrid, mécanicien, St Luc 33

J. B., épicier, Avenue Bigaouette 67-69

J. E., commis-voyageur, du Roi 208

Jean Bte, sr, capt., Hébert 5

Jean-Bte, jnr, emp. s. civil, Hébert 5

J. E. Gustave, sec.-trésorier W. Brunet

& Cie, Ltée, de la Reine 147, Tél. 2805

Jérôme, menuisier, des Commissaires 205

J. L., commis-voyageur, Avenue Lamontagne 32

Johnny, cultivateur, Chemin Ste Foy

J. O. E., emp. s. civil, Ave Bourlamaque
 91

Joseph, Boul. Langelier 147

Joseph, rentier, 5e Rue 83

Joseph, emp. au Parlement, Côte Ste
 Geneviève 78

Joseph, journalier, St B maventure 84

Joseph, commis, Richelieu 214½

Joseph, commis d'hôtel, Richelieu 102

Joseph, cordonnier, Bayard 180

Joseph, de Bélanger & Beaulieu, Ki-
 rouac 68

Joseph, presseur, St Olivier 164

Joseph, maison de pension, de la Cou-
 ronne 94

Joseph A., emp. s. civil, Côte Ste Gene-
 viève 17

Jules, cordonnier, Franklin 107½

Jules, télégraphiste, 4e Avenue 84

Jules, de E. Im. Bélanger & Cie, Enr.,
 Lockwell 97, Tél. 7609

L. A., commis, Ire Avenue 326

L. E. A., de Goulet & Bélanger, Enr.,
 Charlevoix 5. Tél. 3345

Léon, contremaitre, St Joseph 376

Léon, mécanicien, 7e Rue 110

Léon, R.C.G.A., Scott 110

Léonidas, marchand de cuir, St Valier
 1016

Bélanger Lorenzo, Sous-le-Fort 50
 Louis, boucher, Boisseau 77
 Louis, journalier, Dollard 106
 Is-Siméon, constable B. d'automobiles,
 6e Rue 174
 L. Uldéric, emp. serv. civil, Artillerie 111

Bélanger Ludger, de l'Hôtel N. Z. Bélanger,
 St Paul 369. Tel. 3656—rés. d'Ai-
 guillon 26. Tél. 3254

Martial, journalier, St Valier 942

Mazanod, comptable, Ste Famille 344

Mles, Des Commissaires 75

Mlle Belzémire, Franklin 107

Mlle Eva, modiste, St Gabriel 1

Mlle Elzilda, Boulevard Langelier 148

Mlle Joséphine, modiste, Latourelle 78

Mlle Loretta, Hébert 18

Mlle Sophie, St Flavien 17

Mme Pamela, St-Valier 152

Mme veuve André, St Joseph 347

Mme veuve Clovis Adolphe, Côte Ste
 Geneviève 17

Mme veuve Edgar, Côte d'Abraham 84

Mme veuve Gédéon, Avenue Lamonta-
 gne 32

Mme veuve Joseph, Ste Famlle 34

Mme veuve Joseph, Avenue de Salaber-
 ry C

Mme veuve Louis, St François 9

Mme veuve Ls Jules, des Jardins 26½

Mme veuve N. Z., St Jean 524

Mme veuve O., de la Couronne 56

Mme veuve Octave, St François 516

Mme veuve Olivier, St Valier 1166

Mme veuve Pierre, de la Reine 274

Napoléon, corroyeur, Ste Catherine 10

Napoléon, comptable, 3e Avenue 144

Napoléon, journalier, 8e Avenue 59

Narcisse, charretier, Massue 257

Bélanger Octave, L. I. C., C. R. A., de
 Bedard & Bélanger, St Pierre 101, Tel
 1412—rés du Roi 429. Tel. 2992

Octave, journalier, du Roi 430

Odilon, modeleur, des Fossés 83

Olivier, messager, St Valier 942

Omer, député chef Brigade du feu, La
 Fayette 78

Onésime, maçon, 4e Avenue 134

Paul, barbier, de Tracey 6

Bélanger P. E. Emile, notaire, de La-
 breque, Bélanger & Labrèque; de Wm.
 Carrier & Fils, Enr., d'Aiguillon 55,
 Tél. 1148 — rés. d'été, Avenue du
 Moulin, Beauport. Tél. 6949

ARTHUR PAQUET,

Horloger et Bijoutier
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Bélangier Philéas, emp. dépt de la Marine, d'Aiguillon 192

Philippe, charretier, Latourelle 189

Pierre, plombier, St Mathias 73

Pierre, boucher, Dorchester 148, rés. Pa. pineau 84

Richard, de Gosselin & Bélangier, St François 514

Roméo, comptable, des Franciscaine 114

Roméo, tailleur en fourrure, St Luc 33

Rosaire, gérant, La Fayette 82

Samuel, corroyeur et épiciier, Carillon 13-15

Sigismond, capt., des Prairies 79

S. P. E., commis-voyageur, de Wm. Carrier & Fils, Enr., Avenue Royale, Beauport

U., médecin interne Hôpital St-Michel-Archange, Mastai

Uldéric, teinturier, Massue 95

Zénon, emp. s. civil, Ste Famille 34


Belcourt Louis, gérant et surintendant Bell Telephone Co. of Canada, Limited Aberdeen 18. Tel. 2230

Belge—Comite de Secours — Président J. Mahy; secrétaire, J. Paquot.

Belgian Relief Fund—Joint Treasurer, W. G. Hinds and Eug. G. Audet.

Belinge Alexandre, sténographe officiel de la Cour Supérieure, Palais de Justice, rue St-Louis 12, Tél 4029—rés de la Couronne 42, Tél. 5247

Horace, étudiant en architecture, de la Couronne 42

 Belisle voir aussi Bellisle

Béliveau Abraham, journalier, Ste Hélène 7

James, soldat, Ste Madeleine 23½

Mme veuve Nazaire, Boisseau 106

Bell Charley W., land surveyor, St-Valier 1286

D. F., of W. & D. Bell, St Valier 1286

Donald, draughtsman, Fraser 97½

Esdras, commis, Champlain 642

Henry, emp. Parliament buildings, Champlain 661

Honoré, typographe, Champlain 620

Hubert, pressier, Champlain 764

Joseph, snr, charretier, Champlain 618

Joseph, jnr, clicheur, Ste Thérèse 56

Joseph, charpentier, Champlain 669


Joseph, électricien, St-Paul, 359

Mrs David, St Valier 1286

Bell Telephone Co. of Canada, Ltd.

L. B. McFarlane President; Charles Cassils MacKay, Vice president; W. H. Black, Secretary; W. G. Slack, Treasurer; C. F. Sise, jr, General Manager; La Belcourt, Quebec, Local Manager and District Superintendent. — Central office, St John 112. Plant office, Notre des Anges 145-155

Bell W. & D. — *D. F. Bell*—Drain-pipe and brick manufacturers, St Valier 1286. Factory, Little River Road

 Belland voir Béliand

Belleau Alphonse, magasin, St Pierre 122 rés. Petit Champlain 25

Arthur, peintre, St Cyrille 252½

Arthur, commis, Latourelle 66

Arthur, abbé, vicaire à St-Jean-Baptiste, St Jean 448

Belleau & Auger, General Insurance Agents, St Peter 85, Tel 1091; night office, 3900

Fire Insurance—Ins. Co. of North America; Providence Washington Ins. Co. j Mont-Royal Ass. Co., Employers Liability Ass. Corp'n., Ltd

Marine Insurance—Ins. Company of North America

Accident Insurance—Employers Liability Ass. Corp'n Ltd

Guarantee—United States Fidelity and Guarantee Co.

Belleau, Baillargeon & Belleau—

Eusèbe Belleau, Elz. Baillargeon & Noël Belleau—avocats, advocates, St Pierre 132. Téléphones 1358 et 1359

Cléophas, agent, Côte Ste-Genevieve 21

Edouard, E.E.D., Mont Carmel 20

Emile, commis-épiciier, Montcalm 53

Emile, mécanicien, St-Valier 42

Belleau Georges, inspecteur La Caisse d'Economie Notre-Dame de Québec, Avenue des Erables 63. Tel 998

Georges, major 9me régiment, V. Q., St Valier 331

Georges N., fonct. public, d'Auteuil 53

Georges F., fonct. public, Claire Fontaine 115

Gustave, commerçant, Kirouac 206

Henri, journalier, Ste Hélène 92

J. A., comptable, Lachevrotière 9

J. A., emp. s. civil, St Michel 12

ELZEAR VERREault,

Stone and Sand Merchant

7, Ramsay St.

Phone 3248

BELLEAU, J. F.


AGENT GENERAL

**BUREAU CENTRAL
D'ASSURANCES
CONTRE LE FEU**

Edifice BANQUE PROVINCIALE
93, Rue St-Pierre (Téléphone 1310)
Rés : 28, Avenue ST-DENIS
Téléphone 3279

Notre Motto :
"SECURITE AVANT TOUT"

Représentant général

**THE LAW UNION and ROCK
FIRE Ins. Coy of London, Eng.**
Capitaux accumulés \$50,000,000
Placement au Ca-
nada : -  - \$12,500,000
SECURITE SANS EGALE

**THE IMPERIAL UNDERWRI-
TERS CORPORATION**
Garantie par la Cie Sun Fire
de Londres
Surplus. \$10,000,000

**THE ST. LAWRENCE UNDER-
WRITERS AGENCY**
Of The Western Fire Ass'ce Coy
Capital versé \$2,500,000

**The NATIONAL BEN FRANKLIN
OF AMERICA**
Capitaux. \$3,500,000

The DOMINION FIRE INS. COY
Capitaux accumulés. \$450,000

Belleau J. F., agent général d'assurance,
Bureau, St Pierre 93, Tél. 1310—rés.
Avenue St Denis 28, Tél. 3279 (voir
annonce)

J. N., typographe, Latourelle 242

Belleau Joseph, entrepreneur-menuisier,
builder and contractor. Toute com-
mande pour réparations de menuiserie
exécutée avec soin et sous le plus
court délai. Ste Ursule 44, Tel. 1244,
rés Lachevrotière 9 Tel. 178

Joseph, rentier, Colomb 182
Joseph, avocat, Laporte 16
Joseph-Jean, journalier, Massue 282
Joseph-Michel, St Alexis 81
Louis, gardien, St Valier 42
Mlle E., commis, St Joseph r 315
Mme Paul, pension St Louis 38
Mme veuve A. G., Laporte 16
Mme veuve Edouard, Latourelle 66
Mme veuve H., Mont Carmel 20
Mme veuve Honoré, du Roi 451
Mme veuve J. S., de la Reine 251


Belleau Neuville, de Neuville Belleau
& Cie, édifice Dominion, St Pierre 126.
Tél. 946—rés. St Louis 64. Tel. 1260.

Belleau Neuville & Cie—*Neuville
Belleau*—banquiers et agents de chan-
ge, stock and bond brokers, édifice
Dominion, St Pierre 126. Telephone 946

Octave tailleur de cuir, Ma-sue 260
Raoul, garde-magasin, St-Valier 42
Raoul, cordonnier, Morin 93
R. Lorenzo, comptable, de la Reine 251
Rosario, emp. Bureau de Santé, Lache-
vrotière 7
Sainte-Foye, avocat. Scott 159

Belleau Wilbrod, ferblantier, plombier,
couvreur et poseur d'appareils de
chauffage. Spécialité : installations
électriques. St Gabriel 31 coin rue des
Zouaves. Tél. 1885

Wilfrid, menuisier, Jeanne Mance
Wilfrid, menuisier, Pontgravé 181

 Belle Isle voir Bellisle

Belle Isle Donat, commis, St Olivier 168 3/4
Bellemare H. G., commis-marchand, des
Commissaires 157
Mme veuve Elie, Richardson 29

“CLAIRE-FONTAINE Mineral Water”

FOR THE KIDNEYS AND BLADDER

Bellerive Georges, chevalier de la Légion d'honneur, avocat et employé s. civil, Crémazie 217

Joseph, mécanicien, Q. & L. St Jean, St Valier 538

Mlle Adeline, St Joseph 309½

Mme veuve Charles, St Joseph 335

Belletête Pierre Alcime, serrefrein, Lali-
berté 176

Belleville J. A., gérant Le Comptoir du Clergé, Ltée, St Joseph 450. Tel. 4897

Geo., commerçant de chevaux, St Valier 667. rés. St Joseph 450

Belley, François, aviateur, Grande Allée 318

Belley L. G., avocat, de Belley & Sévigny, édifice Dominion, St Pierre 126. Tel. 6102—rés. Grande Allée 318. Tel. 1442

Pierre, commis de bureau, Grande Allée 318

& Sévigny — *L. G. Belley et Hon. Alb. Sévigny*—avocats, advocates, édifice Dominion, St Pierre 126. T-1. 6102

☛ **Belisle** voir aussi Belle Isie

Bellisle J. A., secrétaire et inspecteur général de la chasse et de la pêche, prov. de Québec, pension Ste Anne 89. Tel 1166

J., sous-comptable, dépt de l'Agriculture, Ste Marie 1

Belloir Joseph, électricien, St Patrick 86

Belmont Cemetery, St Foy Road. Phone 1436

Belzil Achille, tailleur, St Joseph 318, rés. Côte d'Abraham 71

Ls. Ph., emp. dépt. de l'Agriculture Ste Anne 65

Romuald, emp. Dépt de l'Agriculture, Ste Anne 65

Bender J. Hector, gérant The Royal Bank of Canada, succ. rue St Jean 219 —rés. Aberdeen 32. Tel. 5510

Mlle Eva, St Louis 78

Benjamin E., trader, Des Fossés 26

Bennett B. Peyton, traffic manager Price Bros & Co. Ltd, Grande Allée, 144

& Co.—*William S. Bennett*—commission merchants, St Peter 56

William S., of Bennett & Co., Avenue Ste Geneviève 11

Benoit Camille, électricien, Chevière 33

Jacques, tanneur, Morin 135

Benoit Jacques, journalier, Champlain 754

Jos. E. E. M., des Franciscains 160

Joseph, cocher, Champlain 876

J. Séverin, comptable, Avenue Cartier 37

Mme veuve Henri, Boisseau 207

N. Sam., cotiseur, des Franciscains 160

Benson John, driver, Fleurie 33

Berchmans Revd., vicaire, de l'Alverne 33

Bercovitz Charles, pedlar, des Fossés 40

Heritzel, marchand, Grant 96

Moses, marchand, St Joseph 23

Philipp, des Fossés 46

Bergeron Albert, charretier, 13e Rue

Albert, commis-voyageur, Dorchester 145

Adélar, taill-ur en cuir, Récollets 15

Alexandre, emp. s. civil, Ave Cartier 29

Alfred, militaire, Conroy 44

Barthélemi, emp. s. civil, Ste Thérèse 143

Célestin, gardien, Lalemant 1

C. J., agent, de la Reine 218

C. Philéas, de A. Toussaint & Cie, Riche-
lieu 123, rés. d'été Ste Pétronille I. O.

E. Lucien, comptable, Richelieu 123

Eloi, menuisier, Fleurie 70

Eugène, garde-moteur, La Fayette 17

Georges, emp. s. civil, Du Pont 37

Henri, mécanicien, Récollets 17

Henri Hilaire, capitaine, Latourelle 244

Herménégilde, militaire, St Ignace 30

Horatio, commis, Avenue Taschereau 39

J. jardinier, Scott 125

J. E., solliciteur d'assurances, Marie de
l'Incarnation 285

Bergeron J. Emile, secrétaire et comp-
table, dépt du Feu, Montmagny 36

Jean, commerçant, St Ignace 98

Jos. E., peintre d'enseignes, Parc Maufls

Joseph, garde-moteur, St Luc 179

Joseph, commis, Rigauville 31

Bergeron J. Siméon, architecte diplo-
mé A. P. Q., St Jean 103, Tél. 4256,
rés. Aberdeen 99. Tel. 5277

Lionel, emp. s. civil, St Cyrille 69

L. N., de A. Toussaint & Cie, St Jean
571; rés. d'été, Rivière des Chiens

Mme veuve Adolphe, Sault au Matelot
69 et Sous le Cap 2

Mme veuve G. A., de la Couronne 201

Mme veuve Honoré, d'Argenson 136

Mme veuve Joseph, Montmagny 36

Mme veuve Napoléon, St Valier 213

Mme veuve Pierre, salle à diner, Dal-
housie 6, rés. 3

Mme veuve Thomas, Latourelle 248

Merisier pour planchers, couleurs, régulières ou assorties

TOURNAGE, DECOUPAGE, Etc.

Band Re-Sawing and Wood turning, etc.

Napoléon Gignac,

44-68, RUE LALEMANT, QUEBEC

Téléphone 2050

Bergeron Napoléon, boucher, Dalhousie 10, rés. St Valier 792
 Narcisse, cordonnier, Ste Thérèse 65
 Omer, magasin, St Paul 389
 P. N., chaussures, La Canardière 5
 Rodrigue, emp. s. civil, Côte Ste Genevève 80
 Stanislas, commis d'hôtel, 9e Rue 151

Bergevin & Côté.—R. R. Bergevin et P. Côté.—Agents généraux, immeubles, collections de crédits et évaluateurs. Place Marché Champlain 16, Tél. 1287

Elzéar, commis-voyageur, Ste Marguerite 222
 Et., emp. civique, 3e Ave 120
 Jos. Alex., commis-épiciier, St Pierre 26
 Léonidas, commis, Laberge 15½
 Louis, Mme veuve, Grant r 142

Bergevin Raoul R., de Bergevin & Côté, St Joseph 369. Tél. 2229

Bergman Osias, tailor, St François 79
 Bériau H. T., emp. s. civil, Fraser 42
 O. A., emp. s. civil, Ave Cartier 108

☞ Bernard voir aussi Barnard

Bernard Albert, cordonnier Ave Parent 9½
 Alfred, cordonnier, Carillon 170
 Arthur, cord.-machiniste, Napoléon 253
 Arthur, cordonnier, Avenue Renaud 131
 Emile, abbé, aumonier, Couvent de Bellevue, Chemin St Foy.
 Emile, chaussures, St Ambroise 108½-110
 Ernest, ouvrier en ciment, De Bernières 110
 Eudore, police provinciale, La Canardière 190
 Eugène, cordonnier, St Germain 186
 F. H., messenger de banque, Bagot 148
 J. Gaudiöse, charretier, Fleurie 32
 Honorius, de la Couronne 123
 Honoré, cord.-machiniste, St Malo 108

Bernard J. A. agent général Matériaux de construction. Plafonds et couvertures métalliques, papier à couverture "Silveroid". Repr. Gurney-Massey Co. Ltd, radiateurs et fournaises "Oxford." Tuec & Ohio Vacuum cleanser "Fibre Board" de 7½ pouce d'épaisseur. Building materials, builders and contractors supplies St Pierre 21, Tel. 965—rés. St Félix du Cap Rouge. Tél. 1560 sonnez 4

Bernard J. A., propriétaire Alliance Limoilou, Enrg., 5e Rue 138, Limoilou. Tél. 5335—rés. de la Couronne 123.

J. B., commis-voyageur, La Fayette 64
 Joseph, tailleur en cuir, Colbert 23½
 Joseph, cordonnier, St Germain 73
 Joseph, charretier, d'Argensen 93
 Joseph, charretier, Kirouac 14
 Joseph, menuisier, St Bernard 124
 Jules H., commis, Hermine 143
 Louis, menuisier, Sagerd 18
 Mastai, magasin, Dorchester 695-697
 Mlle Joséphine, Belleau 19½
 Mme veuve J. Almanzor, Dolbeau 66
 Mme veuve Théodore, Des Prairies 135
 Oscar, boucher, Smith 18
 Philéas, cordonnier, Avenue Parent 9½
 Rémi, charretier, d'Argenson 93
 Siméon, menuisier, Ave. Lamontagne 80

Bernatchez Cyrille, représentant La Cie F. N. Burt, Ltée, Québec, de la Reine 93, Tel. 6518. (Voir annonces bas de pages)

Bernèche Jean-Bte, ouvrier en balais, Napoléon 33

Bernier A., mécanicien, du Roi 85
 A. A., agent, St Jean 212
 Abraham, journaliste, Damel 14
 Adélar, pilote, St Cyrille 17
 Adélar, tail. de corsets, de la Reine 426
 Alfred, solliciteur d'assurances, St Valier 1118

Bernier Alphonse, LL.D., C.R., de Bernier, Bernier & de Billy, avocats, advocates, Côte de la Montagne 111, chambre 14, Tel. 430 — rés. Wolfe 23, Lévis. Tel. Bell 95

Alphonse, gérant Terminus Hotel, St André 193-197
 Arthur, emp. Ross Rifle, Ste Claire 1
 Arthur, emp. s. civil, Lockwell 86

Bernier, Bernier & de Billy—Alphonse et Henri Bernier & V. de Billy—avocats, advocates, Côte de la Montagne 111, chambre 14. Tel. 430

Camille, pilote, Crémazie, 75
 C. E., emp. s. civil, Ave Maisonneuve 140
 Cléophas, officier d'accise, Victoria 14
 E. B., emp. s. civil, Ste Marguerite 47
 Edouard, jnr, typographe, Ste Marguerite 68

" CACHETS ROYAUX "

DEPOSITAIRE

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. Tél. 2483

Pour maux de tête. Guérissent presque instantanément les maux de tête, migraines, névralgie. Sont absolument inoffensifs.

Bernier Edouard, sr, messenger, La Banque Nationale, Bagot 97
 Elzéar, militaire, St Luc 259
 Elzéar, typographe, Châteauguay 63
 Emile, conducteur de malles, Côte Ste. Geneviève 19
 Eugène, rentier, 8e Avenue 65
 Fortunat, cordonnier, Bagot 36
 Gaudias, militaire, Morin 98
 George, journalier, O'Connell 15
 Godfroid, boucher, Prince Edouard 226 rés. 227
 Henri, commis, Fleurie 128
 Henri, menuisier, Lavigreur 36

Bernier Henri, LL. L. avocat, de Bernier, Bernier & de Billy, Côte de la Montagne 111, chambre 14, Tel. 430—rés. Lauzon, Tel. Bell 405

Bernier Hubert, propriétaire Hotel Terminus, St André 193-197. Tel 1084

J. A., facteur, Des Prairies 50
 J. Adélar, pilote, Aberdeen 96
 J. Alphonse, emp. s. civil, St François 50
 J. Arthur, organiste, Ave. de Salaberry 1½
 J. A. L., cond. de malles, St Gabriel 172½
 J. C. P., cond. de malles, Lockwell 94
 J. H., mécanicien, St Valier 1052
 Joseph, mécanicien, Coateauguay 48
 Joseph, menuisier, Châteauguay 48
 Joseph, menuisier, d'Argenson 120
 Joseph, journalier, Grant 163
 Joseph, tisserand, Ire Rue 169
 Joseph, plombier, des Fossés 75
 Jo-seph, navigateur, Lavigreur 7
 Joseph, pompier, des Commissaires 64
 Jules, navigat-ur, St André 197
 L. A., Capt., Ste Marguerite 95
 Louis Ph., tailleur, St Bernard 22
 Mlle Caroline, St Benoit 1
 Mlle Louise, du Pont 55
 Mme L. T., St François 129
 Mme Maurice, Ste Madeleine 6
 Mme veuve F. X., La Canardière 29
 Mme veuve Marcel, St Paul 39
 Mme veuve Phidyme, Ire Rue 167
 Mme veuve Philéas, 3e Rue 103
 O., teneur de livres, Ave de Salaberry 38
 Onésime C., capitaine ; du Palais 10½
 Philéas, rentier, La Canardière 75
 Rosario, soll. d'assurances, 5e Rue 127½
 Théodule, mouleur, 4e Avenue 274
 Utric, mesureur de bois, Sault-au-Matelot 23
 Victor, pompier, du Pont 55

Bernier Wilfrid, garde-moteur, Dollard 169
 Berridge P. T., chiropody, St John 308
 Berrigan D. St Ursule 2
 James, bookkeeper, Artillery 144
 Thomas, carter, Artillery 142
 W. G., station master, C. P. R., Ste Maric 46
 Berrouard Alfred, commis, St Valier 401
 Ed., épicier, Caron 77-79, rés du Roi 384

Berrouard François, marchand de cuir et manufacturier de chaussures ; spécialité : souliers sauvages de chasse et souliers à l'huile. Boot and shoe manufacturer and leather merchant, St Valier 397-399—rés. 401, Tel. 2170

François, charretier, Dollard 116
 François, jr, commis, du Roi 129
 Isaac, journalier, Boisseau 258
 J. F., tailleur en fourrures, du Roi 129
 Joseph, de The Canadian Spring Bed Co., Avenue Taschereau 9
 Napoléon, mécanicien, Châteauguay 17
 Odilon, commis, St Valier 399½
 Odilon, journalier, des Commissaires 91
 Odilon, tailleur en cuir, Colomb 312
 Berthiau Mme veuve Victor, des Fossés 113
 Berthiaume Alfred, journalier, Champlain 555
 Alfred, charretier, des Prairies 127½-129
 Arthur, boulanger, Bayard 94
 Elie, journalier, Champlain 788
 Emile, journalier, Colomb 207
 Georges emp. s. civil, Boulevard Langelier 3
 Gustave, gardien de nuit, Papineau 26
 Isaïe, d'Aiguillon, 240
 Joseph, garde-magasin, St Olivier 244½
 Joseph, règleur, Latourelle 58
 Joseph, journalier, Champlain 739
 Joseph, journalier, Récollets 2
 Lauréat, sellier, d'Aiguillon 240-244
 Louis, journalier, Champlain 777
 Louis, gardien, 5e Rue 39
 Mme veuve, Lavigreur 105
 Mme veuve J. menagère, Champlain 659
 Mme veuve Jean, Champlain 555
 Mme veuve Joseph Place Marché Champlain 36
 Ovila, cordonnier, Récollets 2
 Philéas, cigariier, Champlain 777
 Philéas, rentier, Fleurie 5
 R., charretier, du Roi, 128
 William, journalier, Champlain 667
 Bertin Louis, sr, maison de pension, de la Couronne 126
 Bertrand Achille, peintre, Latourelle 24
 Adélar, teneur de livres, 5e Rue 151

SPÉCIALITÉ: REPARATIONS
 PARTIE DETACHÉE POUR

FORD

E. R. PICHETTE

Tél. 6873

291½, De la Couronne.

Bertrand Alp., emp. s. civil, de la Reine 277
 Alphonse, pompier, Lavigueur 7½
 André, journaliste, Boisseau 209
 Arthur, commis, Côte d'Abraham 121
 Arthur, militaire, du Roi 187
 Auguste, peintre, St Olivier 306½
 Dollard, journaliste, Richelieu 326½
 Dollard E., agent d'huiles, St Olivier 189
 Eleusippe, commis, de la Reine 345
 Elzéar, menuisier et magasin, 3e Avenue
 251-253

Ernest, charretier, Latourelle 240½
 Ferd., maître charretier, St Patrice 74
 Frédéric, journaliste, Franklin 220
 George, charron, St Valier 369-371

Bertrand & Guillot—*Philippe Bertrand & Joseph Alphonse Guillot*—nouveau-tés, dry goods. Importations directes. Toujours en magasin les marchandises de hautes nouveauté. Spécialité: Hardes faites, coupes garanties. St Valier 708-710. Téléphone 2034. Succursales: St Valier 736 et 39

Bertrand J.-A., courtier d'immeubles; gérant North Shore Realty Co. Ltd, St Joseph 229, Tél 1561—rés. Charest 56. Tél. 6442

J. Avila, mécanicien, St Germain 78½
 J. B. Albert, commis-marchand, St Germain 139
 J. B., journaliste, Bouffard 17
 J. B. E., comptable, St Gabriel 40
 Joseph, réparateur de télégraphe, Sault-au-Matelot 46
 J. Philippe, gérant, Fleurie 115
 J. Léon, commis, Avenue Cartier 105
 Jos. A., E.E.M., St Jean 47
 Joseph, rentier, Victoria 17
 Léon, boucher, St François 272
 Léon, ancien commerc., de la Reine 277
 Léon, commerçant, Victoria 99
 Louis, cultivateur, Lockwell 120

Bertrand M. J. L., agent de Revillon Frères Trading Co, Ltd—Commission and transportation St Pierre 135. Tél. 4828—rés. St Olivier 210. Tél. 3943

Mlle Eva, St Ignace 81
 Mlle M. S., St Olivier 126
 Mlles Juliette et Annette, St Jean 47
 Mlles, St François 270
 Mme, f. de journée, Lavigueur 105½

Bertrand Mme veuve Arsène, Ave Turnbull 6
 Mme veuve H., maison de pension, Du Roi 258
 Mme veuve H. E., St Anne 57
 Mme veuve Narcisse, Latourelle 73½

Bertrand Napoleon, farine, grains, foin, etc. Voitures de louage, St Valier 685-687. Tél. 2039

Octave, cordonnier, Carillon 111
 Philippe, de Bertrand & Guillot, St François 270. Tél. 7164

Bertrand Pierre, échevin du quartier St Sauveur; manuf. de chaussures, Napoléon 134

Richard, porteur de pain, Richelieu 78
 Roméo, commis de banque, Côte d'Abraham 121

Siméon, menuisier, Latourelle 28½
 T. Arthur, com.-marchand, Ave Turnbull 6 & Thibault, manufacturiers de chaussures, Montmagny 104

Victor, emp, J. B. Renaud & Cie, Morin 179

W., St Jean 47
 W., quincailleur, Côte d'Abraham 119 et 123, rés. 121

W. A., agent, St Agnès 7
 Wilfrid, boucher, de la Couronne 117
 Zavila, pressier, Richelieu 87

Bérubé Achille, commis, 3e Avenue 190
 Alfred, journaliste, Bayard 44
 Alphonse, contremaître relieur, Artillerie 147

Alphonse, journaliste, des Fossés 233
 Aristobule, emp. dépt du Secrétariat, St Gabriel 35

Camille, cordonnier, Ste Marguerite 180
 Charles, boulanger, Boisseau 168
 Damase, cordonnier, Ste Marguerite 178

Edgar, emp. C. N. R., 4e Avenue 41
 E. P., marchand, 3e Rue, 141-143
 Emile, cond. Ry, St Valier 1092½

Emile, cordonnier, Boisseau 245
 Fortunat, cord.-machiniste, St-Sauveur 182

François, journaliste, Joliette r 5
 F.-X., mécanicien, Avenue Lesage 53
 J. Ernest, commis, 3e Rue 145

J. G., thé et café, Latourelle 213
 J. Henri, commis, Ste Famille 12

Bérubé J. I., gérant Banque d'Hochelaga succ. 6e Rue 60

Joseph, menuisier, 9e Rue 96
 Joseph, commis, du Roi 308

Buvez - "LIMLITHA" - UNE IMITATION DU CHAMPAGNE
 Seuls Fabricants, M. TIMMONS & FILS

Bérubé Joseph, emp. s. civil, Christie 2
 Joseph, cordonnier, Arago 339
 Joseph, journaliste, Châteauguay 204½
 Mlle Bernadette, Colomb 233
 Mme veuve Ferdinand, Kirouac 235
 Mme veuve Joseph, Laviguer 55½
 Moïse, commis d'hôtel, St Valier 380
 Napoléon, journaliste, Laliberté 44
 Olivier, menuisier, Ramsay r 23
 Omer, gardien de la paix, Franklin 104
 P. Paul, restaurant, du Pont 88
 Zébédé, comptable, Franklin 114
 Beverley A. R., Rev., Rector, Trinity Church,
 St Stanislas 15


Bezeau Jos. David, restaurant, liqueurs
 et cigares de choix, St Paul, 311-311½,
 Tél. 4334

Mme veuve David, St Paul 309
 Bibeau Mme veuve Jean, Papineau 129

Bibliothèque de la Législature
 Ern. Myrand, bibliothécaire, Grande
 Allée 64

**Bibliothèque de l'Apostolat des
 bons livres**, révd Père H. Lefebvre
 S. J., directeur, d'Auteuil 31

**Bibliothèque du Barreau de Qué-
 bec**, Aimé Dion, trésorier, Palais de
 Justice, St Louis 12. Téléphone 1010

 Bidégaré voir Débigaré

Bidégaré A., chauffeur, Avenue Tourangeau 1
 Elzéar teneur de livres, Parc Mauvils
 Joseph, com.-voyageur, des Prairies 112
 L. A., modeleur, Ste Thérèse 175
 Mme veuve Jean, Dorchester 164
 Phil., repasseur de peaux, Dorchester 164
 Pierre, mégissier, Prince Edouard 261

Bienvenue Valmore, avocat, de Thé-
 riault, Drouin & Bienvenue, St Pierre
 81, Tél. 5900 et 5901 — rés. Desjardins
 40, Tél. 3573

Bigaouette Adélar, employé Dominion Arse-
 nal, Latourelle 76
 Adolphe S., gardien de la paix, 7e Rue
 115½
 Alexandre, sellier, Latourelle 76
 Antoine, forgeron, Ste Hélène 149
 Charles, garde de prison, de la Norman-
 die 55

Bigaouette Emile, horloger, de P
 Brunet, Enrg., St Joseph 191, Tél. 2339
 rés. St Olivier 252, Tél. 6655
 Emile, magasin d'occasions, St Valier 611

Ferdinand, maçon, Richelieu r 194
 Joseph, emp. s. civil, Avenue Lamonta-
 gne 22
 Joseph, contremaitre, St Valier 1393
 Mme veuve Joseph, St Patrice 106½
 Omer, garde-magasin, Ste Hélène 69
 Wilbrod, sellier, Latourelle 76½
 Willie, commis-voyageur, 3e Rue 47
 Bigman H. D., tailor, DesFossès 97
 Bignell C. J., emp. Holt, Renfrew & Co., Ltd,
 Avenue Maisonneuve 14
 Frank, timber limits explorer, d'Aiguil-
 lon 17
 H. B., insurance agent, St Peter 67, res.
 St Augustin 126
 H. R., electrical contractor, St François
 86, res. 90
 W. J., emp. Can. SS. Lines, Garneau 16
 Bilault Gabriel, jardinier, Marquette 104
 Bilocq Adolphe, voyageur, 9e Rue 118
 Billett J. G., gentleman, Avenue Bourlama-
 que 59
 Bilodeau Adélar, barbier, St François 156,
 Adjutor, comptable, Jérôme 23
 Adjutor, cond.C.P.R., La Canardièrre 36
 Adjutor, menuisier, de la Reine 399
 Adolphe, emp. C. du Havre 6e Rue 44
 Albert, charretier, 3e Rue 124
 Alfred, cordonnier, St Luc 233
 Alfred, soldat, Richelieu 260
 Aliace, de Ls Bilodeau, Enr., St Jean 567
 Alphonse, menuisier, Fleurie 152
 Alphonse, charretier, Morin 36
 Ambroise, journaliste, Laliberté 127
 André, rentier, Aqueduc 159
 Art., proposé au bagage, Recollets 1
 Arthur, plombier, 2e Avenue 70
 Arthur, journaliste, St Réal 45
 Constant, gardien, Morin 132
 Cyrias, cord.-machiniste, Napoléon 75
 Cyrias, cordonnier, Sault-au-Matelot 47
 David, contremaitre dépt de la Marine,
 Prince-Edouard 323
 Edmond peintre de la Reine 267
 Edmond, commis, St. François 58
 Edmond, épicier, Prince-Edouard 230
 Edmond, conduc. de malles, St Réal 23
 Edouard, journaliste, Ste. Marguerite 164
 Emile, gardien de la paix, Boisseau 137
 Emile, employé s. civil, St Réal 23½
 Eudore Isaac, cond. de malles, Scott 31
 Eugène, cord.-monteur, De Villiers 12
 F. E., de Bilodeau & Fils, St Joseph 378

F. N. Burt Compagnie, Limitée

MANUFACTURIER: Livres de Comptoir, Etiquettes d'Expéditions, Etiquettes pour Restaurant
 et Café, Formules carbonisé de toutes grandeurs.

C. BERNATCHEZ, Représentant, Tél. 6518, Bureau : 93, de la Reine, Québec.

Bilodeau & Fils, Enr.— Jos., J. C. & F.
E. Bilodeau—épiciers, grocers. Epicer-
ies de choix, poissons, fruits, légumes,
chocolats, etc. A choice assortment
of family groceries, fish, fruits vege-
tables, etc., St Joseph 387. Tel. 4021

François, cord.-monteur, Falardeau 16
François, garde-moteur, Jeanne d'Arc 11
Gaudias, tailleur en cuir, Napoléon 73
Georges, cordonnier, Jérôme 23
H. P., instructeur, Fraser 81
Henri, tailleur en cuir, Bédard 32

Bilodeau Ign., tailleur de pierre. Entre-
preneur de pavage, trottoirs en ciment,
chaîne en ciment et en granit. Ma-
nufacturier de produits en ciment,
blocs creux en ciment, blocs de cim-
ent en granite et chaperons pour
cheminée-, briques pre-sées, pierre
moulée artistique de toute espèce,
carreaux colorés dits mosaïques pour
trottoirs, etc., tuyaux pour canalisa-
tion et drainage. Plancher en Ter-
razzo. Hydrofuge et ciment blanc a
l'épreuve de l'eau "Medusa".—Ma-
nufacture, Avenue Renaud 144 coin
St Benoît 63 et St Mathias, Tel. 3491.
Rés Richelieu 82. Tel. 1143

Isaïe, charretier, Ste Hélène 114
J. Alfred, contremaitre, Richelieu 80
J.A. Ernest, comptable, St. Joachim 68½
J. C., de Bilodeau & Fils, St Joseph 378
Jean-Bte, journalier, Dorchester 632-634
J. Georges, emp. s. civil, St Joseph 389.
Tel. 4280
J. L. O., employé s. civil, Lavigneur 30
Jos., de Bilodeau & Fils, St. Joseph 378
Joseph, charretier, 8e Avenue 168
Joseph, journalier, 1re Avenue 160
Joseph, cordonnier, Kirouac 112
Jos., emp. Dom. Arsenal, Lavigneur 41
Joseph, peintre, St Olivier 272
Joseph Ignace, comptable, Richelieu 98

Bilodeau Louis, Enrg.— *Aliace Bilo-*
deau — marchand de chaussures, en
gros et en détail, boots and shoes,
wholesale and retail, Sous-le-Fort 45-47
Tel. 1112

Louis, cord.-machiniste, Ste Catherine 12
Louis, charretier, Bagot 228
Louis P., comptable, d'Aiguillon 94
Mathias, mécanicien, Ste Catherine 34
Médéric, plombier, St Olivier 309

Bilodeau Michel, mécanicien, Richelieu 82
Mlle Aurélie, modiste, 4e Avenue 91
Mlle Laura, modiste, St Olivier 167
Mlle Philomène, femme de peine, La-
chevrotière 20
Mlle V., couturière, St Joseph 250
Mme veuve Célestin, St Réal 45
Mme veuve L. J., St Valier 614
Mme veuve Henri, de Villiers 24
Mme veuve Joseph, St Olivier 272
Mme veuve Léandre, 5e Rue 71
Mme veuve Louis, Signaï 114
Mme veuve Pierre, Stuart 16
Mme veuve Séraphin, Morin 107
Napoléon, facteur, Ave La montagne 88
Napoléon, rentier, d'Aiguillon 70
Nap -David, teneur de livres, Prince
Edouard 323
Omer, journalier, Sous-le-Cap 86 et St
Paul 147½
P. A. Isaure, comptable, St Cyrille 92.
Tel. 4095
Phidyme, pâtissier, Morin 113
Philéas, commis-voyageur, d'Aiguillon 31
Philéas, journalier, 4e Rue 31
Pierre, contremaitre et fermier, Couvent
de Bellevue, Chemin Ste Foy
Rosaire, épicier, 3e Avenue 228, rés. 4e
Avenue 91
Sélim, journalier, Ste Hélène 13½
Polydore, journalier, Ste Hélène 230½
Tancrede, télégraphiste, Avé Maison-
neuve 124
Télesphore, journalier, de Bernières 62
Ulric, journalier, Colomb 377
Ulric, comptable, St Olivier 138
Wilbrod, charretier et magasin, Ste
Thérèse 11-13
Wilfrid, menuisier, Napoléon 247
Wilfrid Edm., teneur de livres, Avenue
des Erables 122
Wenceslas, sergt-instructeur, Créma-
zie 46
Binet Cléophas, charretier, Laviolette 31
Binet Amédée, C. C. S., teneur de livres,
Pontgravé 10
Antoine, journalier, Ste. Thérèse 123½
Art., commis-voyageur, Richardson 387
E., soldat, St Valier 351
Elz, cond. d'expresse, Ste Marguerite 196
Félix, charretier, St. Léon, 28
Georges, commis-voyageur, Boisseau 5
Hermann, de Raymond, Binet & Co., A-
venue de Salaberry 22
J. O., commis, Sauvageau 83
Jules, commis C. P. R., Boisseau 5
Léon, journalier, Kirouac 218
Louis, maçon, Avenue Parent 31

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de Bijouteries
65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Binet Mme veuve J. Philéas, Avenue de Salaberry 22

Mlle Joséphine, St Joseph 264

Mme veuve François, St François 501

Napoléon, ancien épicier, Des Jardins 9-11

Omer, mécanicien, Chateauguay 136-138½

Bird Joseph, waiter, Côte de la Montagne 30

Biron Amédée, mécanicien C.P.R., du Roi 438

Émile, serrefrein, C. P. R., 4e Rue 58

Siméon, journalier, La Fayette 14

Bishop Edward A., organist, d'Auteuil 93

Bisset A. H., manager The Royal Bank of

Canada, Longueuil, Co. Chambly

A. S., rep. W. Clark Ltd, le Avenue

Chs. Gordon of James Bisset & Co., St John 150. Phone 3431

Bisset Frank, of James Bisset & Co., First Avenue. Phone 2746

Bisset James & Co., manufacturers agents. Dealers in Building Papers and Roofing Materials. Cotton and Wool waste. Babbit Metals. Oils and Greases. Soft oil soap, Wheelbarrows Metal Polish, Harn-ss soap dressing, Brooms, etc., St Paul 271 and St Valier 28. Tel 2730

Miss Elizabeth, Charlevoix 7

Mrs widow James, 1ère Avenue

Bisson A. W., comptable, St Jean 104

Adrien, pâtissier, Kirouac 34

Arthur, peintre et épicier, Avenue Le-sage 52-54

Auguste, cordonnier, Hermine 87

F.-X., cordonnier, Massue 196

George, charretier, Laliberté 154

George, mécanicien, du Roi 440

Honoré, cordonnier, Ste Thérèse 120

Hubert, comptable, Boisseau 37

Jean-Baptiste, journalier, Ste Hélène 250

Joseph, cordonnier, St Germain 20

Joseph, journalier, Ave Tourangeau 40

Bisson J. T., de Genin, Trudeau & Cie, St Joseph 64. Tel. 5795.— res. Du Pont 32. Tél. 799

Bisson J. Ulric, marchand-tailleur, hardes, mercerie, etc. Merchant tailor and haberdasher. Spécialités pour hommes. Serges et tweeds les plus nouveaux. Un tailleur expérimenté est attaché à l'établissement. Spécialité : chapeaux, valises et suit cases. St Valier 749, rés. 751. Tel. 3561

Bisson Louis, électricien, St Germain 139

Mme veuve François, Massue 198

Mme veuve Joseph, 4^{em} Rue 92

Olivier, charretier, Victoria 179

Omer, manufacturier de chaussures, Marie-Louise 76, rés. St Luc 178

Paul, cordonnier, Carillon 46

Bissonnette Adélaïde, journalier, Arago 410

Albert, p-intre 1ère Avenue 74

Alphée, tanneur, Signai r 95½

E., commis voyageur, 1ère Avenue 74

Eugène, L.E.M., Hébert 18

Ferdinand, ouvrier en tabac, du Roi 180

Joseph, tailleur en cuir, Falardeau 2

Jules, commis-voyageur, Côte d'Abraham 158

Luc, emp. Dom. Arsen 1, Du Roi 81

Mme veuve Albert, Lavigreur 43½

Mme veuve Michel, Demers 66

Napoléon, agent, Côte d'Abraham 158

Romuald, emp. au Manège, des Prairies 127

Bitner Mlle C., modiste, St Joseph 458

Black R. J., emp. Marchant Bros, Avenue De Salaberry 14

Blackadder John Mc A., emp. Can. Import Co., du Pont 160

Blackburn David, journalier, de Beaujeu 173

Georges, tanneur, Arago 244

J. Albert, solliciteur d'assurances, St-Valier 1353

Mlle C., modiste, Charest 184-186

Mme veuve Henri, Charest 184-186

P., emp. C. N. R., 3e Avenue 132

Blackshaw Charles, machiniste, 9e Rue 151½

Blagdon Antonio, militaire, St Jean 572

J. A., voy. de commerce, -t Jean 572

Louis, rentier, Richelieu 138½

Blain Billy Joseph, conducteur d'Express, Champlain 703

Honoré, journalier, Champlain 751

Blair Frank, sargeant, St John 527

Harold G., bookkeeper, St Cyrille 91

James H., toolmaker, Conroy 7

Mrs R. C., St Cyrille 266

N. F., emp. Price Bros Co., St Amable 32

Percy, accountant, St Cyrille 266

R. M., Major, Grande Allée 144

Blais voir aussi Blet

Blais Achille, conducteur C. G. Ry, 4 Ave 136

Adjudor, chauffeur d'auto, St Jean 401

Alfred, mécanicien, Avenue Bourlamaque 30½

Alfred, jr, tailleur de cuir, Vaudreuil 34

Alfred, sr, confiseur, Vaudreuil 34

Alfred, cordonnier, Jérôme 55

Alfred, charpentier, St Joachim 87½

ELZEARD VERREAULT, Marchand de pierre et de sable
7, rue Ramsay, Téléphone 3248

Blais Damase, rentier, pension Hôtel Dieu du Sacré Cœur

Daniel, comptable, d'Argenson 60
David, journalier, Lavigneur 124
Désiré, menuisier, St Luc 128
E., barbier, Petit Champlain 10
Edouard, charpentier, 4e Rue 170
Emile, comptable, Châteauguay 51
Ernest, charretier, Dumont 25

Blais Eugène, ex-trésorier de la cité, Marie de l'Incarnation 110. Téléphone 4599

Eugène, chauffeur d'auto, Arago 378
Francis, jardinier, Chemin Ste Foy
F.-X., portier, Dauphine 14
Gaspard, ébéniste, St François 378
Gaudias, garde-magasin, N.-D. des Anges 171

Georges, cocher, Conroy 36
Georges, journalier, Ave François 1er 58
Georges E., commis-voyageur, Grande Allée 350

Georges B., comptable, d'Argenson 60
Geo. Narcisse, capt., de Narcisse Blais & Fils, Marie de l'Incarnation 12
Gustave, c.-voyageur, N.-D. des Anges 133
J. Albert, comptable, de la Reine 338
Jean-Bte, journalier, Lavigneur 203½

Blais J. E., entrepreneur d'ouvrages en ciment, cheminée, planchers de caves, etc. Spécialités : Trottoirs et planchers étoilés de différentes couleurs, de la Couronne 179-181. Tel. 3662.—Succursale : 5, rue Arthabaska, Victoriaville

J. O., barbier, St Pierre 112. rés. Petit Champlain 10

Joachim, conducteur de malles, Lachevrotière 4¼

Johny, cocher, Chemin Ste Foy

Joseph, meunier, Ste Marguerite 27, rés St Dominique 50-52

Jos., conducteur C N. R., de l'Eglise 1-3

Joseph, emp. s. civil, Turgeon 55

Joseph, journalier, St-Eustache 78

Joseph, sr. rentier, Artillerie 3

Joseph, cordonnier, Boisseau r 251

Joseph, conducteur Q. Ry, 4e Ave 273

Joseph Alphonse, épiciier, de la Couronne 163-165

Jos. Roch, voy. de commerce, 2e Ave 85

Blais J. S., inspecteur de la Banque Nationale, Richardson 204. Téléphone 3016

Blais Jules, commis-épiciier, de la Couronne 163-165

Jules, messenger, Prévost 17

Blais L. D., marchand-épiciier, Dorchester 129½. Tel. 4148—rés. 125

Lionel, teneur de livres, Franklin 271

Louis, inspecteur de peaux, Arago 8

Louis, charretier, St Sauveur 168

Louis, St François 188

Mlle Adeline, couturière, Garneau 31

Mlles A. et L., modistes, du Roi 410

Mlles M. et B., modistes, Carillon 4

Mme veuve Anselme, Ste Thérèse 206a

Mme veuve Charles, de la Reine 210

Mme veuve Cléophas, Carillon 4

Mme veuve Edoard N., Déléigny 21

Mme veuve Ludger, Boi-seau 39

Blais Narcisse & Fils—Narcisse et Geo.

N. Blais—manufacturiers de briques et marchands de sable, etc. Spécialité : briques à lambrissage. Brick and sand merchants, Marie de l'Incarnation 14. Foin et grain, Victoria 24—Entrepôt, rue Marie de l'Incarnation, Tél. 6110

Narcisse, de Narcisse Blais & Fils, Napoléon 45

Régis, cui-inier, St Nicolas 39

Rosario, emp. s. civil, Fraser 71½

Théophile, corroyeur, Jérôme 30

Théophile, militaire, Latourelle 212½

Wilbrod, tanneur, Ste Hélène 207-213, rés Boulevard Langelier 60

Blanchard's Hotel, J. C. Cloutier, prop. Notre-Dame Square 2-3-5. Phone 1704

Blanchet Alfred, mécanicien St Valier 1076

Alphonse, emp. s. civil, St Louis 23

Arthur, journalier, Latourelle 242¾

Auguste, emp. s. civil, Côte Ste Geneviève 78

Bénoni, journalier, 4e Avenue 454

Charles, journalier, 4e Avenue 178

E., sellier, Colomb 337

Eddie, chauffeur, St Pierre 97

Eméric, typographe, St Félix 19

François, typographe, 6e Avenue 90

Frs.-X., pressier, Côte Ste Geneviève 21¼

George E., marchand de machines à coudre, St François 548

Honoré, mécanicien Q. & L. St Jean, La Canadière 138½

Joseph, emp. Dépt de Milice, Des Franciscains 108

Buvez - "LIMLITHA" - UNE IMITATION DU CHAMPAGNE
Seuls Fabricants, M. TIMMONS & FILS

Blanchet Lucien, commerçant, d'Aiguillon 49
Ludger, barbier, St Joseph 386½, rés. St
François 548
Mme v. uve F. B., Hebert 18
Mrs widow Jean, Ave Ste Geneviève 45
Mme veuve Joseph, St Joseph 392
Omer, mécanicien, Montcalm 189
Onésiphore, horloger, St Valier 738
Placide, forgeron, 4e Avenue 113
Paul, emp. C. du Havre, 6e Rue 42
Raul, couvreur, St Félix 19
Roméo, ingénieur stationnaire, 6e Rue 51
Blaquerre Arthur, emp. "Action Catholique,"
Des Franciscains 117
Blatch F. W., commercial traveller, Saun-
ders 18
Beau Alf., chauffeur d'auto, Arago 42
Alexandre, commerçant, Ste Marie 18
Charles, peintre, Ste Marie 15
Clovis, commis, Latourelle 48
Edouard, emp. Ross Rifle, Artillerie 34½
J. B., journalier, de la Reine 273
Joseph, journalier, de la Reine 177
Joseph, journalier, Octave 12
Louis, commis, St Joachim 3
Blet Léon, magasin, Dorchester 27
Blondeau Albini, forgeron, Colomb 27, rés.
St Gabriel 57
Alexandre, bijoutier, St Valier 1251A
Alphonse, forgeron, 4e rue 5¼, rés 3.
Alphonse, forgeron, St Valier 1158
Ant., gard. des terrains de l'Exposition,
Avenue Boisclerc
Antonio, journalier, St Valier 1158
Arthur, comptable, St Valier 654
Arthur, commis, St Valier 1213½
Camille, menuisier, d'Aiguillon 251
Donat S., fonct. public, Couillard 1
Emile, boucher, St Bernard 98

Blondeau Ernest, propriétaire Slater
Shoe Store, St Jean 45. Téléphone
354—rés. Indian Lorette, Tel. 385
sonnez 2

Eusèbe, cordonnier, St Valier 1033
Eusèbe, rentier, St Valier 1158
François, charretier, Scott 82
Henri, bijoutier, Charest 137
J. A., commis-voyageur, Montcalm 136
J. Gaudiose, agent des ventes de la Bras-
serie Champlain, Ltée, St Anselme 11.
Tel. 5854
J. Henri, comptable, St Anselme 11
J. J., emp. s. civil, St François 411

Blondeau Joseph, horloger, bijoutier et
opticien. Grand assortiment d'orfè-
vres et de bijoux dans les derniers
gouts et à bas prix. Réparations faites
avec soin. Watchmaker, jeweller and
optician, St Joseph 327-329. Téléphone
2680—(en face de l'église Jacques-
Cartier)

Joseph, menuisier, Claire-Fontaine 9½
Joseph, commis, St Valier 882
Joseph, cordonnier, St Léon 58
Joseph, corroyeur, St Anselme 11
Lauréat, contremaitre, St Benoit 92
Laurence, journalier, Marie-Louise 14
Mlle Rose, modiste, St Madeleine 31½
Mme veuve Joseph, épicerie, St Germain
109-111
Pierre, commis, Massue 161

Blondeau Thomas, horloger, bijoutier
et opticien. Watchmaker, jeweller
and optician. Bijoux, montres, horlo-
ges, lunettes, etc. Spécialité: répara-
tions de tous genres exécutées avec
soin et promptitude, St Joseph 315½.
Tel. 2747—rés. 315½

Wilbrod, forgeron, 3e Rue 10
Blood Mrs widow Michael, Richelieu 78½
Bloomfield H. R., sergent, Elgin 2
Blouin Ablégat, commis-marchand, Notre
Dame des Anges 184
Adéland, boulanger, St Bernard 11
Adéland, commis-voyageur, St Michel 10
(au front)
Adjudor, tailleur, Côte d'Abraham 41
Albert, épicier, St Sauveur 132 et Napo-
léon 234
Albert, gardien, 7e Rue 80
Alfred, corroyeur, St Bernard 45
Alfred, conduct. Q. Ry. de la Reine 165
Alfred, ingénieur, Hermine 159
Alphège, cordonnier, Alfred 36
Alphonse, sr, épicier, St Luc 294 coin
Morin 227
Antoine, cordonnier, Bedard 33
Arthur, emp. C. du Havre, de Beaujeu
161
Athanase, Colomb 393
Aurelius, épicier, Arago 284

Blouin Cléophas, Shérif de Québec,
Palais de Justice, St Louis 12, Tél.
446—Rés. rue St Georges, Lévis

Cyrias, boulanger, 7e Rue 70
Cyrille, menuisier, 7e Rue 66

Voie d'évitement et Sècherie Moderne.
Portes et Chassis toujours en Stock.

Napoléon Gignac,

C. P. R. Siding Dry Kiln.
Doors and Sashes always in Stock.
44-68, RUE LALEMAN, QUEBEC
Téléphone 2050

Blouin Damase, rentier, St John 205
 David, journalier, Ste Thérèse 103
 Edouard, garde-moteur, St Olivier 315
 Eleodor, emp. Chateau Frontenac, Ave.
 Parent 17
 Elzéar, journalier, St Valier 422
 Auguste, épiciier, Carillon 86-90
 Emile, com-uis, St Luc 59
 Emile & Fils, épiciier, Crémazie 114 et
 Avenue Cartier 61
 Emile, boulanger, des Commissaires 202
 Eugène, journalier, Avenue Renaud 30
 Eugène, cordonnier, Napoléon 160
 Eugène, cordonnier, St Léon 110, rés.
 St Luc 59
 Eugène, gérant, Prince-Edouard 127
 Félix, garde-moteur, Richelieu 324
 Ferdinand, commerçant, St Michel 10
 Fidèle, snr, rentier, St Félix 18
 Fidèle, jnr, Major, gérant J. A. Scott, du
 Roi 290. Tél. 2067
 Fidelème, capitaine, de l'Eglise 45
 François, journalier, Sagard 21½
 F.-X., charretier, St Amroise 152-154
 F.-X., ancien typographe, Grant 11
 F.-X., commerçant, St Michel 10
 F.-X., cord.-machiniste, Bedard 33
 F.-X., commis, 5e Rue 11
 F.-X., garde-magasin, Hermine 159
 F.-X., gardien de la paix, Napoléon 258
 F.-X., boucher, Halle Berthelot, étal
 16-17

Blouin George, marchand-tailleur. Tou-
 jours en magasin un assortiment com-
 plet de tweeds anglais, écossais et cana-
 dien. Ouvrage exécuté avec soin et
 promptitude, des Fossés 235, rés. Fleurie
 80. Tél. 2408

Georges, march. de fourrures, St Joseph
 369½, rés. 5e Rue 125½
 Georges, commis, St Luc 59
 Hector, teneur de livres, Fleurie 118
 Hector, journalier, St Léon 60
 Hercule E. E. A., 1^{re} Avenue 123
 Irénée, menuisier, St Luc 59
 Ismaël, corroyeur, Kirouac 94
 J. A. D., comptable, des Fossés 161
 J. Arthur, cordonnier, St Valier 787-793
 J.-Baptiste, menuisier, Richardson 244
 J.-Bte, commis-voyageur, St Luc 59
 J. Francis, commerçant, 1^{re} Avenue 548
 J. H., commis-marchand. Fleurie 77

Blouin J. H., marchand de chaussures,
 boots and shoes, St Joseph 262, Tél.
 6435, rés. St Valier 422, Tél. 426

Blouin Jean-Marie, comptable, des Fossés 161
 J. L., boucher, Halle Berthelot, étal 11-12
 John, cordonnier, d'Argenson 1
 J. P., commis-marchand, Pontgravé 20
 Joseph, débardeur, de la Reine 165
 Joseph, épiciier, Châteauauy 34-36
 Joseph, charcutier, St Jean 205
 Joseph, menuisier, St Malo 15
 Joseph, cordonnier, Latourelle 93
 Joseph, cordonnier, St Valier 1097
 Joseph, cordonnier, Chevrière 2
 Joseph, militaire, La Fayette 52
 Joseph, plombier, Bernard 47
 Jules, comptable, Fleurie 77
 Justinien, commis, des Fossés 161
 Lauréat, cordonnier, St Augustin 30
 Léon, chauffeur d'auto, Colomb 288
 Léopold, boucher, St Patrice 88½
 Louis, plombier, Alfred 21
 Louis, snr, corroyeur et épiciier, Avenue
 Renaud 79-81
 Louis, jr, plombier, Avenue Renaud 83
 Mlles Amélia et Evilia, de l'Eglise 107
 Mlle Florence, d'Argenson 140
 Mlle Rachelle, Richelieu 137
 Mme veuve Cléophas Savard 13
 Mme veuve Emile, Crémazie 100
 Mme veuve Gabriel, Robitaille 12
 Mme veuve Gaudias, Kirouac 7
 Mme veuve Jean-Bte, des Fossés 161
 Mme veuve Joseph, St Sauveur 88
 Mme veuve Moïse, des Commissaires 100
 Mme veuve Naz., femme de journée, des
 Commissaires 171½
 Mme veuve Pierre, Franklin 79
 Narcisse, bois de chauffage, des Commis-
 saires 32
 Omer, cordonnier, St Paul 291-293
 Omer, corroyeur, Avenue Renaud 61
 Omer, menuisier, Hermine 129
 Omer, tailleur, Kirouac 57
 Ovila, garage, d'Aiguillon I, et des Gla-
 cis 32
 Paul, avocat, surt. des bois et forêts,
 Lachevrotière 86
 Paul, cordonnier, St Paul 141, rés Sous-
 le-Cap 78-80
 Phidelem, Capt, de l'Eglise 45

Blouin Pierre, Enrg., manufacturier
 de fournitures de chaussures et mar-
 chand de cuir. — Manufacturer of
 shoe findings and leather merchant.
 Coin Nelson et Colomb. Tél. 2305

Pierre, cordonnier, Colomb 288
 Pierre, journalier, Franklin 202½
 Pierre, de Pierre Blouin, Enr., St Valier
 551. Tél. 4112

PHARMACIE L. E. MARTEL, 51, RUE ST-JOSEPH, Québec.
 Téléphone 2483

**SPECIALITE : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin
 et précision, et aux plus bas prix.**

Blouin R. A., agent, Dorchester 185
 Raoul, menuisier, St Luc 57
 Roméo, c. voyageur, Blvd Langelier 114
 Sévérin, commis-épiciier, Kirouac 59
 Sylvio, charretier, Latourelle 93
 Tancrete, commis, des Fossés 161
 Téléphore, boulanger, Sauvageau 173½
 Théophile, emp. s. civil, Fleurie 77
 Thomas, journalier, St Alphonse 27
 Victor, gardien, Dorchester 326
 Blumhart Eugène, comptable, St Anselme 19
 Joseph, commis, Hermine 158

Board of Health.—(See page 9)

Board of Trade (The) (Quebec), T. Le-Vasseur, secretary, St Paul 39. Phones 589 and 1494 (see La Chambre de Commerce)

Bocquegneau Henri, (au front), Petit Champlain 49

Bogue Henry, agent manufacturier, Liberté 70, Tél. 2753, rés. Garneau 27, Tél. 22

Lawrence, electrician, Conroy 39

Boillard Albert, plombier, Massue 198
 Edmond, pâtissier, St Valier 834-836
 Edouard, confiseur, Caron 104½
 Ernest, commis-épiciier, Sauvageau 98
 Eugène, charretier, St François 60
 Georges, charpentier, Massue 215
 Mme veuve Arthur, Sauvageau 98
 Mme veuve J. Alfred r 32
 Boileau Aldéric, emp. s. civil, Rigauville 3

Boiler Inspection and Ins. Co., (The), Arthur E. Scott, agent, North British Building, Mountain Hill 116. Phone 544

Boily Adjudor, commis-épiciier, Côte d'Abraham 38

Boily Alfred, Eur., marchand-épiciier. Grocer. Thés, cafés, conserves alimentaires. Poissons frais et salés. Fruits et légumes, etc., Côte d'Abraham 38. Tél. 1555

Alfred, commis-marchand, Crémazie 23
 Edmour, menuisier, St Nicolas 38
 Chs. J., épiciier St Valier 194, rés. 190
 Chs.-O., comptable, Ste Marguerite 105

Boily & deLéry—J. E. Boily & C. de Léry—notaires, notaries, St Joseph 40, Tél. 2208

Eugène, boulanger, Lockwell 76
 Gaudias, journalier, Ste Hélène 17
 George, cord.-machiniste, St Olivier 63

Boily J. Edouard, notaire, de Boily & de Léry; notaire de La Banque Royale du Canada, succ. St Roch; agent des terres et des bois de la Couronne; président de Le Prêt Hypothécaire; notary and Crown Lands and Timber agent, St Joseph 40. Tél. 2208—rés. villa "Les Erables", Chemin Ste-Foy 56. Tél. 1768


Joseph, journalier, Lockwell 6
 Joseph, journalier, Scott 67
 Mme veuve Alfred, Côte d'Abraham 38
 Napoléon, corroyeur, St Félix 22
 Napoléon, navigateur, St Pierre 118
 Omer, militaire, 4e Rue 91
 Philippe, Depot agent Dominion Express, St Jean 278, Tél. 4289

Bois Augustin, menuisier, Montalm 45
 Edmond, emp. Club de la Garnison, La-chevrotière 12

Bois Edmond S., lieutenant, marchand à commission; représentant F. L. Green, Pot and Pearl Barley and Barley Feed; Kelloggs Toasted Corn Flakes, Côte de la Montagne 147, Tél. 4390—rés. 2e Rue 119, Tél. 3502

E. T., de Bois et Frère, 2e Rue 138
 Ernest, menuisier, Chemin Ste Foy
 Eugène, de Bois et Frère, 2e Rue 119
 François, journalier, Napoléon 165
 & Frère, épiciiers, La Canardiére 11. Tél. 3845

Georges, militaire, Montcalm 45
 Henri, charretier, St Nicolas 35
 Joachim, emp. C. G. Ry, Latourelle 204
 Joseph, barbier, Ste Anne 49, rés. St Patrice 92
 Mlle Caroline, Napoléon 165
 Napoléon, tailleur en cuir, Boisseau 129
 Napoléon, navigateur, St Pierre 118
 Samuel, boulanger, 5e Avenue 64
 Ulcilde, maçon, Boisseau 153

 Boisbrillant voir de Boisbrillant
 Boisbrillant Aimé, plombier, 1re Rue 159
 Emile, percepteur des quais Renaud, 1re Rue 159

**SPÉCIALITÉ: REPARATIONS
 PARTIE DETACHÉE POUR
 FORD**

E. R. PICHETTE
 Tél. 6873 291½, De la Couronne

Boisbrillant Mme veuve Eugène, 1re Rue 159
 Boisjoli Alexandre, commis, Caron 82
 Alexandre, menuisier, 3e Rue 186
 Alphonse, journalier, Arago 304½
 Etienne, peintre, Montmagny 95
 Henri, agent de billets, La Liberté 42
 J. C., instructeur de Milice, Avenue Mai
 sonneuve 28
 Mme veuve Joseph, La Liberté 42

Boisseau Alf. P., marchand de bois ;
 bois de pulpe, lumber, pulpwood, ties,
 etc., Côte de la Montagne 147. Tél.
 3274—rés. Lachevrotière 38. Tel. 4818

Harold, com.-voyageur, d'Aiguillon 166½
 Mlle Amarillis, St Gabriel 26
 Mme veuve A. E., d'Aiguillon 166½
 Willie, com.-voyageur, d'Aiguillon 166½
 Boisselle Joseph, journalier, 2e Rue 146
 Boissinot Antonio, étudiant, d'Aiguillon 25
 Boissonnault Adélard, gantier, St Sauveur 113
 Ferd., journalier, de la Reine 124
 François-Xavier, charretier, Falardeau 30
 Jacques, jr, corroyeur, St Sauveur 50
 Jacques, sr, journalier, Bagot 277
 Jean-Bte, cordonnier, Kirouac 244½
 Jean-Bte, cordonnier, Bagot 246
 Joseph, journalier, Chevalière 6
 Joseph, cord.-monteur, Hermine 255
 Joseph, député-surt télégraphe d'alarme,
 St Léon 41
 Mme veuve Joseph, d'Iberville 71
 Onésime, boulanger, St Luc 156
 Wilfrid, commis-épiciier, Caron 97

Boissonnault Alphonse, avocat, dé-
 puté-protonotaire et commissaire de la
 Cour Supérieure, St Louis 12, rés.
 Beauport

Boissy Eugène, garçon de table, Lavigueur
 195

Boisvert A. S., courtier d'assur., Beauport
 Ernest, commis épiciier, Kirouac 283

Boisvert F.-X., mécanicien, St Domi-
 nique 134, Tél. 1969—rés. Preston Park,
 Sillery. Tel. 6975 r 3

Boisvert J. H., notaire, notary ; directeur
 gérant Provincial Security, Ltd, Côte
 de la Montagne 105. Tél. 6377 — rés.
 Avenue Ste Geneviève 1, Tél. 995

Lauréat G., emp. C. N. R., La Canardière
 83½

Boisvert Joseph, insurance agent, d'Aiguil-
 lon 182
 Médéric, ingénieur, Carré Notre-Dame,
 91½
 P., journalier, 5e Avenue 46
 W., des Fossés 128
 Zéphirin, chauffeur, St Paul 147½ et
 Sous-le-Cap 86

Boiteau Alfred, comptable, Richelien 215
 Alphonse, plombier, Grande Allée 53½
 Alphonse, garde de prison, Richelieu 205
 Arthur, commis, Jeanne d'Arc 13
 Jo-eph, épiciier, Sutherland 27, rés.
 Richelieu 268

Mme veuve Antoine, St Patrice 72
 Olivier, barbier, des Fossés 71 et Grant 70,
 rés. des Fossés 63

Olivier, charretier, Latourelle 116
 Onésime, menuisier, Scott 22
 S., emp. B. de Poste, Loretteville
 S., menuisier, Côte d'Abraham 174

Boivin Adélard, charretier, Colomb 247
 Adélard, mécanicien C.P.R., 1re Avenue
 72

Albert, cord.-machiniste, Montcalm 45
 Alexandre, journalier, Blvd Langelier 5
 Alexandre, com.-voyageur, Lockwell 54
 Alexandre Aimé, gérant, Côte de la
 Montagne 84

Boivin Alfred, marchand de chaussures,
 gros et détail, St Jean 380, Tél. 5710,
 rés. Notre-Dame 254, Tel. 1432

Alfred, corroyeur, Latourelle 77
 Alfred, fondeur, Dorchester 97
 Alfred, menuisier et épiciier, Bouffard 11
 Alfred, charretier, St Valier 546
 Alfred, journalier, de Beaujeu 197
 Amable, menuisier, Richelieu 245
 Charles, cord.-machiniste, Lavigueur 21
 Chs Albert, épiciier, de l'Alverne 22-24,
 rés. Dolbeau 4
 Chs Al-x., ten. de livres, St Joachim 62
 Charles Ed., de Boivin & Grenier, Char-
 levoix 31

David, facteur, des Commissaires 217
 David, commis épiciier, Ste Thérèse 226
 Edmond, cordonnier, Hermine 196
 Edmond, emp. s. civil, 6e Rue 45
 Elzéar, charretier, Turgeon 53
 Eugène, bourreur, Arago 351
 Eustache, journalier, 2e Avenue 53
 François, cord.-monteur, Durocher 16
 G. Achille, commis, Côte de la Monta-
 gne 80. Tél. 3690
 & Grenier—C.E. Boivin, agents, Sault-
 au-Matelot 35-37

DRINK - "LIMLITHA" - A REPLICATION OF CHAMPAGNE
 SOLE PATENTEES, M. TIMMONS & Son.

Boivin Henri, avocat, emp. de l'administration, Charlevoix 11. Tel. 1815
 Henri P, cultivateur, Notre-Dame 25½
 J.A., commis-voyageur, Hamel 15
 Jacques, rentier, Avenue Lesage 64
 J. Edmond, de J. Edmond Boivin, Enr.,
 6e Rue 45

Boivin J. Edmond Enr., entrepreneur-général, 6e Rue 45

Boivin J. Emile, gérant de la Canadian Consolidated Rubber Co., Ltd, St François 54. Tel 5002

Jean, menuisier, 3e Avenue 290½
 J. Hercule, emp. s. civil, Richelieu 202
 Jean-Bte. rentier, Dolbeau 4
 Joseph, cordonnier, 2e Rue 71-73
 Joseph, emp. s. civil, Hamel 15. Tel 6391
 Joseph, journalier, Hermine 192
 Joseph Ferd., journalier, Sauvageau 135
 Léon. conduct. d'expresse, Latourelle 73

Boivin Louis, Enr., entrepreneur général, general contractor. Tout ouvrage exécuté avec soin et diligence à des prix modérés. Richelieu 202. Tel. 875.
 Bureau pour la construction du Bureau des Postes, rue Du Fort

Louis de La Boivin, Enr., Richelieu 202
 Louis, cordonnier, St Valier 546
 Louis Alfred, tail. en cuir, Lavigneur 65
 Mlles Césarine et Clara, Victoria 28
 Mlles J., E. et M., St Joachim 69
 Mme veuve Stanislas, St Olivier 279

Boivin Mme Z., (Voir annonce)
 Narcisse, cordonnier, Signai 57
 Narcisse, cordonnier, Latourelle 198
 O., militaire, N.-D. des Anges, 189
 Onésime, journalier, Bayard 119
 Philéas, charretier, Bagot 144
 Philippe, menuisier, Marie de l'Incarnation 96½
 Pierre, employé s. civil, Marie de l'Incarnation 250
 Pierre, garde-magasin, St Luc 278
 Raoul, soldat, Châteauguay 224
 Rosario, commis, de la Couronne 205
 Thomas, journalier, Ste Hélène 68
 Ulric, barbier, St Joseph 53, rés. 55½
 Wilfrid, charretier, Bagot 142
 Zéph., marchand, de la Couronne 37-39
Bolduc A., journalier, Lévis 5
 Alfred, emp. Dom. Express, 6e Avenue 52
 Alfréd, charretier, des Prairies 116
 Alfred, tailleur en cuir, Colomb 450

Tél. 2240

Mme Z. BOIVIN

Manufacturière d'articles en laine et bas de toutes sortes.

Trousseaux complets pour cérémonie de baptême.

Lingerie pour bébés.

Sous-vêtements pour femmes et enfants

Marque "TURNBULL"

Aussi set de lainage pour raquetteurs et de Hockey.

Les modes de chapeaux, robes et manteaux pour bébés sont toujours des dernières nouveautés.

**VENEZ VOIR NOS PRIX
 TOUJOURS LES PLUS BAS**

**Coin de la Couronne et Ste-Hélène
 ST-ROCH, QUEBEC**

Alphonse, bourreur, Laliberté 110
 Alphonse, jr, mécanicien C.P.R., Richardson 225
 Alphonse sr, mécanicien C. P. R., Richardson 225
 Benjamin, jnr, bijoutier, Scott 118 (au front)
 Benjamin, snr, horloger, St Paul 151, res. St Valier 797
 Benjamin, boucher, 8e Rue 6
 Cyrias, menuisier, 6e Rue 164
 Edmond, menuisier, 1re Avenue 96
 Edouard, garde-moteur, Smith 20
 Elzéar, cord.-machiniste, St Germain 160
 Emile, contremaître, St Luc 286
 Emmanuel, journalier, Boisseau 254
 Frédéric, corroyeur, Carillon 165

Bolduc C. A. & Cie,

horlogers, bijoutiers, opticiens et importateurs de montres, bijouteries, diamants, etc. Watchmakers, jewelers, opticians and importers of fine watches, jewellery, diamonds, &c., St Jean 166. Tel. 1776

Georges, sr, mécanicien, 4e Rue 54
 Georges, jr, menuisier, 4e Rue 54

F. N. Burt Company, Limited

SPECIALIST IN: Sales Check Books, Shipping Tags, Invoice Tags, Restaurant and Cafe Checks, Carbonize Forms of all sizes.

C. BERNATCHEZ, Representative, Tel. 6518, Office, 93, Queen St., Quebec.

Bolduc Gaud., jr, mécanicien, St Germain 20½
Herménégilde, embouteilleur, 4e Avenue
273½
J. Alfred, cocher, Ste Hélène 71
Jean Paul, emp. s. civil, St Louis 23
John, commis, C. N. Ex., 4e Rue 151
Jules, horticulteur, Scott 19
Jos. Edm., comptable, Massue 270
Joseph N., de Myrand & Pouliot Ltée.,
des Fossés 226
J. P., emp. s. civil, St Ursule 18

Bolduc & Leclerc.— Wilfrid Bolduc et
Gédéon A. Leclerc.—Fournitures gé-
nérales pour constructeurs. Spécialité :
Bardeaux de cèdre. Representants La
Cie A. Bélanger Ltée, poêles et instru-
ments agricoles, etc. Laliberté 126.
Tél. 7056

Louis, boucher, Place Marché Champlain
38-40 et Notre-Dame 2, res. Petit
Champlain 37

Louis, corroyeur, Hermine 152
Ls.-Nap., sr, constable spécial, Mas-
sue 265

Ls-Nap, jr, fonct. public, Massue 270
Michel, journalier, Victoria 93

Mlle Alvine, couturière, de la Reine 270
Mlle Malvina, Napoléon 24

Nap., menuisier et épiciier, 3e Avenue 148
Omer mécanicien, St Valier 1032½

Ovide, charretier, Prince Edouard 329
René, menuisier, du Roi 831½

Théodule, chauffeur, St Valier 331
Thomas, tanneur, 10e Rue 154

Wilfrid, de Bolduc & Leclerc, Caron 96
Wilfrid, E.E.L., des Fossés 226

Bolger A., clerk, Conroy 51
F., clerk, Conroy 51

Humphrey, clerk, Conroy 51
M. K., landing waiter, Conroy 51

Bolton Walter, engineman, Ste Angèle 8
Bonenfant Ernest, emp. Dominion Arsenal,
Ste Angèle 11

Ludger, corroyeur, Lavigueur 118
Télesphore, boucher, St. Bonaventure 73

Bonhomme Alphonse, comptable, Ste Va-
lier 564

Cyrille D., agent, Côte de la Montagne
147; rés. Avenue Cartier 32

ules, comptable, St Valier 564
Bonneau Arthur, soll. d'assurances, Dor-
chester 14

Edmond, embouteilleur, DeVarennes 44
Eug., cord.-machiniste, Morin 157

Georges, soll. d'assurances, 1e Rue 177
Jean, journalier, de Bernières 23

Bonneau Primaire, cord.-monteur, Papineau
158

Thomas, journalier, St Valier 1144
W., boulanger, Avenue Parent 31

Bonnefond Edmond, agent, Franklin 259
J.-Bte, ouvrier en chaises, Franklin 261

Joseph, mécanicien, Franklin 259
Wilfrid, commis, Franklin 259

Bonnell J., shipping clerk, Lockwell 66

Bon Pasteur, révérende Mère Marie du
Carmel, supérieure générale, Lache-
vrotière 64-78. Tél. 886

Bon Ton (La Cie), St Joseph 421-423. Té-
léphone 2315

Boomer Augustus, accountant, City Hall, res.
Indian Lorette

Francis F., clerk, Côte d'Abraham 34
Bordeleau Edmond, com.-marchand, Riche-
lieu 161

Honoré, charretier, Richelieu 161
Bordoux Pierre, emp. C. N. R., 11e Rue 94

Bordua J. Ulric, insp. de béton, Ave Car-
tier 33½

Borland George, gentleman, Avenue de Sala-
berry 70. Phone 773

Mrs Andrew. Parke Avenue 63
Bornais John, emp. s. civil, 3e Avenue 76

Borne Joseph, mégissier, de la maison Lucien
Borne, rue d'Estimauville. Tel. 4366

L. H., de la maison Lucien Borne, Riche-
lieu 376. Tél. 671

Borne Lucien, manufacturier de cuirs
fins, kid leather manufacturer, rue
d'Estimauville, Tél. 2135 sonnez 3;
magasin, St-Valier 491, Tel. 2542—rés
rue d'Estimauville, Tel. 2251

Borrowdale Wm. A., emp. Dom Rifle, Jeanne
d'Arc 4

Bossé Eti-nne, menuisier, Richelieu 328½
Henri G., chief of stores Q. Ry, d'Au-
teuil 87

Bossé J. de S., general agent, bloc Bossé
Côte de la Montagne 147, Tel. 5903 —
rés. St Louis 85. Tel. 1024

Boswell A. W., Laporte 35

Boswell's Brewery. — Brewers, bras-
seurs; brewery and bottling vaults.
brasserie et caves pour la mise en bou-
teille, St Valier 94-118 and St Nicho-
las 15-19; office, St Valier 90, Phone
6020. Night call 616

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de Bijouteries
65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Boswell C. E. A., manager Boswell's Brewery, St. Valier 90
J. K., brewer, Avenue Ste Geneviève 9
Miss, Laporte 37

Boswell St George, Harbour Engineer, ingénieur du Havre, Pointe-à-Carcy Wharf; res. Avenue Ste Geneviève 1
Phone 794

Boswell Vesey, of Boswell's Brewery, des Carrrières 46. Phone 509

Bouchard Adrien, commis voyageur, d'Aiguillon 236c

Albert, cuisinier, Richelieu 346½
Albert, facteur, St. Olivier 256
Albert, Dorchester 175½
Albert, journalier, Ancien Chantier 11
Alfred, mécanicien, 2e Rue 174½
Alphonse, menuisier, 1re Rue 149
Alphonse, employé Château Frontenac, O'Connell 17
Alph., imprimeur, des Franciscains 154
Arthur, charretier, 3e Rue 127.
Arthur, emp. s. civil, Scott 152
Chs Auguste, teneur de livres, Latourelle 105
Edmond, charretier, St Mathias 23
Edouard, chauffeur, Laliberte 143
Edouard, Dorchester 175½
Ezeat, magasin d'occasions, St Nicolas 25, rés. Ancien Chantier 3

Bouchard Emile, échevin du quartier Jacques Cartier, 4e Rue 1

Emile, charretier, Trudel 3
Ernest, commis, Lachevrotière 32
Eugène, commis expéditeur St Benoit 18
Ferdinand, charretier, 6e Avenue 35
François, Dorchester 175½
Georges, charretier, Scott 66
Georges, commis-voyageur, Hermine 269
Henri, comptable, St. Pierre de Charlesbourg
Henri, conducteur Q. Ry, Latourelle 105

Bouchard J. A., échevin du quartier St-Roch, Dorchester 175½

J. A., gérant T. D. Dubuc, Richelieu 124
J. Edgar, journalier, St Nicolas 16
J. Ernest, barbier, d'Youville 16
Joseph, commis, Scott 152
Joseph, charretier, St Sauveur 156
Joseph, charretier, Châteauguay 282

Bouchard Joseph, journalier, Morin 36
Joseph, magasin, Sauvageau 28
Joseph, journalier, 5e Avenue 42
Joseph, peintre, St Sauveur 178
L. E., sergent instructeur R.C.R., St-Olivier 157
L. P., gardien de la paix, Laberge 6
Léo, plombier, O'Connell 33
Lorenzo, conducteur Q. Ry, Massue 208
Louis, cordonnier, Latourelle 105
Louis, peintre, Ste Marguerite 77
Ludger, journalier, Bibaud 21
Mlle Alberthine, institutrice, Christie 12
Mme veuve, Cook 12
Mme veuve Adéard, Boisseau 105
Mme veuve Alphonse, de l'Alverne 42
Mme veuve André, Garneau 18½
Mme veuve Aurèle, Victoria 132
Mme veuve Barthélemi, Charest 18
Mme veuve Edmond, de la Couronne 185
Mme veuve H. C., Ha dimand 10
Mme veuve Jos. A., St Olivier 168½
Mme veuve Joseph, Boisseau 192½
Mme veuve Ovide, Ste Marguerite, 18
Mme veuve Pierre, Boisseau 55
Mme veuve Samuel, 4e Rue 161
Mme veuve Toussaint, St Léon 5
Moril, commis, Plessis 2
Olivier, commis, de Canardièrre 107
Octave, emp. C. P. R., 1re Rue 177
Omer, tailleur en cuir, St Patrice 11
Pascal, journalier, 7e Rue 78
P. F., commis, Prince Edouard 241
Philéas, charretier, Bibaud 24
Philéas, tailleur en cuir, Richardson 168
Pierre A., menuisier, Massue 24
Roméo, chauffeur d'auto, Scott 118½
Thadée, police provinciale, O'Connell 33
Thomas, huissier aud. C. S., du Roi 252

Bouchard Wilbrod, entrepreneur général et contracteur. Spécialité : quai et chemin de fer. 8e Rue 27, Tél. 5715

Wilfrid, commis, Massue 24
Boucher Adéa, gardien de la paix, Aque-duc 123
Adolphe, charretier, rue Guyart
Aimé, journalier, Bayard 200
Alfred, emp. Bell Telephone, Jeanne-Mane
Alfred, sergent de police, Morin 46
Alphonse, commi-, Caron 115
A. N., contremaitre, St Valier 858
Arthur, menuisier, Morin 44
Arthur comptable, Latourelle 198½
Arthur, chauffeur d'auto, Racine 14
Arthur électricien, Papineau 94

ELZEAR VERREault, Marchand de pierre et de sable
7, rue Ramsay, Téléphone 3248

Boucher Aurél., mécanicien, Pr. Edouard 318
 Aurélien, emp. Chs Cloutier, Richelieu 209
 Bruno, commis, Richelieu 87
 Calixte, électricien, Dumont 43
 Charles, journalier, Papineau 15
 Cyrille, journalier, Nelson 37
 David, journalier, Daulac 34
 David, journalier, des Commissaires 91
 David, charretier, Jérôme 31
 David, menuisier, de la Reine 219
 Demetrius, de-sinateur, St Angèle 16, chambre 3
 E. Alex., commis.voyageur, d'Aiguillon 186 1/2
 Edm., commis-marchand, St Jean 23
 Edmond, cordonnier, Ave Taschereau 34
 Elzéar, contremaitre, de la Reine 414
 Elzéar, jr, couvreur, 1re Avenue 36-38
 Elzéar, contremaitre à l'Hôpital Général, Boulevard Langelier 194
 Elzéar, corroyeur, Arago r 78
 Elzéar, sr, charpentier, le Avenue 36-38
 Emile, mécanicien, St Bernard 76
 Emile, charretier, 9e Rue 110
 Emmanuel, ouv. en fourrures, 8e Rue 8
 Ernest, couvreur, 10e rue 9
 Ernest, pompier, de Bernières 41
 Ernest, menuisier, Boisseau 51
 Eugène, agent, 4e Rue 140
 Eu-èbe, charretier, Franklin 146
 Fidèle, serrefreins C. N. R., 4e Ave. 173 1/2
 François, emp. Q. Ry. Latourelle 132
 Georges, menuisier, Deligny 2 3/4
 Georges, sr., menuisier, d'Aiguillon 51
 Georges, sr menuisier, 2e Ave 57
 Georges, jr, menuisier, Marchand 27
 Georges, commis-voyageur, St-Réal 19 1/2
 Georges, chauffeur, Grant 130
 Iréné, charretier, Demers 81
 J. E., sténographe, des Commissaires 159
 Jean, fendeur de cuir, Bayard 168
 Joseph, menuisier, Richelieu 50
 Joseph, contremaitre, Artillerie 2
 Joseph, journalier, Ste Julie 18
 Joseph, capitaine, Boisseau 106
 Joseph, emp. Q. Ry, Morin 210
 Joseph, agent, de l'Eglise 66 — rés. Ste Marie 38
 Joseph, fermier, St Germain 5
 Joseph, police provinciale, LaFayette 58
 Joseph, cord.-machiniste, Hermine 209
 Joseph, menuisier, Latourelle 212 3/4
 Joseph, journalier, Franklin 130
 Joseph, cond. d'expresso, Richardson 250
 Jules, commis, Colomb 207
 Lauréat, co.umis, Franklin 131

Boucher Léon, barbier, Carré Notre-Dame 3, rés. St Pierre 28
 Louis, maçon. Jérôme 68
 Louis, journalier, Durocher 84
 Ludger, gard. de la paix, Aqueduc 123
 Lu'ger, corroyeur, Fleurie 199
 Mlle Cédulie, estampeuse, de la Reine 322
 Mlle Maria, Sauvageau 173
 Mlles, modistes, St Valier 450
 Mme veuve, Cook 12
 Mme veuve François, Franklin 131
 Mme veuve François, magasin, St Germain 187
 Mine veuve William, St François 188
 Napoléon, cordonnier, Ave Taschereau 66
 Napoléon, corroyeur, Chevreière 6
 Narcisse, emp. Q. Ry, St Sauveur 184
 Odilon, cord.-machiniste, Ste Thérèse 40
 Odilon, corroyeur, Kirouac 80
 Odilon, peintre, Colomb 148
 Omer, tail. en cuir, des Commissaires 159
 O. Ferd., sold. d'assurances, Côte d'Abraham 124
 Philéas, menuisier, Arago 158 1/2
 Philéas, emp. s. civil, de l'Eglise 119.
 Philibert, commis-voyageur, 3e Rue 170
 Raoul, horloger, St Valier 486
 Roch, menuisier, Richelieu 366
 Rosario, charretier, Sagard 11
 T. A., emp. Chat. Frontenac, St Ursule 2
 Téléphore, journalier, St Anselme 118 1/2
 Victor, charretier, Dollard 33
 Vignard, journalier, Bayard 24
 Wilbrod, menuisier, Bayard 42
 Zéphirin, commis, Fleurie 212
 Zotique, journalier, St Valier 353
 Boudin François, Révd Pere, Supérieur des Missionnaires du Sacre-Cœur, Ste Ursule 71, Tél. 1571
 Boudreau Alcide, emp. dépt de la Marine, Avenue Parent 29
 Alexandre, journalier, Market 6
 Amédée, tanneur, Kirouac 150
 Cyr, charpentier, Sault-au-Matelot 91
 Emile, agent, St Jean 213
 Edmond, cordonnier, Kirouac 226
 Ernest, mécanicien, 2e Avenue 321
 Georges, mécanicien, 3e Avenue 267
 Hector, ouvrier en bouilloires, Sault-au-matelot 91
 Jean, commis-voyageur, 6e Avenue 98
 Joseph, journalier, Côte Dambourges 18
 Joseph, pilote, 4e Avenue 179
 Odilon & Cie, plombiers, St Paul 203
 Odilon, de Odilon Boudreau & Cie, St Paul 203
 Wm., inspecteur Q. Ry, Crémazie 1

Buvez - "TONOMEAD" - LE TONIQUE PAR EXCELLENCE

M. TIMMONS & FILS, Seuls Agents

Bouffard Achille, journalier, St Bernard 146
 Alexis, journalier, Carillon 169
 Edouard, cordonnier, Ave. Bigaouette 24
 Emile, plombier, Hermine 36
 Elzéar, boucher, 5e Avenue 58
 Henri, emp. B. de Poste, Ste Famille 26
 Jean, avocat et emp. service civil, Ste Famille 26

Bouffard J. H., révd, curé de St Malo, rue Marie de l'Incarnation. Tel 2523

Les., cord.machiniste, Marie de l'Incarnation 214

Mme veuve Cléophas, St Laurent 48

Ovide, sergent de police, Laviguer 57

Pierre, sr, cordonnier, Bvl 1. Langelier 97

Pierre, militaire, Morin 211

Bougis Mlles Arthémise et Marie, Dorchester 208

Mme veuve Joseph, Kirouac 164

Boulangier Alfred, cou-voyageur, de la Couronne 67

Alonzo, barbier, 4e Rue 39

Arthur, ouvrier en bouilloires, 4e Rue 172

E. V., médecin, 3e Avenue 141

Ferdinand, confiseur, Ave Lesage 5

François, cordonnier, St Ambroise 157

Geo. Henri, garde-moteur, 3e Ave 141

Henri, cord-monteur, Marie-Louise 115½

J. B., opérateur, Richardson 408

Jean, chaloupier, St Bernard 182

J. C., agt d'immeubles, Fraser 26

J. E. Lauréat, facteur, 3e Avenue 141

Jos. L., secrétaire de l'Hon. J. A. Tessier, Napoléon 47

Joseph, menuisier, 3e Avenue 286

Joseph., cord.machiniste, Laliberté 167

Jules, menuisier, Hermine 115

L. Jos., bijoutier, 3e Avenue 141

Louis, tailleur en cuir, Lalemant 13

L. P., teneur de livres, Fraser 26

Mme veuve Pierre, Laporte 4

Napoléon, emp. B. Houde Mfg Co., Richardson 247

Narcisse, chaloupier, St Bernard 143

Paul Emile, sellier, 3e Avenue 141

Pierre, briqueteur, Franklin 226

Prosper (Lefebvre dit) entrep. maçon, Bedard 20

Siméon, cordonnier, Franklin 80

Thomas, journalier, de la Reine 130

Zéphirin mécanicien, Hermine 117

Boulay F. J., asst sur. Montreal Pilots office, Dalhousie 46—rés. Avenue Parent 39

Boulet Adélar, commis, St Malo 53

Albert, charron, St Valier 1231½

Alb. J., commis bureau de poste, Riche-lieu 167

Boutet Albert, journalier, Robitaille 9

Alphonse, garde-magasin, Boisseau 150

Armand, teneur de livres, St Olivier 100

Edgar, cord.machiniste, Ste Thérèse 188

Emile, menuisier, de la Reine 350

Emile, commis, des Commissaires 35

Ernest, cordonnier, Arago 402

Ernest, charretier, Boi-seau 257

Evariste, mécanicien, St Augustin 27

Ferdinand, contremaitre, d'Argenson 19

G. Alidor, caissier La Cie Paquet, Ltée, de la Couronne 138

Herménégilde, boucher, Scott 12

Jean-Bte, mécanicien, St Olivier 100

J. H., commis voyageur, Latourelle 252

& Lavoie—J. Oscar Lavoie — boucher, halle Berthelot, rés. Scott 10

Louis, navigateur, Richardson 344

Ludger, commis de banque, Richelieu 167

Michel, ancien commerçant, Scott 18

Mlle Arthémise, modiste, Richelieu 240

Mlle Liliose, sténographe, St Olivier 100

Mme veuve Isidore, St Olivier 16¼

Mme veuve Joseph, des Commissaires 35

Mme veuve J. P., Richelieu 143

Philippe, épicier, Grant 39, rés. des Prairies 104

William, journalier, Joliette 27

Placide, entrep. menuisier, Avenue

Lamontagne 24,

Wilfrid, comptable chez Larue & Trudel, Richelieu 212

Boulevard des Alliés (Le) site idéal pour résidences privées—Eudore Caron Directeur garant St Joseph 111 Tél. 1229

Bouliane Adélar, Hermine 218

Alfred, charretier, Latourelle r. 121

Alph., jnr, cord.machiniste, Morin 119

Alph., snr, cord.machiniste, Bagot 32

Arthur, journalier, Ave Taschereau 90

Arthur, commis, St François 108

François-Xavier, chauffeur, St Paul r 157

Georges, cord.machiniste, Hermine 207

Joseph, cond. Q & Lac St J., 3e Rue 189

Maurice, emp. s. civil, Ste Anne 65

Michel, journalier, Bagot 214

Mme veuve Joseph, 2e Rue 169

Omer, cordonnier, Bagot 49

Siméon, cordonnier, Hermine 218

Boulton A. R. M., president of King Bros Ltd, St Ann 124, Morrin College Court 5. Phone 162

Ben., emp. C. N. R., 4e Avenue 432

Bourassa Albert, pompier, Colomb 261

Alexandre, sr, journalier, Colomb 261

Bois débité, blanchi, embouveté, baguette, etc.

Téléphone 2050

NAPOLEON GIGNAC


Wood split, tongued and grooved, beaded, etc.

44-68, Rue Lalemant, Québec

Bourassa Alex., jr, journalier, Colomb 371-
Arthur, cordonnier-machiniste, Château
guay 119
Arthur, épicier, La Canardière 89-91
Edouard, serrefrein, St Valier 10
Ernest, comptable, La Canardière 134
Henri, charretier, Montcalm 149
Honoré, chantre à l'église St Roch,
Grant 86
J. A., commis d'hôtel, Ste Stanislas 33
Joseph, charretier, St Olivier 373
Joseph, charretier, Montcalm 149
Oliva, cordonnier, Colomb 408
Napoléon, journalier, Corinne 25
Samson, huileur, Grant 86
Bourbeau Augustin, St Mathias 90
Joseph, charretier, Massue 261
John, peintre, St Valier 414

Bourbeau Jules, représentant J. Bar-
salou & Cie, Ltée, St Joseph 385, Tél.
5897, rés. Boisseau 39

Louis, journalier, Kirouac 250
Menloza, journalier, Kirouac 250
Mme veuve Isidore, Morin 62
Mme veuve Joseph, rue St Valier 1389
Napoléon, charretier, St Mathias 90
Norbert, journalier, Châteauguay 149
Octave, journalier, Arago r 232

 Bourboin voir aussi Bourgoing
Bourboin Joseph, boucher, Marie de l'Incar-
nation 107
Louis, cordonnier, Marie-Louise 53
Bourbon Louis J., emp. dépt de la Marine, St
Patrice 86
Bourbonnais Evariste, chauffeur d'auto,
Scott 116½
J. Albert, emp. s. civil, Avenue Maiso-
neuve 80½
J. F., agent d'immeubles et d'assurances,
St Valier 1092
Bourdages Alfred, rentier, de la Reine 240
Philippe, épicier, 8e Avenue 16
Bourdeau Albert, emp. C.N.R., 6e Rue 106-110
Arthur, sr, conducteur Q. & L. St Jean.
6e Rue 106-110
J. M., rentier, 5e Rue 73
Bourdon, G. H., purchasing agent Q. H. C.,
Dalhousie Street

Bouré Honore, charron, wheelwright ;
fabricant de voitures de travail de
toutes sortes. Réparations, peinturage
et vernisage à des prix très modérés.
Remises pour voitures. St Roch 37-39,
coin Ste-Marguerite, Téléphone 2321—
rés. St Roch 41

Bouré Hon., jnr, peintre, Ste Marguerite 13
J. Oscar, comptable, Ange-Gardien, Co.
Montmorency
Joseph, cultivateur, St Roch 41
Mme veuve William, Charest 26½
Philippe, pompier, Bagot 269

Bouret Adjutor, gérant The National
Cartage & Supply Co, Ltd, 7e Rue 18,
Tél. 42 — rés. 7e Rue 12, Limoilou,
Tél. 440

Adjutor, commis, St Gabriel 23½ (au
front)
Albert, menuisier, 5e Rue 125
Alexandre, mécanicien, St Gabriel 23½
Alfred, commis voyageur, Richardson 144
Azarie, journalier, St Olivier 333
Cléophas, presseur, Arago 183
Ferdinand, ancien hôtelier, Ave Parent
39

Bouret François, épicier, grocer ; mar-
chand de vins et liqueurs ; dealer in
wines and spirits. Spécialité : légumes
et poissons, St Paul 145-147, Tél. 1605.
Entrepôts, Sous-le-Cap 83-84—rés. St
Paul 165, Tél. 5346

Gaudias, charretier, Lavigneur 59
Jean-Bte, cordonnier, St Luc 71
Joseph, couvreur, 6e Avenue 92 rés. St
Simon 169
Joseph, bartier, Lavigneur 61
Joseph, militaire, Latourelle 153
Mlle A., St Jean 23
Mme veuve Edouard, St Gabriel 23½
Nap., mecanicien, St Joachim 89
Onésime, cord, machiniste, Richardson 25
Philippe, contremaitre cordonnier, Vic-
toria 120
W. emp. Bell Telephone, St Augustin
65½
Wilbrod, cond.-d'expresse, St Gabriel 27
Bourgeault Mlle Josephine, modiste, Fieurie
147
Bourgelas Albert, plombier, St Do ninique 4
Côme, emp. s. civil, Ferland 16
Hilaire, plombier, des Com nissaires 125
Mme veuve Hilaire, St Dominique 4
Bourgeois Aimé, maison de pension, Avenue
Ste Geneviève 5
Aimé, garde-moteur, N.-D. des Anges 186
Donat, emp. La Cie d'Obus, 4e Ave. 174½
John, charpentier-calfat, 2e Rue 112
Bourget Adjutor, tailleur en fourrures Dor-
chester 182
Adjutor, menuisier, St Malo 44

PHARMACIE L. E. MARTEL, 51, RUE ST-JOSEPH, Québec.
Téléphone 2483

SPECIALITE : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin
et précision, et aux plus bas prix.

Bourget Alphonse, cordonnier, Aqueduc 119
 Aug., ouvrier en bouilloures, 5e Rue 130
 Barth., Lacroix 13½
 Frs-X., entrep. de pompes funèbres,
 Boisseau 15, rés. 17
 J. A., commis, d'Argenson 168
 J. V., commerçant, St Jean 244, rés
 240
 Jos. Arthur, commis, Jeanne d'Arc 27
 Mlle Joséphine, St Jean 290
 Mlle M. G., modiste, Des Fossés 195
 Mlles, commis, Massue 38
 Mme Barthélémi, maison de pension,
 Lacroix 13½
 Mme veuve Victor, Boisseau 3
 O., comptable, 3e Avenue 211
 Paul, peintre, Artillerie 34½
 Théophile, menuisier, Arago 162

Bourgoing voir aussi Bourboin

Bourgouin Alfred, chauffeur C.P.R., 5e Rue 81
 G. H., comptable, Aberdeen 66
 Bourke E. R., emp. s. civil, Crémazie 72
 Bourque G. P. E., mécanicien, Scott 50
 J. P. C., maison de pension, des Fos-
 sés 152
 Mlle Félicité, Châteauguay 107
 Bourse du Travail, Salles, St Valier 692
 Boursier Henri, conducteur, Q. Ry, Richard-
 son 382
 Bousquet J. D. A., emp. s. civil, Cote d'Abra-
 ham 120
 Wm., rentier, St Olivier 182e
 Boutet Adélard, cordonnier, Napoléon 154
 Adélard, électricien, LaFayette 66
 Alfred, commerçant delard, Montcalm 31
 Alfred, charretier, St Bonaventure 70
 Alph., mesureur de bois, St Olivier 73
 Alphonse, soll. d'ass., Richardson 283
 Antoine, rentier, St Réal 63
 Arthur, cordonnier, Ave Bigaouette 91
 Arthur, emp. Ross Rifle, Latourelle 53
 Arthur, journalier, Aqueduc 98
 Chs-Henri, comptable, Arago 81
 Edouard, charretier, St Sauveur 174
 Emile, commis épicier, Montcalm 83
 Emile, commis-voyageur, Latourelle 221
 F., péager, Sutherland 20
 Félix, journalier, Hermine 138
 Flavian, emp. s. civil, Sutherland 20
 François, maçon, Lavigreur 6
 F.-X., commerçant de lard, Colomb 21
 Gaudiose, cord.-machiniste, Franklin 56
 Herménégilde, charretier, Fleurie 11
 J.-Baptiste, tailleur en cuir, Morin 243
 Joseph, mécanicien, Ste Thérèse 15
 Jos., teneur de livres, Sauvageau 239
 Joseph, charcutier, de la Reine 258

Boutet Jos., commis d'hôtel, St Olivier 296
 Joseph, comptable, Arago 239
 Joseph F., cord.-machiniste, Arago 241
 Joseph, forgeron, de la Reine 62
 Léonidas, commerçant de lard, Dorches-
 ter 105, rés. Arago 255
 Louis, rentier, Arago 239
 Mile S., St François 188
 Mme S. Emile, Crémazie 196
 Mme veuve Arthur, Ste Thérèse 125
 Mme veuve C., Morin 243
 Mme veuve Ferdinand, des Commis-
 saires r 41
 Mme veuve Louis, Bayard 53
 Mme veuve Pierre, St Réal 63
 Napoléon, cordonnier, Durocher 192
 Napoléon, cordonnier, Bagot 174
 Napoléon, journalier, Montmagny 12
 Napoléon, journalier, Hermine 245
 Napoléon, militaire, St Bernard 56
 Napoléon, militaire, St Bernard 95
 Narcisse, journalier, St Alphonse 27
 Odilon, couvreur, 7e Rue 48
 Olivier, embouteilleur, Lévis 10
 Paul Louis, comptable, La Fayette 70
 Pierre, charretier, Colomb 386
 Philéas, journalier, Marie de l'Incarna-
 tion 86a
 Silfrid, forgeron, Richardson 163
 Siméon, cordonnier, Bagot 174
 Téléphore, boucher, Châteauguay 61-61½
 Ulric, charretier, Sutherland 20
 Bouthillet Gaudias, journalier, St Malo 41
 Joseph, charpentier, Victoria 61
 Wilfrid, charpentier, Hermine 144
 Boutin Albert, journalier, St Benoit 22
 Alfred, menuisier, Papineau 83
 Alphonse, fruits, St Mathias 85
 Alphonse, cordonnier, Papineau 77
 François, abbé, St Valier 1373
 J. Alfred, comptable, Latourelle 250
 Jean-Bte, menuisier, Montcalm 145
 Joseph, épicier, de l'Eglise 40-42
 Joseph, menuisier, 4e Rue 71
 Joseph, emp. Dom. Arsenal, Napoléon
 253½
 Mlle Délina, modiste, de la Reine 211

Boutin P.A. Courtier, placements
 et assurances. Feu, vie, marine, accident,
 garantie, responsabilité de patrons et
 automobiles. Agent:

Royal Ins. Co., Ltd, of Liverpool.
 Royal Exchange Ass. Co., of London
 General Fire Ass. Corporation, Ltd.
 Strathcona Fire Ins. Co.
 British Empire Underwriters

**AUTOMOBILE
 ACCESSORIES**

E. R. PICHETTE
 Tel. 6873

29½, Crown St.

Provident Acc. Co.
La Prévoyance
Equitable Life Ass. Soc. of U. S.
Nova Scotia Underwriters, Agency of The
Home Insurance Co. of N. Y.
Occidental Fire Insurance Co., sous le
contrôle de la North British & Mercan-
tile Fire Ins. Co.
Représentant Crédit Canadien Inc.,
Montréal.—St Pierre 66, Tel. 2983—
rés. Lauzon, Tel. Bell 430
Bowen Mrs widow James, Grande Allée 112
Peter, horloger et bijoutier, St Nicolas 26
et Henderson 16
Peter F., of P. F. Bowen & Co., Bath 11
P. F. & Co., watchmakers, St Paul 313 315
Bowling Frank, gaol guard, St Laurent 25
Bowring Ernest, carpenteur, St Julia 55

Boyce Geo. J., physician & surgeon.
d'Aiguillon 9. Phone 6336

Gerald V., clerk, d'Aiguillon 9
J. G., gentleman, Maple Avenue 163
John J., of M. Boyce & Son, d'Aiguil-
lon 9. Phone 6336

Boyce M. & Son—John J. Boyce—gro-
cers, épiciers, Côte d'Abraham 19-21.
Phone 294

Boyd Wilham, civil s. clerk St Julia 2
Boyer J., emp. Can. Express, Grant 140 1/2
Boyte Alfred, de Crown Furniture Co. Ltd.,
2e Avenue 27
Georges, tailleur en cuir, St François 544
Joseph, typographe, Bayard 212
Mme veuve Georges, Napoléon 137
Philémon, ferblantier, d'Agenson 122
Bradley Fred., emp. Dom. Arsenal, 1st Ave-
nue 757
Robert J., advocate, Dolbeau 23
T. C., Qu-bec Saguenay Ry, Dolbeau 23
Brady Alph John, sol. tier. St Michel 28
J. A., Cashier, New York Life Ins. Co.,
Crémazie 69
John A., emp. Ammunition Department,
St Eustache 99
Mrs widow John, St Michael 49

Bradstreet Co. (The)—Business establis-
hed 1849—Wm. Watson, superintendent;
Morin Building, Mountain Hill
111. Phone 374

Brassard Henri, garçon de table, Artillerie 104
J., conducteur, St Anne 18

Brassard J. H., asst-comptable, Dépt de la
Colonisation, Mines et Pêcheries,
pension Mountain Hill 94
Ormas, emp. s. civil, Artillerie 104

Brasserie Champlain, Ltée (La)—R.
R. Bergevin, président; H. Doré, vice-
président; A. P. Robitaille, secrétaire-
gérant, coin de la Couronne 158 et
Prince Edouard 185-187. Tél. 4158.
(Voir annonces sur tranchies du livre)

Brault Alex., accountant Imperial Bank, St
Louis 38
Joseph, emp. s. civil, d'Aiguillon 133
Wilbrod, barbier, Boisseau 110
Braün P., huissier audienier C. S., St Sta-
nislus 12

Bray Henri A., agent d'assurance, re-
présentant Western Fire Ass. Co.,
British America Ass. Co. St Pierre 81
Tél. 4061, rés. Hébert 9. Tél. 5597

Brazier M., électricien, Côte de la Montagne
82 1/2 rés. 84
Breakey D., lumber merchant, Grande Allée
153
Hill, gentleman, Avenue Laurier 40
Bréard Alp., peintre, Côte Ste Geneviève 50
Antonio, journalier, Aqueduc 22
Henri, barbier, aqueduc 16-18
Mlle Joséphine, modiste, 5e Rue 89 1/2
Thomas, rentier, Aqueduc 16-18

☞ Breault voir Bréhaut

Bréault Emile, mécanicien, Richardson 236
J. D. E., militaire, Scott 147 1/2
Mrs A. F. Crémazie 28

Breen & Gourdeau—J. J. Breen & G.
Gourdeau—Stock and Bond brokers,
St Peter 63 and Sault-au-Matelot 6.
Phone 185

J. Joseph, of Breen & Gourdeau, Aber-
deen 57. Tél. 5155
Michael, d'Artigny 68
Miss, Ste Ursule 72
Mrs widow Thomas, Grande Allée 120
W. J., stenographer S. C., d'Artigny 68
Brennan P. J., inspector, St Patrick 79
Henry, goal guard, St Eustache 97
Peter, agent, Artillery 13

Brennan W. P. B., veterinary surgeon,
médecin vétérinaire, Ste Angèle 29,
Tel. 450

DRINK - "LIMLITHA" - A REPLICA OF CHAMPAGNE
SOLE PATENTEES, M. TIMMONS & Son.

Bresnahan Denis, soldier, St Joachim r 60
T. J., telegraph operator, Fraser 59
Bresse Olivier, fonctionnaire public, Charlesbourg Ouest

Breton Alphonse, propriétaire l'Hôtel Québec et marchand de vins et de liqueurs en gros, du Pont 116 et du Roi 115, Tel. 2695—rés du Roi 117

Chs-Eugène, de Chs. Eug. Breton & Frère, Laliberté 160

Breton Chs. Eug. & Frère—Chs. Eug. et Ls. Geo.—marchands de hardes faites et mercerie; ready made clothing and gents furnishings, St Jean 282—Tel. 4985

Désiré, facteur, 9e Rue 106
Edouard, corroyeur, St Valer 311
Elie, charretier, Châteauguay 185

Breton Elzéar, entrepreneur général, Latourelle 75½

Elzéar, cord. machiniste, d'Argenson 157
Ernest, journalier, Ste Marguerite 161
Eugène, menuisier, St Ambroise 18
Eustache, corroyeur, Ste Marguerite 107
F. X., boulanger, Latourelle 237, rés. St Léon 80
Gaudias, charretier, Papineau 25
Jean, menuisier, Herminé 310
Jean-Bte, cuisinier, Pr. Edouard 294½
J. L., commis-épiciier, 3e Avenue 210

Breton Joseph, snr, entrepreneur général, general contractor, St Olivier 175. Tel 1994

Joseph, charretier et magasin, Petit Champlain 12 et St Paul 75, rés. Sous-le-Fort 27

Joseph, charretier, Avenue Bigaouette 61
Ls. Georges, de Chs. Eug. Breton & Frère, Laliberté 160

Lorne, emp. C. P. R., St Valier 337

Maxime, cord.-machiniste, Avenue Bigaouette 24

Michel, menuisier, d'Aiguillon 164

Mlle E., f. de journée, de la Reine r 224½

Mme veuve Elzéar, Bagot 77

Mme veuve Elzéar, 4e Avenue 176

Mme veuve Geo. E., Laliberté 160


Mme veuve Hector, St Olivier 220

Mme veuve Octave, Robitaille 11

Napoléon, journalier, Corinne 30

Pierre, emp. Dom. Arsenal, Charest 112

Breton Thomas, menuisier, St Léon 90
Ulric, commerçant, Bayard 47
Wilfrid, menuisier, Hermine 297
U. & Cie, bouchers, de la Reine 148
Brettan L., pedlar, St Dominique 62
Bridgeford John, machinist, Artillerie 50

 Brière voir Bruyere

Brière Arthur, emp. Dom. Rifle, St Laurent 54

Arthur, tailleur, Lachevrotière 5

Guillaume, prof. à la maîtrise N. D. de Québec, St Gabriel 63

Philippe, comptable, Richelieu 247

Brindamour Alfred, commis, Marie-Louise 113½

Alfred, mécanicien, Marie de l'Incarnation 113½

Antoine, charretier, Arago 291

Camille charretier, Richardson 237

Geo., ancien man. de brosses, Chénier 58

Georges, journalier, Aqueduc 23

Honoré, ouvrier en balais, Montcalm 181

Honoré, cordonnier, Boisseau 94

J. A., boucher, St Anselme 76. rés. d'Argenson 3

Joseph, boucher, Bagot 170-170½, rés St François 418

Joseph, menuisier, Dorchester 292a

Louis, boucher, Ste Thérèse 147

Mlle D., prof. de chant, de la Reine 267

Mlle M.-Louise, e-stampeuse, Chénier 58

Mme veuve Narcisse, ép. cerie, St Laurent 38

Roch, cordonnier, Châteauguay 143

Wilfrid, boucher, St-Valier 945

William, boucher, 5e Avenue 39-41

Brisebois Arthur, contremaître, La Canardière 38½

Brisette J. Aldeni, cond. Q. Ry, Latourelle 153

Wilfrid, Avenue Maisonneuve 22

Brisson Napoléon, de l'Eglise 7

Louis, menuisier, Latourelle 20

British Board of Trade, G. B. Ramsay, correspondant, Dalhousie 53. Phone 8

British Colonial Fire Ins. Co., J. B. Morissette, agent, St Pierre 72. Tél. 1175

British Empire Underwriters, P. A. Boutin, agent, St Pierre 66. Tél. 2983

British Standard Military Goods, Reg'd—Military and naval supplies, also general men's wear. J. Charles Rondeau, prop., St Jean 76½. Phone 477

Britnell F.E., Q.M.S., C.O.C., Citadel Hill 1
Brochu Albert, militaire, Prince-Edouard r 243

F. N. Burt Company, Limited

SPECIALIST IN: Sales Check Books, Shipping Tags, Invoice Tags, Restaurant and Cafe Checks, Carbonize Forms of all sizes.

C. BERNATCHEZ, Representative, Tel. 6518, Office: 93, Quenn St., Quebec.

Brochu D., Dr., professeur des maladies internes, nerveuses et mentales à l'Université Laval; surintendant médical de l'Hôpital St Michel-Archange. Mastai-rés. St Jean 63. Tel 1365

E. C., rentier, St Cyrille 147
 Eugène, étudiant, St Jean 63 (au front)
 Eugène, com. marchand, de la Reine 131
 Eugène, commis-voyageur, Fraser 55
 Henri, agent, St Jean 63
 Jules, pharmacien, St Jean 63
 Jules, menuisier, 4e Rue 81½
 Léonidas, militaire, des Prairies 110
 Mme veuve F. X., du Roi 174
 Otilas, conducteur Q. Ry, 4e Rue 63
 Philéas, maison de pension, Place Marché Champlain 10 et Sous-le-Fort 15
 Raoul, médecin, St Jean 63
 Sosthènes, c-marchand, de Villers 44
 Wilfrid, m-nuisier, Aberdeen 111

Brock W. R. Co., Ltd (The), dry goods, de l'Eglise 66

Brodeur Mme veuve Augustin, Laliberté 144
 Brodie Alexander, gentleman, Avenue de Salaberry 58

George, of Mahony & Brodie, Mountain Hill 111. Phone 627—rés. Avenue de Salaberry 58. Phone 3284

James, Capt., Grande Allée 61

Miss M., St Cyrille 47½

Mrs widow Robert, Grande Allée 61

Thomas L., civil service clerk, Cartier Avenue 139

W. Lawton, clerk, Ave Bourlamaque 14½

Brodrigue voir aussi Rodrique

Brodrigue Cléophas, emp. s. civil, de la Reine 225

Elzéar, peintre, Colomb 85

Brodrigue J. O., représentant P. P. Martin & Cie, Montréal, Charest 7, chambre 1, Tel. 2545—rés Notre-Dame des Anges 131. Tel. 2982

Joseph, rentier, Richardson 182

Olivier, emp. s. civil, du Roi 397

Narcisse, com-marchand, Durocher 18

Brook John, emp. Dom. Rifle, Bon Pasteur 24

Broomer Mrs widow George, Lockwell 136

Brophy Mrs widow M. H., St Ursule 22

Brophy T. J., propriètor Cambridge Book Store, Buade 25, Phone 3344—rés Collins 12. Phone 6967

Brosnan Mme veuve Alfred, Louis 41

Brouard voir Berrouard

Brouard Jos., conducteur Q. Ry, St Olivier 192
 Mrs widow D. Claire Fontaine 47

Brouilly Louis, artiste au journal *Le Soleil*, St Augustin 22

Brousseau Achille, corroyeur, Napoléon 127

Adélar, barbier, Boisseau 240

Adjudor, cordonnier, Durocher 199

Albert, confiseur, St Valier 651-655

Albert, encadreur, St Jean 426

Alfred, peintre, Franklin 10

Alfred. pompier, Fleurie 201

Alphonse, charretier, Franklin 71

Armand J., pâtissier, Sutherland 17

Arthur, agent de publicité, *Le Soleil*, Avenue des Erables 116

Arthur, charcutier, St Ambroise 116

Arthur, peintre, Lavigneur 26

Charles, commis, Richardson 46

E., agent d'immeubles, St-Jean 365

Ed., mag. d'occasion, Henderson 22-26

Edgar J., de Brousseau & Frère, St Valier 287. Tel. 298

Edouard, com.-voyageur, St Valier 1225

Edouard, cordonnier, Arago 15

Edouard, cord. monte, Kirouac 129

Elzéar, voy. de commerce, Crémazie 66

Elzéar, comptable, 1ère Avenue 132

Elzéar, menuisier et magasin, Côte Ste Geneviève 41 et Richelieu 109, rés. 105

Emile, commis, St Valier 1225

Emile, agent, St Jean 261

Eugène, barbier et libraire, St Jean 426

Eugène, chauffeur d'auto, St Valier 956

F.-X., caissier C. N. R., des Commissaires 167

F.-X., confiseur, 4e Anenue 264

Brousseau & Frère—*Gaudiose & Edgar Brousseau*—électriciens, ferblantiers, plombiers, couvreurs et quincailliers, gros et détail. Pose d'appareils de chauffage de toutes sortes. Electricians, tinsmiths, plumbers, roofers and hardware merchants; heating apparatus. wholesale and retail St Paul 320-322, Téléphone 1546—Entrepot, Dablond 8

Gaudias, magasin d'occasions, St Valier 88-88½

Gaudiose, confiseur, St Valier 651

Gaudiose E., de Brousseau & Frère, Fleurie 14. Téléphone 3643

Georges, ferblantier, Sagard 17

ARTHUR PAQUET, Horloger et Bijoutier
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Brousseau Geo., Limitée. — Léon Brousseau, vice-président et trésorier; Joseph Brousseau, gérant. Ferblantier, plombier, électricien, poseur d'appareils à eau chaude et quincaillier; tinsmith, plumber, electrician and hardware merchant, St Paul 79-89; boutique de forge et de mécanique, Sous-le-Cap 35-37. Téléphone 1206. Fabricant de poêles et balances, Sous-le-Cap 36 38-40½

Henri, tailleur en cuir, St Valier 446
 Honoré, cordonnier, Boisseau 240
 Hubert, charretier, O'Connell 18
 Joseph, pompier, Fleurie 201
 Joseph, commis, St-Jean 64
 Joseph, serrefrein, St Anselme 105
 J. Albert, commis, St Ambroise 88
 J.-Bte., contremaitre, St Valier 1052½
 Jean-Bte, cordonnier, St Valier 1052½
 J. E., tailleur. Ste Famille 34
 J.-Edouard, libraire, St Olivier 226 et
 Déligny 18
 J. Louis, ébéniste, Latourelle 109
 Joseph, cord.-monteur, Massue 56
 Joseph, de Geo. Brousseau, Ltée, des
 Prairies 50½
 Joseph, couvreur, St Germain 121
 Joseph, emp. C. G. R., St Anselme 105
 J. Wilbrod, facteur, St Olivier 254
 Jules, graveur, Ste Agnès 38
 Lauréat, épicier, Henderson 18-20
 Lauréat, commis, St Paul 85
 Laurent, plombier, Colomb 272
 Léon, de Geo. Brousseau, Ltée, St Paul 87
 Louis, journalier, St Olivier 270
 Louis, charretier, Massue 212
 Louis, journalier, Ste Thérèse 45
 Michel, barbier, Aqueduc 95-97
 Mlle Alma, St Paul 85
 Mme veuve Alfred, Ste Hélène 258
 Mme veuve Alfred, d'Argenson 86
 Mme veuve Eloi, St Bernard 76
 Mme veuve Georges, St Paul 85
 Mme veuve Jean, Durocher 220
 Mme veuve Joseph, Ste Marie 29
 Mme veuve Joseph, St Patrie 76
 Napoléon, emp. Q. Ry, Massue 221
 Napoléon, sr, ferblantier, St Paul 143,
 rés. St Nicolas 20
 Napoléon, confiseur, d'Argenson 36-38
 Napoléon G., messenger, St Valier 900
 Odilon, barbier, St Luc 328
 Olivier, huissier, Richelieu 295
 Paul, ouv. en tabac, Marie de l'Incarna-
 tion r 83
 Philippe, épicier, Arago 216-218

Brousseau Prudent, agent de publicité, Beau-
 port. Avenue du Collège
 Brown Alphonse, c.-voyageur, Richardson 144
 Arthur, com. traveller, St François 136

Brown Corporation, (The), — James Taylor, agent. Pulpwood, Sulphate pulp. Timberland lumber, Union Bank Building, St Peter 56. Phone 2047. Mills at La Tuque, P. Q.

George, forgeron, Ste Hélène 208
 George, gérant, de Brown, Rochette, Ltée,
 de la Couronne 57. Tél. 6183
 George, policeman, St Julia 25
 James, plumber, Cartier Avenue 99
 James, jnr, fruit, Dalhousie 75-77, res.
 Fleurie 131
 James Edw., waiter, Ferland 17
 James, snr, watchman Court House, St
 François 136
 J. Ant., commis-voyageur, Avenue Car-
 tier 21½
 John, farmer, 1st Avenue 613
 John, lumber, Grande Allée 326
 John, laborer, Côte de la Canoterie 2
 J. S., capitaine, du Roi 126
 Joseph, charretier, 9e Rue 88
 Joseph com.-traveller, St François 136
 Léo, emp. s. civil, Richardson 141
 Mme A., St Laurent 44½
 Mrs widow Thomas, Savane
 P. W., typographe, Prevost 12½
 Richard, farmer, 1st Avenue 613
 Robert J., soldier, Côte de la Canoterie 2

Brown, Rochette, Limitée—George Brown, gérant—Chaussures et claques, en gros, wholesale boots, shoes and rubbers, St Valier 578-580. Tel. 4432

Steph., policeman C. P. R., Candiac 10
 William D., lumber St Roch 127 rés. S
 John 597

Brown William H., of Thomas Co. Ltd,
 St Foy Road, corner Brown Avenue

Brownbrooke Frederick, Lt. Ste Ursule 1
 Brownrigg Miss M., milliner, St John 66
 Miss Sarah, milliner, Massue 16
 Mrs widow William, St John r 64
 Brulotte Adjutor, représentant Redmond Co.
 Ltd, du Pont 20
 Cléophas, gardien de la paix, St Lau-
 rent 27
 Isidore, cordonnier, St Ignace 73

ELZEAR VERREAULT,

Marchand de pierre et de sable
 7, rue Ramsay, Téléphone 3248